

Goienkaria

2007ko uztailaren 13a > Egubakoitza > VII. urtea > 296. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Caprabo erostea pauso garrantzitsua izan da zabalkunde prozesuan"

Agustin Markaide
Eroskiko zuzendari orokorra > 09



G2a

Chongqing Circus akrobazia taldea
Oñatin > 43-44

OÑATI

Zozketatutako Ugarkaldeko etxebizitzaren zerrendak ikusgai > 33

ANTZUOLA

Herriko ahozko ondarea Interneten jarri dute eskuragarri > 36

TXIRRINDULARITZA

Mendiko 23. kriteriuma jokatu da domekan Elgetan > 37

TURISMOA > IBARREKO OSTATUAK

Debagoieneko ostatuetan 787 turista hartzeko lekua dago

OSTATUAK Ibarrean 29 daude: 8 landetxe, 8 hotel, 6 nekazaritza turismo, 6 ostatu eta mendi etxe bat

AURREIKUSPEN ONA

Abuztuan emaitza onak espero dituzte, nahiz eta oraindik erreserba gutxi egin diren

ABUZTUAN ITXI Ostatu batzuk

itxi egiten dituzte; batez ere, kooperatibetara datozen langileak hartzen dituzte > 04

SAHARA > ELKARTASUNA

Hemen dira Saharako gaztetxoak

Antzuolan, Bergaran eta Arrasaten harrera egingo diete gaur, udaletxeetan > 07

BERGARA > ONDAREA

Mudejarren artelana Bergaran

Jauregi etxearen erliebea zaharberritzen dihardute -XV. mende bukaera edo XVI. mende hasiera-. Hala, Erromara bidalitako laginek diote erliebea igeltsuz eginda dagoela, mudejarrek zerabilten materiala. Mudejarrek egin zutela konfirmatuz gero, eraikinak dagoeneko duen balio historikoa nabarmen handituko da. > 25

AHT > KANPALDIA

AHTren aurkako kanpaldia

Aramaion izango da, uztailaren 27tik abuztuaren 5era > 06



AITOR LOPEZ REKARTE:
"Futboleko jokatzeko jarraitzeko ilusioarekin noa Almeriara"

Hamar urtez Realeko lehenengo taldeko jokalaria izan den Aitor Lopez Rekarterekin izan gara. Arrasatearrak Almeriarekin sinatu du kontratua bi urterako, eta domekan bertan abiatuko da hara. Realean ez du amestutako agurra izan: "Klubak zuk jarraitzeko interes handirik erakusten ez badu, normalean agur tristeak izaten dira. > 40-41

MUSAKOLAN Atzo eguerdian izan ginen *Bonba*-rekin Arrasateko Musakola kiroldegian.

XABIER URTZELAI

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-41
Kultura > 45
Sailekatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55

iKER

SUKALDEAK:

ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43
OÑATI: San Lorenzo 1 / 943 53 35 48

BAINUAK:

ARRASATE: Zarugalde 52 / 943 79 99 42

FAGOR



Audi A3 Sportback
Automobil hutsa baino gehiago.



Udalaitz

Gipuzkoa etorbidea, 36 • ARRASATE • 943 71 18 70



GARRAIOBIDEAK > MUGLIKETA, BIZIKLETAK ALOKATZEKO GUNE BERRIA

Diputazioaren asmoa da etorkizunean Arrasaten Mugikleta gunea jartzea

MODELO AITZINDARIA

Donostiako Ibaeta campusean jarri dute lehenengo Mugikleta, hiri barruko motordun ibilgailuen zirkulazioa txikitzeko

MOMENTUZ, LAU

Oraingoz lau gune jarriko dituzte, guztiak Donostian, baina Gipuzkoako beste herri batzuetan ere jarri gura dituzte etorkizunean

BADAGO ZER EGIN

Herrietan bizikletan ibili ahal izateko, lehenago neurriak hartu beharko dira herri barruan bizikletan seguru ibiltzeko

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Gipuzkoako Diputazioak hirietako motordun ibilgailuen zirkulazioa txikitzeko helburuarekin Mugikleta egitasmoa jarri du abian. Hala, aurkezpen ekitaldian Lur eta Garraioetako zuzendari Jose Inazio Olaizolak aipatu moduan, momentuz lau gune jarriko dituzte, eta Donostian egongo dira laurak –Euskal Herriko Unibertsitateko Ibaetako campusean, Eusko Trenen Lugarizko eta Amarako geltokietan eta Renferen Norteko geltokian–, baina etorkizunean Gipuzkoako beste udalerrri batzuetan ere jarri gura dituzte; tartean, Arrasaten.

Hasiera baten, egitasmo horren helburua da garraio bide batetik besterako aldakortasuna –trenetik autobusera, esaterako– sustatzea. Hala, Diputazioak Garraioetako zerbitzuburu Aintzane Lauzirikaren esanetan, nahiz eta Debagoienean trenik ez egon, egitasmo hori autobusekin bateragarri izan daiteke: "Oraindik ez dugu herrietako udalekin berba egin, etorkizunerako egitasmoa da-eta. Baina herri bakoitzeko udalarekin edo mankomunitatearekin hitzartu beharko dugu Mugikleta gunea

non jarri. Arrasaten, akaso, autobus geltokia izan daiteke leku aproposa, edo unibertsitate jendea bizikletan joaten bada, bada, hura izan daiteke leku onena". Mugikleta proiektuaren sustatzaile Koldo Telleriak –hark Kai-72 izena erabiltzen du proiektua izendatzeko– ere gauza bera azpimarratu du, egitasmoak herri bakoitzeko beharretara moldatzeko duen gaitasuna, alegia.

BIZIKLETA ALOKATU, KONPONDU...

Aurreratu moduan, Telleriak orain dela bi urte hasitako proiektua da Mugikleta, eta egitasmoak Diputazioaren, Eusko Trenen eta Gureak enpresaren laguntza izan du. Hala, bizikletagune horiek modulu mugikor eta erabilera askotarikoak dira, eta modulu bakoitzak 85.000 euro balio du. Orain arte modulu bakarra egin dute –Ibaetan dagoena–, baina Lazkaoko Orpabe enpresan dagoeneko lanean dabilta beste hiru moduluak egiteko –hamabi lagun dabilta jardunean–. Hala, Telleriak esan digu diseinua amaitutakoan, lehenengo modulua egiteko bi hilabete behar izan dituztela.

Mugikleta bakoitzak informazio gunea, komunak eta bizikletei konponketa txikiak egiteko tailer modukoa izango ditu

Bizikleta gune bakoitzak autoendako bospasei aparkalekuren lekua hartzen du, eta bertan 32 bizikletendako lekua dauka; horrez gain, biltegian beste 42 bizikleta gorde ahal izango dira

Moduluen ezaugarri dagoenenez, 15,5 metro luze, 3,3 metro zabal, eta 4 metroko garaierarekin, eraikinak 32 bizikletarendako aparkalekua du eta 42 bizikleta gehiago gordetzeko biltegia –handitzeko aukera ematen du–. Horrekin batera, Mugikleta bakoitzak informaziogunea, komunak, eta konponketa txikiak egiteko tailer modukoa izango ditu. Hori horrela, modulu horiek hiriko altzari izateko pentsatuta daude, eta oinarriko materialez egin dituzte: egurra, altzairua, beira eta zuntz naturala. Hala, alokairugune guztiak sarean konektatuta egongo dira, erabiltzaileak edozein gune erabiltzeko aukera izan dezan. Eta ezaugarri berezietako bat da, hain zuzen, trailer baten laguntzaz batetik bestera mugitu daitezkeen eraikinak direla, behar handien dagoen tokian jartzeko.

SEGURU IBILI AHAL IZATEA

Telleriak aurreratu moduan, garapen iraunkorraren alde egindako ekimena da Mugikleta, bistan dagoelako bizikleta dela hiri eta herri barruan –kutsatu barik– ibiltzeko garraio bide aproposetako bat. Hala, Diputazioak



AURKEZPENA Koldo Azkoitia eta Jose Inazio Olaizola

oraindik ez du esan Gipuzkoako gainontzeko udalerrietan noizko egongo den proiektu hori abian, baina komeniko litzateke ordu-rako herrietan bizikletan ibiltzeko Donostian egin den lana egitea, hiri eta herriak garraio bide horretara egokitzea, alegia.

Alde horretatik, Telleriak berak esan digu orain dela 15 urte lau lagun baino ez zirela ibiltzen Donostian bizikletan: "Eta lau horiek elkar ezagutzen genuen, pentsa. Orain, berriz, bizikletan ibiltzen ez dena da arraroa".

Dena dela, gauza bat da Debagoieneko herriak bidegorri sare batekin lotzea, eta beste bat da herri barruko mugikortasuna sustatzeko neurriak hartzea –bizikleta bideak egin, autoen aurrean bizikletari lehentasuna eman...–. Asko dago egiteko.



- Merkatuko lehen markak
- Mota askotako estiloak
- Gremioen koordinazioa



Telleria 23, D5 pabilioia
Labegarieta Industrialdea BERGARA
Tel.: 943 76 98 30 Faxa: 943 76 52 44
www.iparproject.com





a diputatu ohiak, beste arduradun batzuekin batera, Ibaetan jarritako Mugikleta eraikinaren aurkezpen ekitaldian.

GOIENKARIA



GOITB

Koldo Telleria > Arkitektoa

"Mugikleta herri bakoitzak duen beharretara molda daiteke"

X.U. > ARRASATE

Koldo Telleria segurarrak bi urte daramatza Mugikleta proiektuan buru-belarri. Momentuz modulu bakarra egin dute, Lazkaoko Orpabe enpresan, eta beste hiru modulu egingo dituzte. Hark onartu moduan, erabat inplikatu da proiektuan, konbentzita dago eta bizikleta dela hirietako auto zirkulazioa txikitzeko bidea.

Zer-nolako harrera izan du Ibaetan jarritako mugikleta guneak?

Oso ona, jende asko gerturatu da eta galderak egitera. Kontua da azken aste honetan langileak azken orduko lanak egiten dabiltzala, eta, lan egitearekin batera, azafata lanetan ere ibili dira, herritarrek egindako galderari erantzuten.

Oraindik, baina, ez dago bizikletarik.

Ez, lehenengo hilabetearen ez dugu bizikletarik jarriko. Kontua da hilabete hori herritarrei informatzeko erabiliko dugula, proiektu hori zer den azaltzea, alegia. Hala, datorren hilean ekarriko ditugula bizikletak.

Nondik sortu da Mugikletaren proiektua?

Bi urte daramatzat horretan lanean, eta iraunkortasunaren alde egin den aurrerapauso polita dela uste dut. Hasierako asmoa zen bizikletendako gune finko bat egitea. Hala, Holandara bidaia egin genuen, ikustekoa da eta han zenbat erabiltzen duten bizikleta. Amsterdamgo tren geltoki ondoan 3.000 bizikletarendako aparkalekua dute. Guk, baina, ikusi genuen horrela-

ko aparkaleku finko batek bi irtenbide izango zituela: inork ere ez erabiltzea edo txiki geratzea. Hala, modulu mugikorren aldeko apustua egin genuen.

Bizikleta da hiri eta herrietako zirkulazioa txikitzeko tresna aproposena?

Nik baietz uste dut, garraibide aproposenetako bat bada, behintzat. Alde batetik osasuntsua da, eta bestetik, ni bizi izan naizen hiri guztietan -Erroma, Lisboa, Londres, Bilbo- bizikletan ibili izan naiz leku batetik bestera, eta oso ondo.

Dena dela, hasierako asmoa da garraibide batetik besterako bidea bizikletarekin erraztea -autobus geltokitik, tren geltokira-. Eta, Gipuzkoako herri guztietan ez daude horrelako zerbitzuak.

Baina hori da Mugikletak duen gauza on bat, ez dagoela hiri konkretu batendako pentsatuta. Hau da, herri bakoitzean dauden beharretara molda daitekeen proiektua da. Leku batean balio dezake tren geltokitik autobus geltokira joateko, baina beste herri batean zerbitzua bestelakoa izan daiteke.

Non egon daiteke Mugikletaren arrakastaren gakoa?

Ba, besteak beste, moduluek izango duten konponketetarako tailertxoan, uste dut horrek asko lagunduko duela. Horrez gain, lehenago, gogoan dut herrietan bizikletak alokairuan egote zirela, eta gaur egun jada ez dago horrelakorik. Eta, uste dut badagoela horretarako beharra.



Bost aparkalekuk hartzen duten lekua behar du Mugikletak

Mugikleta modulua jartzeko orduan, Telleriak argi dauka eraikin hori asfalto gainean jarri behar dela; hau da, ez duela oinezkoek dagokien espaziorik hartu behar: "Ideia da bizikletak autoa ordezkatzea. Alde horretatik, eraikin horrek bost aparkalekuren lekua hartzen du. Hala, bost aparkaleku horiek, gehienez, 25 laguni emango diete zerbitzua. Eta, Mugikletak 74 lagunendako zerbitzua ematen du. Aurreratu moduan, modulu bakoitzean 32 bizikleta egongo dira alokatzeko, eta beste 42 gorde ahal izango dira.

Ibarreko herriak oraindik ez daude gertu bizikletan seguru ibiltzeko.

JOSEBA ANTIA

SSANGYONG RODIUS BERRIA

22.900 €-tik aurrera



MONOBOLUMENA 7 ESERLEKU
ETA MALETATEGI IZUGARRIA

MERCEDES-BENZ MOTORRAREKIN
270 XDI 165 ZP



SSANGYONG

VERTIZ MOTOR

Olaso pol. 27 - ELGOIBAR
Tel.: 943 74 41 10

Frantzia pas. 14 - DONOSTIA
Tel.: 943 29 22 66

Sarroeta pas. 13 - MARTUTENE
Tel.: 943 46 92 99



OSTATUAK Debagoiengan 14 landetxe eta nekazaritza turismo ditugu; irudian, Bergarako Lamaino Etxeberri. Eskuinean, Ormazabal hotela.



GOIENKARIA

TURISMOA > DEBAGOIENENKO OSTATUAK

Ibarreko ostatuak abuztuan betetzea espero dute ostalariek

Oraindik erreserba gutxi egin diren arren, abuztuan emaitza onak izatea espero dute ostaluetako arduradunek

AINTZANE IRIZAR > BERGARA

Debagoiengan turistak jasotzeko 29 ostatu edo lo egiteko toki ditugu. Guztira, 787 pertsonarendako toki dago.

Uztaila aurrera doa eta gehienek esan digute ez doala oso ondo udako denboraldia; gehienek aipatu digute eguraldia, arrazoen gainean galdetuta. Denok dakigu eguraldi kaskarra izaten ari garela aurtengo udan.

Abuztuari begira erreserba gutxi izan dituztela azaldu digute gehienek, baina baikor ere azaldu zaizkigu; Antzuolako Ibarre nekazaritza turismoko Pila-

rrek horrelaxe berba egin digu: "Iazkoa izan zen azken urteotako onena; aurten gehiago ari zaitzugu kostatzen abuztua betetzea, baina nik uste dut lortuko dugula". Aramaioko Etxebarri landetxe arduradunak ere hauxe esan digu: "Azkeneko urteetako txarrenetakoa izango dela dirudi, baina itxaropena daukat oraindik abuztuan bete egingo dela".

BARRUALDEAREN BEREZITASUNA

Oñatiko Etxe-Aundi hotelean esan digute barrualdera datozen bisitariak azkeneko momentuan egiten dituztela erreserbak, ez direla denbora luzeko aurrerapenarekin ibiltzen; gainera, egun gutxi batzuetarako etortzen direla. Turistek ez dute egonaldi luzerik egiten gurean. Oñatiko Ongi ostatuko arduraduna ere iritzi berekoa da. Eskoriatzako Mendigoia hoteleko ordezkariak ere antzera berba egin dute: "Aurtengo abuzturako erreserba gutxi xixago dugu, baina kontuan hartu

behar dugu jende gehiena azkeneko momentuan ibiltzen dela. Iazko abuztuan lanez lepo ibili ginen".

Arrasateko ostalari batek honako azalpenak eman dizkigu: "Kostaldean tokirik aurkitzen ez dutenak dira gurera etortzen diren asko; horregatik, azkeneko momentuan etortzen zaizkigu toki bila". Sindikan ere gauza bera azaldu digute: "Kostaldean batere tokirik geratzen ez denean, segituan beteko dira gureko ostatuak".

URTEAN ZEHAR, LANGILEAK

Debagoieneko toki askotan, abuztua ez da garairik onena izaten. Horixe da, esaterako, Arrasatearen kasua; urtean zehar, langileak izaten dituzte bezero, batez ere, kooperatibetara datozenak. Horren adibide da Arrasateko bi ostatu, Arteaga landetxea eta Urizar pentsioa, itxita egongo direla abuztuan. Baita Bergarako Zabala pentsioa ere.

SU-ETENAREN AMAIERA

Aramaioko Uxarte nekazaritza turismoan esan digute iaz sasoi honetan ia beteta zutela abuztua; aurten, berriz, oso erreserba gutxi jaso dute. "Jendea zain dago, ea

zer gertatzen den zain. Su-etenak eragina izan duela uste dut. Dena dela, oraindik badaukat itxaropena, azkenean, dena betetzea lortuko dugula", adierazi digu Aramaioko ostalariak.

Ostatuetako plazak herriz herri

HERRIA	OSTATUAK	PLAZAK
ARRASATE	Uxarte Pentsioa	10
	Arteaga Landetxea (1)	18
	Arrasate Hotela	22
	Mondragon Hotela	43
	Urizar Pentsioa (1)	14
BERGARA	Ariznoa Pentsioa	30
	Ormazabal Hotela	29
	Zabala Pentsioa (1)	10
	Lamaino Etxeberri Nekazal Tur.	12
	Anduri Landetxea	9
OÑATI	Hospederia Hotela (2)	84
	Etxe-Aundi Hotela	21
	Goiko Benta Pentsioa	20
	Ongi Ostatu	32
	Sindika Hotela	74
	Soraluze Hotela	24
ARETXABALETA	Arregi Nekazal Turismoa	16
	Mitarte Garai Nekazal Turismoa	12
ESKORIATZA	Areano Nekazal Turismoa	12
	Mendigoia Hotela	170
ANTZUOLA	Ibarre Nekazal Turismoa	16
ARAMAIO	Etxebarri Landetxea	14
	Muru Landetxea	7
	Uxarte Landetxea	10
ELGETA	Elgeta Landetxea	14
	Barrenengua Nekazal Turismoa	18
	Eguzkitza Landetxea	16
LEINTZ GATZAGA	Gaztainuzketa Mendi Etxeak	20
	Aterbe Landetxea	10

ITURRIA: OSTATUAK

GUZTIRA: 787

¹ ABUZTUAN ITXITA. ² BERRIKUNTZA LANEGATIK ITXITA



comercial BRUNET



sasi-garbitze makina

Estatu Batuetan gehien saltzen den marka orain Bergaran!

Kontsumo txikia
Martxan jartzeko erraza

Potentzia handia
Zarata gutxi




www.comercialbrunet.com
Telleria 2 Labegaraiaeta industrialdea • BERGARA • Tel.: 943 76 31 52

GERTAKARIA > HIRU EGUN EGON DA GALDUTA

Onik aurkitu dute Isidoro Reche

Deshidratazioa, nekea eta desorientazioa erakusten zuen 80 urteko arrasatearrak

MIRIAN BITERI > ARRASATE

Hiru egun eman ditu galduta Isidoro Reche arrasatearrak Errioxan. Uztailaren 7ko goizean desagertu zen San Asensio. Martitzenean, 18:30ak aldera, onik aurkitu zuen Guardia Zibilak, esandako herria eta Hormilleja bitarteko mendiar-te batean erorita. 80 urte ditu Reche.

Desagertu zen egun berean jarri zuten salaketa senitarte-koek. Segituan, Reche bilatzen hasi zen Guardia Zibila. Boluntario talde batek ere gauza bera egin zuen. Arrasatearra agertu zen tokia aurretik arakatu izan zen.

DESHIDRATAZIOA ETA NEKEA

Topatu bezain pronto familia-rekin bildu zen eta ondoren, Logroñoko San Pedro ospitaleko larrialdietara eraman zuten. Deshidratatuta, desorientatuta eta nekatuta zegoela jakinarazi zuen medikuaren diagnostikoak.



AGERRALDIA Antzuolan egin zuten, martitzenean.

GOIENKARIA

EUSKARA > UDALEI ESKAERA

EHEK hizkuntza politika "eraginkorra" eskatu du

M.B. > ANTZUOLA

Euskara bultzatzeko hizkuntza politika "eraginkorra" martxan jar dezatela eskatu die Euskal Herrian Euskarazek ibarreko udalei. Horretarako, agerraldia egin zuen joan zen martitzenean Antzuolan.

Euskara egungo legedien "armiarma sarean itota" dagoela aipatu du eta normalizazio prozesuak "azken urteetan izan

ez duen jauzia emateko garaia" dela gaineratu du.

Horren harira, hainbat eskaera egin ditu, hala nola hizkuntzaren normalizazio "oso" lortzea, instituzioetako langile erdaldun guztiak euskalduntzea eta langile berri guztiak euskaldunak izatea, instituzioetako lan hizkuntza euskara izatea eta behar diren baliabide ezberdinak ezartzea.

Imanol Biain > Arrikruz kobazuloko gidaria

"Askorendako sorpresa izan da gure lur azpian horrelako edertasuna aurkitzea"

AINTZANE IRIZAR > OÑATI

Hilabete pasatu da Oñatiko Arrikruztzeko kobazuloa jendearendako zabaldu zutenetik. 3.000 bat bisitari izan ditu lehendabiziko hilabeteen. Kobazuloan gidari lanetan dabilen Imanol Biainekin berba egin dugu.

Lehenengo hilabeteen 3.000 bat bisitari izan duzue. Datu ona da, ezta?

Bai; Udalarri eta Turismo eta Garapen Agentziari dagokie balorazioak eta aurreikuspenak egitea, baina, langile moduan, guk ikusten duguna da bisitari asko izan dugula. Egunero ditugu bisitariak, asteburuetan txanda guztiak beteta izaten ditugu.

Egunero, batez beste, zenbat bisitari jasotzen dituzue?

Asteazkenean, laurogei bat eta asteburuetan, 225 bat lagun.

Abuztuari begira datuok gaindituko dituzuela uste duzue?

Ez dakigu; dena dela, momentuz, eguneko 260 bisitari jaso dezakegu, ezin dugu kopuru hori gainditu. Izan ere, egunero, gehienez, 12 txanda ditugu eta txanda bakoitzean 20 lagun edo zerbait gehixeago sartzen dira. Hasiberriak gara eta ez dakigu zer gerta daitekeen, baina pentsa dezakegu uztaila eta abuztua izango direla hilabeterik jendetsuenak eta gero jaitsi egingo dela bisitari kopurua.

Zelako bisitariak jaso dituzue orain arte?

Gehienak gipuzkoarrak izan dira, ez bakarrik oñatiarrak eta debagoiendarrak. Donostialde- eta beste zona batzuetatik jende asko etortzen da. Debagoieneko jende asko etortzen da; beharbada, oñatiarrak baino gehiago. Bestalde, jende motari dagokionez, asko dira erretiratuak, ingurune hau ezagutzen dutenak eta familiak. Udatiarrak ere, kanpotarrak, atzeritarrak, hasi dira etortzen, europarrak zein Europatik kanpokoak.



Imanol Biain, Arrikruztzeko gidarietako bat.

GOIENKARIA

"Bisitari asko dira erretiratuak, ingurunea ezagutzen dutenak eta familiak umekin"

"Bisita zientifikoagoak egiteko aukera aztertzen hasiko gara udazkenetik aurrera"

Nondik jasotzen du jendeak kobazuloaren berri?

Askok esaten digute Internet bidez izan dutela Arrikruztzen berri, baita egunkarietan irakurrita ere. Kostaldeko turismo bulegoetan eta ostatuetan ere ematen dute informazioa.

Orain arteko bisitariak zer diote?

Orokorrean, nik uste dut gustura joan direla. Askok esaten digute ez zutela pentsatzen hemen horrelako toki ederrik zegoenik.

Ingurune hau ezaguna izan da bere edertasunagatik, baina lur azpia ez; askorendako, sorpresa izan da hemen, gure ingurunean, lur azpian horrelako edertasuna eta aztarnak aurkitzea.

Galdera asko egiten dizute?

Bai; adibidez, galdetzen digute ea lehoien eta gainerako animalien aztarnak benetakoak diren. Jendea harridura handia sortzen dio jakiteak orain dela milaka urte zelako animaliak bizi izan ziren hemen. Bestalde, momentu honetan errekek urik ez daramanez, jendeak jakin nahi du noiz egongo den ura, berriro etorri ahal izateko.

Zerbait aldatzeko beharra ikusi duzue gidariok?

Ikusi dugu beste mota bateko bisitak egiteko aukera handia ematen duela kobazuloak: bisita zientifikoagoak, esaterako. Dena dela, udazkenetik aurrera hasiko gara gai hori aztertzen.

¡Azkar ibili, ihes egiten dute eta!!

100etik gora ibilgailu

erdiberri

edo OKM-koak aukeran



MUGARRI AUTOAK
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE

Feel the difference



AHT > UZTAILAREN 27TIK ABUZTUAREN 5ERA

Aurtengo AHTren aurkako kanpaldia Aramaion izango da

Tailerrak, mendi martxak, hitzaldiak, umeendako jokoak, antzerkiak eta kontzertuak izango dira, besteak beste

MIRIAN BITERI > ARAMAIO

Abiadura Handiko Trenaren Aurkako Asanbladaren urteroko kanpaldia Aramaion izango da, *Geldituko dugu!* lelopean. Hamabigarren aldia da esandako gunea antolatzen duena. Hamar egun iraungo du, uztailearen 27tik abuztuaren 5era bitartean. Tailerrak, mendi martxak, hitzaldiak, haurrendako jokoak, antzerkiak eta kontzertuak nagusituko dira egun horietan.

Inoiz aurreikusitako azpiegitura "erraldioena" dela eta "konponezinezko" kalteak eragingo dituela gogorarazi du. Aramaio ibarra horren adibide garbia dela eta, hortaz, aurtengo kanpaldia han egitea erabaki dela aipatu du.

"Bere inguruaren esentzia zeharo aldaturik geratuko da",

azpimarratu du asanbladak. 1.405 metro luze eta 85 metro garai izango den biaduktua eraikitzeaz gain, Barajuen, Azkoaga, Zabola eta Suña auzoetako zelaiak, esaterako, "oso degradatuak" geratuko lirakeela aipatu du.

Untzilla eta Aramaioko erreka ere "txikituko" lituzkeela eta tunelen zulaketatik ateratako hondakinek ibarreko mendi magalak "zakartegi" bihurtuko lituzkeela gaineratu du AHTren Aurkako Asanbladak. Horregatik, Aramaioko kanpaldian biltzeko dei egin du, "garapen suntsitzailea gelditu eta AHTren aurkako borroka gero eta gehiago zabaldu behar dugulako", azaldu du.

EKITALDI UGARI

Esan bezala, antolatutako ekimenak uztailearen 27an, egubakoitza, hasiko dira. 19:00etan, bertso-poteoa izango da herrian eta afaldu ostean, batzarra egingo dute. Zapatutako prestatutako ekintzen artean, Luku eta Urbina artean egiten ari diren lanetara bisitaldia egingo dute. AHT Gelditu Elkarlanak! deituta, 18:00etan manifestazioa izango da Urbinan.

Hilaren 29an, bestalde, Aramaion kalteturiko inguruneak oinez bisitatuko dituzte. Azkoaga, Zabola, Suña eta Barajuen, hain zuzen. Uztailearen 31rako aurreikusitako ekitaldiei dagokienez, Leze Txiki eta Kobate aldera egingo den mendi martxa nabarmentzen da egitarauan. Abuztuaren leian desobediencia ekimen bat aurkeztuko dute eta hurrengo egunean egun osoko mendi martxa egingo dute, Izpizte eta Orixol inguruan.

Abuztuaren 4an, zapatua, Gasteizera joango dira, hango gaztetxetik abiatuko den azpiegituraren aurkako kale antzerki eta kalejiran parte hartzeko. Gasteizko gaztetxeak Andra Mari Zuriaren jaiak direla-eta antolatu du ekintza hori. Domekan herri kirolak, erromeria eta aurtengo kanpaldiaren balorazioa egingo dituzte. Esandako ekintzez gain, tailerrak, hitzaldiak, antzerkiak eta kontzertuak nagusituko dira kanpaldi osoan zehar.

AHTren Aurkako Asanbladak antolatutako gunean parte hartzeko ez da izenik eman behar. Eta jateko bonuak han erosi ahal izango dira.

FORU ALDUNDIA > DIPUTATUEK ATZO HARTU ZUTEN KARGUA

Rafael Uribarren (EAJ) eta Iñaki Galdos (EA) diputatu

Nekazaritza eta Kirol diputatu izango dira, hurrenez hurren, bi debagoiendarrak

ki Galdos oñatiarra. Gipuzkoako EAko presidentea Kiroletako eta Kanpo Ekintzetarako diputatu izango da. Baita diputatu orde ere.

ATERAKO DIRENAK

Koldo Azkoitia aretxabaletarrak diputatu izateari lagako dio. Lurralde Antolamendu eta Sustapenerako diputatua izan da.

M.B. > BERGARA

Atzo, eguena, hartu zuten kargua Gipuzkoako Foru Aldundiko foru diputatu berriek. EAJk eta EAK hitzartutako foru gobernuak aldaketa nabarmena izan du azkeneko lau urtekin alderatuz gero; izan ere, orain arteko hamar diputatuetatik bakarrak baino ez du jarraituko agintaldi berrian. Hain justu, Rafael Uribarren arrasatearra da jarraituko duen bakarra. Uribarren legegintzaldi erdian sartu zen gobernu taldean, eta, orain arte bezala, Nekazaritza diputatu gisa jarraituko du. Arrasateko Udaleko zinegotzi ere bada.

EAJk hamar sailtako sei hartuko ditu bere gain eta Rafael Uribarrenekin batera sartuko dira gobernuan Arantxa Tapia, Maria Jesus Aranburu, Edurne Egaña, Carlos Ormazabal eta Eneko Goya.

EA alderdiak lau diputatu izango ditu, horien artean Iña-



Iñaki Galdos.

GOIENKARIA



Rafael Uribarren.

GOIENKARIA

KIA auto erakusketa berritua Arrasaten! Etor zaitez ezagutzera, KIA produktu-gama zabala!



KIA
KIA MOTORS
The Power to Surprise™

KIA MOTORS
Araba Etorbidea z/g - ARRASATE
(Honda Tecnocar ondoan)
Tel.: 943 79 00 11 Faxa.: 943 71 27 38





LEHENAK Arrasatera eta Aretxabaletara heldu diren lehenengo haur sahararrak martitzenean iritsi ziren.

ELKARTASUNA > OPORRAK BAKEAN PROIEKTUA

Saharako 27 haur etorri dira egunotan ibarrera

Poza eta urduritasuna nabaritzen zen Saharatik etorri berri diren neska-mutilen aurpegietan

Bi hilabete inguru dituzte aurretik haurrek udaz gozatu eta ibarreko bizimodura egokitzeke

M.B. > BERGARA

Ibarrean daude dagoeneko Saharatik etorritako haurrak. Guztira, 27 neska-mutil iritsi dira egunotan gurera. Hasieran poza eta urduritasuna igartzen zen haien aurpegietan. Batzuk lehen

aldiz etorri direla kontuan hartu behar da. Haur sahararrak etxean hartu dituzten lagunak ere urduri samar zeuden, horiek noiz eta zelan helduko ziren zain zeuden-eta.

BI HILABETE

Aurretik bi hilabete dituzte gutziek egoera berrira egokitzeke eta udaz gozatzeko. Irailaren 9an eta 10ean itzuliko dira haurrak jaioterrira.

Nubi eta Iesbaa elkarten bidetz, 17 ume heldu dira ibarrean. Arrasaten geratu dira gehienak. 12 neska-mutil, hain zuzen. Aretxabaletan eta Oñatin bina daude eta Eskoriatzan bakarra. Hiru hegaldi ezberdinetan iritsi ziren haur horiek, martitzenean, eguaztenean eta eguenean. Dagla eta Aaingo kanpamentuetakoak dira guztiak. Bubisher elkarteak beste hamar umeak ekartzeaz arduratu da.

Sei Bergarako familietan daude eta bina Antzuolan eta Elgetan. Hiru hegaldi ezberdinetan heldu ziren horiek ere.

Ohikoa den moduan, ongietorria egingo diete Debagoieneko udaletan. Datozen egunetan ekitaldi xumeak egingo dira zenbait herritan.

GAUR ANTZUOLAN ETA BERGARAN

Lehena Antzuolan izango da. Gaur eguerdian ongietorria egingo diete herrira etorri diren bi ume sahararrei eta opari bana jasoko dute.

Bergaran daudenei ere harreara egingo die alkateak eta ondoren, merienda ederraz gozatzeko dute udaletxeko arkupeetan. 18:30ean hasiko da ekitaldia.

Arrasaten martitzenerako utzi dute. Bergaran bezala, alkateak ongietorria egingo die eta ondoren, merienda izango dute. 18:00etan hasiko da.

kontsumoa



Denborarekin eraman behar da ibilgailua tailerrera.

GOIENKARIA

Autoa berrikusteko tailerren lana %40 handitzen da uda partean

GOIENKARIA > BERGARA

Oporrak hasi aurretik, bidaiatzeko erabiltzen den ibilgailua berrikusi egin behar da. Tailerrera eramatea azken ordu arte uzten du jende askok. Ohitura hori kentzea gomendatzen dute urtero tailerrekoek, pilaketak eta ondorengo buruhausteak ekidin gura badira. Kontuan hartu behar da tailerren lana %40 handitzen dela uda partean eta berrikuspenean astebetetz luza daitekeela, Consumer aldizkariak jakinarazi duenez.

Ikerketen arabera, ura, olio, likido hoztailea eta hai-zetako-garbigailuak berrikustea eskatzen da gehienbat uda partean. Gurpilaren pneumatikoak, olio nahiz haizeen iragazkiak, balaztak eta ibilgailuaren direkzioa ere askotan aztertzen dira. Argiak funtsezkoak diren arren, ez zaie la horrenbesteko garrantzirik ematen ohartarazi du.

Europar Batasunak eguzkiko kremak kontrolpean ditu

Europar Batasunak eguzkiko kremen etiketatzean Babes osoa eta halako leloak jartzea debekatu du. Babes osoa duten kremak ez direla existitzen eta horrelako esaldiek nahasketa eragin eta urtero milaka heriotza izatera laguntzen dutela esan du.

Hemendik aurrerako etiketatzeak izpi ultramore logotipo berria izango dute eta babes txiki, ertain, handi edo oso handikoak diren azalduko dute, orain arte erabili izan diren zenbakirik gabe.

Aurten, hala ere, saltzen diren eguzkiko kremen %20k baino ez dute eraman-goto etiketatze berria.

Merkuriozko termometroek agur esango dute

Zeinek ez du izan etxean merkuriozko termometro bat inoiz? Gutxi geratzen zaio horri, Europar Batasunak haiek ekoiztea debekatu du-eta. Neurria ez da, hala ere, berehalakoa izango, eta urte eta erdi izango dute merkaturatik kentzeko.

50 urte baino gehiago dituztenak, gainera, ez dira kendu behar, ondasun kulturaltzat hartzen dituelako.

Europar Batasunak industria-erabileratik kendu gura du merkurioa. Osasunarendako eta ingurumenarendako txarra izan daitekeela ohartarazi dute adituek.

Egurraren tratamendua (pipiak, termitak...)

Orain hezetasunaren tratamenduak egiten ditugu

Garbi[®] Ibarluze poligonoa, B -12. pab.
20120 Hernani
Tel.: 943 33 18 37
www.garbicontroldeplagas.es

gure artekoak

ALFA ROMEO 147 > Automobil deportiboetan da nagusi Alfa Romeo etxea eta oraingoan ere era horretakoa dakarkizuegu. Bergarako Markiegi Autoetan izan gara automobil hori ezagutzeko, Meltxor arduradunarekin.

Meltxor Markiegi > Markiegi Autoetako arduraduna

"Segurtasun handia ematen dio Q2 sistemak automobilari"

AINZANE IRIZAR > BERGARA

Automobil deportiboak dira Alfa Romeo etxearen espezialitatea eta oraingoan ere deportibo bat aurkezten dizuegu: Alfa Romeo 147, hain zuzen ere. Diseinuaz eta gidatzeko moduz gain, deportibotasun hori azpimarratzeko, kolore aukera oso zabala eta berezia eskaintzen digu.

Q2, SISTEMA BERRI-BERRIA

Alfa Romeo etxeak sistema berria estreinatu du: Q2. Alfa Romeo 147 1.9 JTD 150 ZP Q2 automobila dugu sistema berri horrekin. "Aitzindaria da, zentzu guztietan", azaldu digu Meltxor Markiegik. Aurreko gurpilen ardatzean kokatzen da Q2 sistema, trakzio adimentsuaren sistema. Bere oinarriko elementua da kontrolatutako lerratze diferentzial bat. Gidatzeko baldintzen eta errepidearen baldintzen arabera jokatzen du sistema horrek eta kontrol osoa ematen dio autoari. Segurtasun sistema aitzindaria eta punta-puntakoa da Q2.

EKIPAMENDUAN, BI AUKERA

Ekipamenduari dagokionez, bi modelo dauzkagu aukeran: Sport eta Collezione. Bigarrena gama handiagoko automobila da. Collezione modeloa ere deportiboa da; hala ere, beste dotorezia bat,



Meltxor Markiegi Alfa Romeo 147 automobilarekin.

Alfa Romeo 1.9 JTD 150 ZP Q2

Prezioa	16.000 eurotik hasita
Luzera	4,170 metro
Zabalera	1,729 metro
Maletategia	---
Kontsumoa	5,9 litro /100 km ⁽²⁾
Abiadura	208 km/h ⁽³⁾
Otik 100era	8,8 seg.
CO2 isurketak	157 g/km

(1) Gehienezko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barrukoa eta errepidekoa kontuan hartuta
(3) Gehienezko abiadura

seriotasun bat ematen dio automobilari modelo horren diseinuak eta ekipamenduak.

COLLEZIONE MODELO DOTOREA

Ukitu berezia, dotorea, dauka Collezione modeloa, zalantza barik. Aleazioko haguak, ateen helduleku kromatuak eta kalandra kromatuak dira ukitu berezia ematen dioten elementuen hainbat adibide. Barruko aldeari dagokionez ere, dotoretasuna eta erosotasuna dira ezaugarri azpimarragarrienak; eserlekuak larruzkoak dira, baita bolantea eta aldagailuaren palanka ere.

etxeke leihotik



Eneko Azkarate > GOIENKARIAko zuzendaria

Gure herriko ondare aberastasun ezezaguna

Uztail fresko honetan zeri buruz idatzi ezin asmatu nabilen. "Eguraldia bezalako gai errepikaria?", neure buruari. Izan ere, aurtengo udaberri-udakoa gogorra da gero. Sikiera, euli eta eltxorik ez da apenas ageri. Gaitz erdi! Eta, halako batean, Oihana Elortza lankideak jarri dit gaia: "Bergarako Jauregi etxeke erliebea mudejar estilokoa dela uste dute". Zer? Bagenekien Jauregi etxea eta bere erliebe figuratiboa oso aberatsak zirela ikuspuntu arkitektonikotik, eta bakarrenetakoak Euskal Herri osoan ez ezik, Iberiar Penintsula osoan ere. Baina batik bat Aragoiren hegoaldean ugaldutako arte kristau eta arabiarren arteko nahasketa den mudejar estilokoa izan zitekeela, ezta tutik ere. Ziurtatzen bada, garrantzia handikoa da.

Eta honek denak hausnarke-ta hau egitera narama: zein gutxi ezagutzen ditugun bergararrok, eta gutxiago oraindik Debagoie-

neko gainerakoek, Bergarako ondare aberatsa, Euskal Herrian oso herri gutxik duten modukoa. Eta larriena: ze gutxi egiten dugun gure ondare aberastasuna kanpoan ezagutarazteko eta gure hirigunea dotore eta eroso edukitzeko. San Martin plaza eta Irala kalea dira horren adibide.

"Ze gutxi egiten dugun gure ondare aberatsa kanpoan ezagutarazteko"

> Oñati eredu da gure ibarrean, turismoa erakartzeko proiektuak bultzatzen. Hirigune eta natura paraje bikainak ditu, eta ondo saltzen du hori. Arrikrutz (3.000 bisitari lehen hilabete-an) da azken adibidea.

> Iñaki Galdos oñatiarrak izango du, Foru Aldundi berrian, Gipuzkoa kanpoan ezagutarazteko ardura, kirolarekin batera. Hemen izan dezakegu bergararrok aliatu bat. Ikusi behar.

begi-bistan



Sugetzarrak Larrinon (Aretxabaleta) 2007/06/08

Argazkia: Iratxe Bengoa.
Testua: Ainzane Irizar.

Suge handi hori hegazti batek akabatu zuen argazkilaria- ren aurrean eta gero han laga zuen, argazkian ikus daitekeen moduan. Hurrengo bueltan, baina, ez zegoen han; hortaz, eroan egingo zuen.

Har ezazu parte:

Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com

izen propioak



Xabier Mugartza
ULMA

Xabier Mugartza da Ulma Taldeko lehendakari berria; Jose Luis Madinagoitiak lagatako kargua hartu du. Mugartzak 33 urte ditu, Enpresa Zientzietan lizentziaduna da eta AEBetan Ulma Construccione-ko filialeko finantza arduraduna izan da bost urtean.



Carlos C. Lista
THE OÑATI INSTITUTE

Irailetik aurrera zuzendari berria izango du Oñatiko Nazioarteko Lege Soziologiako Erakundeak. Carlos C. Lista da hura, argentinarra; Argentinako Kordobako Unibertsitatekoa da. Azken bi urteetan Jose Ramon Bengoetxea izan da The Oñati Instituteko zuzendaria.



Pedro Oyanguren
TXILETARRA

Oraingo astean ospatu dute Bilbon Euskal Gizataldean IV. Mundu Biltzarra. Biltzarrean parte hartu du oñatiar jatorriko Pedro Oyanguren txiletarrak. Txileko Santiagoko Euzko Etxearen zuzendaria da. Zañartu auzoko Etxeberri baserrikoa zuen aitaita.

Espainiako merkatuan toki pribilegiatua lortu nahirik, Caprabo marka erosi du Eroskik, eta Permira (Dinosolen jabea), Carrefour edota El Arbol etxe-ei aurre hartu. Hautsak harrotu dituen operazioa izan da; 1.300 milioi euro inguru ordaindu ei ditu Eroskik. Bezeroei atxikita jarraitzea da helburu nagusia, Agustin Markaide zuzendariaren esanetan.

Agustin Markaide > Eroskiko zuzendari orokorra

"Zabalkunderako pauso handia da, nahi genuen lekuetan dagoelako Caprabo"

EDU MENDIBIL > ELORRIO

Bostehunetik gora supermerkatu-
ren jabe den Caprabo marka katalanaren %75 erosi berri du Eroski taldeak. Katalunian ez ezik, Madril, Balear irlatan eta Nafarroan bere presentzia modu nabarmen handitu ahal izango du Eroskik. Agustin Markaideren (Arrasate, 1957) hitzetan, "lehia horretan ez gaude atzean, ezta lehenak ere. Etor-kizunean podiumean egoteko ari gara lanean". Eroskiko zuzendari orokorra Elorrioan, enpresako egoitza nagusian, hartu gintuen.

Hainbat iturriren arabera, 1.300 milioi ordainduko ditu Eroskik Capraboren partaidetzagatik...

Kopuru zehatza hemendik hilabete batzuetara jakin ahal izango da, baina oraingoz ez dugu nahi horren inguruan eztabaida pizterik. Ez da egia banaketa alorrean, Europa mailan, enpresa bategatik inoiz ordaindu den kopururik handiena izan dela. Akaso Espainian ordaindu den handiena izan daiteke, saldu den enpresa handiena izan delako. Operazioa gauzatzen denean argituko dira kontuak. Edozelan ere, zabalkunderako pauso handia izango da, justu nahi genuen lekuetan dagoen enpresa delako Caprabo.

Zein da, gaur egun, Eroskiren tokia Espainia mailako lehia horretan?

Ez gaude atzean, ezta lehenak ere. Oraindik ere etapa asko dauka jokatzeko eta etorkizunean podiumean egoteko ari gara lanean. Gure lehiakideak indartsuak dira eta nork bere indarrak ditu: batzuek munduan zehar presentzia nabarmena daukate, beste batzuek aniztasun hori ez izan arren formatu berezia dute... Gure indarra hauxe izatea nahi dugu: bezeroengandik hurbil egotea eta langileak izatea gure denden aldeko diferentzia markatzen dutenak.

Konpetentziatik bereiztea gero eta zailagoa gertatzen da gaur?

Berezitasun batzuk baditugu beste batzuekin konparatuz. Espainia osoan 2.300 denda inguru ditugu gaur; horietatik 100 merkataritza-gune handiak dira eta beste guztiak denda txikiak dira. Eskaintza zabala betetzen dugu alde horretatik eta beti bilatzen dugu kontsumitzaileengandik gertu egoten. Hain zuzen,



Agustin Markaide arrasatearra Eroski taldeko zuzendari orokorra da 2001. urtea ezkerrean.

GOIENKARIA

ESKAINZA ZABALA

"Espainian 2.300 denda inguru ditugu; horietatik 100 merkataritza-gune handiak dira"

bidaia agentziak edo lurrindegia zabaltzean hori bilatzen dugu. Alde batetik, kontsumitzaileen kooperatiba garelako eta diru kopuru handi bat bideratzen dugulako bezeroei informazioa emateko. Bestalde, saltzen ditugun produktu freskoak (900 ekoizle ingururekin) aipatu behar dira.

GERTUTASUNA

"Bidaia agentziak edo lurrindegia zabaltzean, bezeroengandik hurbil egotea da asmoa"

Eta azkenik, gu gara enpresaren jabeak eta bezeroekin tratuan gabiltzanak. Horrek abantaila ederra ematen digu beste batzuekin konparatuz gero.

Negoio ugari dituzue gaur: perfumeriak, kirol dendak, optikak, gasolindegia... Zein-

ERRONKAK

"Telefoniarekin batera, Abac liburu dendak izan daitezke hurrengo apustuak"

tzuk izaten dira horiek mar-tzan jartzeko irizpideak?

Orokorrean, kontsumitzaileok gero eta diru gutxiago eskaintzen diegu elikadura produktuei. Beste gauza batzuetan dirua gastatu nahi izaten dugu, eta bezeroen behar horiei adi egon behar dugu. Hala ere, nahiz eta aukera

egon, gauzak ondo egiteko gai garen aztertu behar dugu lehenbizi. Hortik ateratzen dira produktuak eta testak. Testak ondo ateratzen badira, proiektua gauzatzeko urratsak ematen ditugu. Dena dela, aktibitate edo jarduerari gehiago izateari baino gehiago, ditugun aktibitateak handitzeari ematen diogu lehentasuna.

Telefonia alorrean hasteko zaretela zabaldu da...

Egitasmoa baino ez da oraingoz. Beste batekin ere ari gara probak egiten azken bi urteotan. Aisialdi eta kulturaren aldeko gure apustua da Abac: Gasteizen, Boulevarden, dago denda bat eta Madril beste. Familiari zuzendutako hezkuntza eta aisialdi produktuak eskaintzen dira eta ez dugu joko sexistatik ezta belkorik saltzen. Ondo aterako balitz Abacen apustua, hori izango litzateke hurrengo proiektua, telefoniarekin batera.

Zenbat langile ditu Eroskik gaur? Horrelako enpresa handi baten zailagoa da balio kooperatibistei eustea?

Caprabo erosi aurretik, 32.000tik gora langile ginen eta orain 15.000 gehiago izango gara. %40 dira parte-hartzaileak; Euskal Herrian garen artean kooperatibistak dira batzuk eta Euskal Herritik kanpoko 5.000 inguru ez dira kooperatibistak. Beste formula bat erabiltzen da, baina eragin berarekin: parte hartzen dute kapitalean, erabakietan eta irabazietan (edo galeretan) ere. Hurrengo bi urteetarako gure asmoa hauxe da: 32.000 langile horiei kooperatibistak izateko aukera eskaintzea.

Enpresa txikia edo handia izan, balio kooperatiboei eustea zaila da; akaso azken urteotan ez dugu ondo lan egin, baina *kooperatibizazio* debate horretan ari gara eta galdutako denbora irabaziko dugu laster.

Debagoienara etorri, Arrasateko hiperra handituko duzue...

Udalean egitasmoa aurkeztu genuen eta erantzunaren zain gaude. Inguruan estazio intermodala egitekoak dira Udala eta Diputazioa, eta proiektu biak ondo aztertze denbora behar dute. Merkataritza txikiak kexuak? Guregana ez dira zuzendu, baina lehiakideak izatea ez zaio inori gustatzen. Dena dela, erosleak erakartzeko lanean ari gara guztiok.



zabalik

Oskar Elizburu

Oporrik ez, mesedez!

Urteko egutegia aurrean, bizkor eta jakin-minez oporretako zati gorri erakargarri hori zenbatekoa den ikusi eta noiz helduko den esperantzaz ekiten diogu lanari. Bakoitzak daukan lanaren arabera zatia dagokio baina, eta 15 egunetik ia 3 hilabetera artekoa izaten da gehienetan.

Eguneroko jarduna, eginkizuna edo betebeharrak burutu dugun seinale eta ondorio izan behar lukete oporrek; egindako lanari atera diogun etekina, alegia. Hortaz, *merezitakoak* behar dute izan *bakaziñuek*, duda barik eskuratu egin ditugunak eta ez eman edo oparitu diguten zerbait. Irabazi ditugu baina?

Ez jarri horrelako betozkorik, ez dut dudan jartzen lanaren ondorioz oporrak merezi ditugun, zertan hartzen ditugun da neuri ardura sortzen didana. Urte osoko ordutegi, ardura, presa eta erantzukizunen ondoren, denari uko egin eta patxadan egoteko joera dugu gero eta gehiago. Dena dela, hori ez litzateke txarra izango arlo batzuk *tunbing* horretatik aparte lagatzeko ardura bageneuka. Hainbat eginkizunek etenik ez dutela kontuan hartu behar dugu, erlaxatzeko aukerarik ez daukagula argi izan, kontzientziari adi egon.

Euskara dugu hauetako bat. Batzuek urte osoa ematen dute euskara ikasten eta hauendako aukera ona izan daiteke opor garaia gehiago ikasteko eta erabiltzeko. Beste batzuek egunero erabiltzeko daukagun ohituraren ezin dugu presioa jaitsi eta erderarako joera indartzen utzi. Kanpora joaten garela, beste lagun batzuekin elkartu garela, ez dago aitzakiarik!

Gure erronka da, Euskal Herrian gure hizkuntza normalizatu arte ez dugu oporrik irabaziko; *euskarari* oporrik ez, beraz!

"Hainbat eginkizunek etenik ez dutela kontuan hartu behar dugu; euskara da bat"

"Gure hizkuntza normalizatu arte ez dugu oporrik irabaziko"

herritarrak galdezka

'OVERBOOKING' EGOERAN ZER EGIN DAITEKE?

Abuztuko oporren atarian gaude. Hainbat debagoiendarrek oporrak igarotzeko lekura joateko hegazkina hartuko dute, eta, debagoiendar horiek bezala, milaka pertsonak. Hori horrela, *overbooking*-agertu ohi da maiz. Oñatiko irakurle batek ere hegazkina hartuko eta halakoetan zer egin jakin nahi du.

Kontsumitzaileen Gidara jo dugu *overbooking*-a gertatuz gero kontsumitzaileak nola jokatu behar duen eta haren eskubideak zein diren jakiteko. Eginkizun hori ez dago legez debekatuta, baina Europar Batasunak araututa dauka. Hain justu, 2005eko otsailaren 17an, Europako Legebiltzarren araudi berria sartu zen indarrean, besteak beste *overbooking*-egoera jasan behar duten bidaiarien kontentsazioak gogortzeko asmoz.

Overbooking-a izaten denean, hegazkinera igo gabe geratuko diren bidaiarien kopurua murrizteko, antolaketa berria ezarri da: lehenik eta behin, konpainiak eskatu beharko ditu hegazkina hartu barik geratuko diren boluntarioak -boluntariook euren erre-

serba lagako dute kontentsazio ekonomiko batek truke edo bestelako pizgarri baten truke. Horrez gain, aukera hau eskaini beharko die boluntarioei: txartelaren kostu osoa itzultzea gehi itzulerako hegaldia.

Nahiko boluntario ez badaude, ontziratze lehentasuna izango dute: adinekoek, ezintasunen bat dutenek eta bakarrik doazen adingabeek.

Halabeharrez ezin ontziratu

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguz galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagoiokionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 01
- Faxez: 943 25 05 13
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

ta geratzen diren bidaiarien kasuan, inprimaki bat eman behar die konpainiak eskubide gisa dituzten kontentsazio-arauak adierazita. *Overbooking* kasuan hauek dira: egin gabe geratutako bidaia-zatiaren txartelari dago-kion prezioaren dirua itzultzea, penalizazio gabe, eta dagokionean, abiapuntura eramatea; lehenbailehen jomugara eramatea eta bidaiariari ondo dator kion beste egun batean eramatea.

Hiru aukeretako edozein hautatzen badugu ere, hegazkinera igotzea ukatu bezain laster, gutxieneko kontentsazio bat ordaindu behar du konpainiak: gehienez 1.500 kilometroko hegaldietan, 250 euro; Europar Batasunaren barruan, 1.500 kilometro baino gehiagoko hegaldietan eta 1.500 eta 3.500 artekoetan, 400 euro. Eta aurreko bi ataletan barne hartu ez diren hegaldietan, 600 euro.

Kontentsazio horiez gain, konpainiak hartu beharko ditu bere gain: bi telefono edo fax dei, jomugara; nahikoa janari eta edari, itxaron denboraren arabera, eta, gaua igaro behar izanez gero, hotelera eramatea eta gauaren kostua.

marrakiz

Alex Ugalde



Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Monika Belastegi Saitetako arduradunak Ubane Madera (Herriak), Edu Mendibil (G2a), Alex Azkarate (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) Erredakzioa Iker Barandiaran, Mirari Altube, Xabi Urtzelai, Oihana Elortza, Aintzane Irizar, Mirian Biteri Oinarritzko diseinua Goio Arana Maketazioa Alex Azkarate, Kepa Martelo Publizitatea Mireia Larrañaga, Amaia Mundillo, Ziorrtza Martin, Imanol Elortza, Itxaso Berezibar Testuen zuzenketa Sergio Azkarate Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazioa Agurtzane Gaintzarain, Ane Berezibar, Marilu Unamuno.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaeta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • ISSN: 1577-1210 • Tirada: 19.400 ale • Difusioa: 19.056 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria

LAGUNTZAILEAK



Eusko
Jaurlaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiko
Udala



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

Toki arteko borroka eta errauskailuak

Markos Zapiain

www.eibar.org/blogak/zapiain

Errauskailuak direla eta, klase arteko borrokaren bilakaera eta aldaki berriak nabaritu zaizkigu. Esaterako, bizilekuen artekoa, hiriburu eta herri txikien artekoa.

Geure diputazioetako eta gobernuetako aurrekontuen

ehuneko ikaragarri handi bat hiriburu zerbitzuak, eraikinak eta bideak zaintzeko dira.

Hiriburuetan daude Ospitaleak, Epaitegiak, Kontserbatorioak, Telebistak, Audientziak Neurtzekoak, Unibertsitateak, Baluarte, Guggenheim...

Probintziari aldiz miseria eskaintzen zaio: goitik behera zulatutako hiriburu lehenbailehen iristearren eta gainera errauskailuz eta zabortegiz kakaztu. Hiriburu biztanleen zaborra probintzian erre behar.

Nork bere zaborra erretzea, hori litzateke zuzenena. Hiriburu zaborra hiribu-

ruetako lurretan erre beharko litzateke. Eta bide batez Aldundiaren aurrekontuak ez ditzatela hiriburuak ia erabat irentsi.

Zaborra ere justiziaz eta berdintasunaz banatu beharra dago: zenbat sortu, hainbat erre. (...) Hiriburu baldin badugu zaborgile nagusi, hiriburu lurretan behar da zaborra erre. Odon Elorzak berriki ziurtatu du errauskailua onuragarria dela ingururako. Orduan jar ditzala pare bat Boulevardean, erantzun zioten.

Boulevardean, ez Egian. Hiriburuaren mugen barruan ere bai baitago eta klase arteko

plazara

Reala bigarren mailara jaitsi da. Rafa Mungia kazetariaren iritziz, errudunak ez dira "Fuentes eta konpainia". Taldea gainbehera

zegoen azken urteetan eta Deno- nerrealak lurrera erortzeko azken ostikoa baino ez dio eman. Mungia- giaren ustez, Realak behar duen

errezeta magikoa hau da: Eibar- rren jarrera zelaian eta Osasu- naren abilezia bulegoetan. Eta, noski, zaleen babesa.

Rafa Mungia *

Guk ez dugu ezagutu...

Guk ez dugu ezagutu garbi- gailurik gabeko etxerik, ez dugu ez goserik ez hotzik pasa, Francoren garaia telebis- taz edo nagusiek esandakoez baino ez dugu ezagutzen. Peti- suisaren eta Colacaoaren belau- naldikoak gara. Futbolaren berri Naranjitoren eskutik jaso genuen eta Realaren golak Jose- an Alkortaren ahots urratua- ren bidez entzuten genituen ume garaian.

Bai, egia da, guk ez dugu Reala bigarren mailan ezagutu eta harro gaude horretaz, harro haizeak irailatik aurrera A Malatan, Los Pajaritosen edo Ipuruan utzi beharko ditugun arren.

Reala jaistearren errua ez da Fuentes eta konpainiarena soi- lik. Azken bospasei urteetan, azpitxapeldun suertatu zen urte- an izan ezik, Realak arbolan usteldutako sagarraren antza hartua zeukan. Lurrera erortze- ko azken golpea baino ez zitzaion falta eta zoritxarrez Denonerre- alak eman dio, hauteskundeeta- ko hitz eta asmo onei muzin egi- nez. Tokitan gelditu dira harro- bia, betiko Realak, sustraletan oinarritutako taldea eta antze- rako hitz goxoak. Denonerrealari bozka emandako makina bat akziodun sentitu da traizionatu- ta. Horrek ez du esan nahi San- tosek presidentetza hartu izan balu gauzak hobeto joango lira- tekeenik, baina...

1989an Alkizak atzerritarrak ekartzea erabaki zuenetik, tal- de txuri-urdinak makina bat izan ditu. Hasiera batean kan- potar kopurua mugatua zen eta etortzen zirenek normalean ber-



MIKEL ARROIABE

takoek baino maila hobea ematen zuten. Urteek aurrera egin ahala, ordea, atzerritarren kopuruak gorantz egin du eta hauen mailak, aldiz, beherantz, salbuespenak salbuespen. Ez pentsa atzerritarren kontrako apologia egiten ari naizenik. Baina ezin dira zaku berean sartu Aldridge, Oceano, Kodro, Nihat edo Kovacevic bezalako jokalariek eta honako zerrenda amaigabe hau osatzen dutenak: Yaw, Purk, Peiremans, Bonilla, Demetradze, Collet, Rivas, Herrera eta abar. Gakoa bizpahiru atzerritar on fitxatzean datza, eta ez dozena bat erdipur- diko. Ez dela erraza? Ez, noski. Ezin dela beti asmatu? Ezta ere.

"Gakoa bizpahiru atzerritar on fitxatzean datza, eta ez dozena bat erdipur- diko"

"Realak behar duen errezeta magikoa: Eibarren jarrera eta gosea zelaian eta Osasunaren abilezia bulegoetan"

Baina horretarako daude *ojea- dore*, kirol zuzendari eta antze- rako kargudunak.

Eta ez pentsa etxean dauka- gun guztia ere ona denik. Bertako jokalarien mailak ere nabar- men egin baitu beherantz azken urteetan. Ikustea besterik ez dago talde donostiarrean ari diren euskaldunengatik ze eskaintza gutxi iritsi den Anoeta- ko bulegoetara. Badira jokala- riak *primeran* etorri zaiena Eus- kal Herrian jaiotzea, bestela agian Realean edo Athleticen beharrea batek daki non ariko ziratekeen.

Bukatzeko, Realak behar duen errezeta magikoa: Eibar- rren jarrera eta gosea zelaian eta Osasunaren abilezia bulegoe- tan. Eta, batez ere, Realak izatea. Bertako jokalaria, sentimendu eta balioekin. Azken urteetan filosofia argirik gabe beste tal- de bat gehiago bilakatu baita. Ea John Benjamin Coleman-ek asmatzen duen harrobiaren eta bizpahiru fitxaketa onen arteko oreka bilatzen. Aukeran Sevillaren *berpizkundera* nahiago (bigar- rren mailatik Uefan agintzera), baina ez ahaztu zer gertatu zaion Oviedori (ondoak jota). Eta zale- entzat oharra: Poli Ejido ez da Real Madril, Hercules eta Barça antz gutxi, baina hauei irabazteko ere Realzaleen babe- sa ezinbestekoa da, eta ez baka- rrik doako sarrerekin Anoeta- ra hurbiltzen diren *jarraitzaileekin*. Realak Realak baita, lehen zein bigarren mailan.

*Rafa Mungia kazetaria da, Realaren partiduak jarraitzen ditu ETBrako

zer deritzo zu?

www.goiena.net

Hondartzak garbi daudela uste duzu?

BAI	%66,6
EZ	%33,3

> BAI

Garbi daudela uste dut. Ni Laidara joaten naiz, hura da nire gustuko hondartzak eta garbi dagoela iruditzen zait. Dena den ez zaidana ondo iruditzen da dutzak eta komunak bezalako zerbitzuak bainu denboral- dian bakarrik zabaltzea. Denboraldik kanpo bada ere, komunak, behintzat, zabaldik egon beharko liriateke. Hondartzak ez da soilik udan eguzkia hartze- ra joateko-eta.

Miren

> URA ZIKIN

Hondartzaren arabera aldatzen bada ere, nik uste dut ura ez dagoela oso garbi. Deba eta Saturrara- nen, esaterako, ez naiz uretan sartzen.

Aitor

> NAHIKO GARBI

Erretzaileek errespetu handiagoa izan beharko luketela uste dut eta zigarro mutxikinak hareetara ez bota. Dena den, nahiko garbi daudela uste dut. Ainara

DATORREN ASTEKOA: Zer deritzo zu euskal federazioen aurkako helegiteari?

Eman zure iritzia www.goiena.net atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzunak.

borroka, auzoz auzo, non zer ipini. Donostiako Egian badabil tramankulu zikintzaile franko. Baina Egian langileak bizi dira, euskal idazleak, etorkinak... jendaila. Beraz, arazorik ez.

Aitzitik, Urdanibian errauskailua jartzeko asmoa aipatu orduko, egundoko larrialdia, apokalipsia. Medikak, enpresariak eta abokatuak bizi baitira Urdanibian. Medikuek inoiz ez zuten inongo kezkarik erakutsia Pasaiako biztanleek, nahiz eta isuri arriskutsuagoz inguratutik bizi. Baina gremioa ukitu orduko urduritasuna, kexua, prentsurrekoak.

Mantxuga

Anjel Lertxundi
www.berria.info/blogak/lertxundi

Beharpenetan gaude eta ni ere propaganda egitera noa. Baina liburuena, beharpenik handienarekin datozkigu-eta: dohainik. Bostehun mila liburu inguru sartu ditu E-Book izeneko Nazioarteko Feriak Interneteko pakete batean, eta eskaintza dohain librean -ez dugu legerik urratzen- abuztuaren hasiera artekoa da. Benetako mantxun- ga bat.

Behingoagatik, ezingo duzu liburuak garestiak direnik esan.

Ez, ez da txantxa. Sartzen zara Interneten, idazten duzu <http://www.worldbookfair.com> / helbidea, eta horra miraria: nahi dituzun liburuak -gehie- nak ingelesez- eskuratzeko aukera aparta. Haur, gazte, heldu literaturakoak. Klasikoak eta modernoak. Ilustratuak eta marrazkirik gabek. Nobelak eta saioak...

Hor pasatu dut asteburua liburuak jaitsi eta jaitsi (edo jetzi eta jetzi, nola begiratzen zaion). Zer egin eskuratutakoe- kin, ez dut horretaz aholku emango didan ezer topatu...

koplak

Irati Agirreazaldeg

San Ferminak, amaierako minak

Aste osoan izan direnez Iruñean San Ferminak Orain alperrik izango dira tripa ta buruko minak.

Aste osoan goiz, zortziretan entzierroan zezenak kale hoietan zezenen para arratsalde mozkor denak.

Aste osoan peñen giroa nagusi da zezen plazan muletak dantzan ez jarri arren jendea pozik da dantzan.

Aste osoan atzerritarrak berdin hemengo zein hango nazioarteko jai ez direnik inortxok ez du esango.

Aste osoko jaien ostean zapatuan pobre de mi euria sobran daukagu udan malkorik ez da komeni.

Aste osoan hara joateko izan ez bada aukera asteburuan jaiak direnez, denak Antzuola aldera.

Berrero ere lapurrak Elgetako gaztetxean

Kepa de Vega

(Elgetako Gazte Asanbladako kidea)
Elgeta

Inguru honetan esperientzia handiduna da Elgetako gaztetxea. 11 urte hauetan gaztetxea lapurren etxea bihurtu delarik behin baino gehiagotan, gazteena izateari utziz. Oraingo honetan sortutako desordena ez da izan handia, baina diru kantitatea ez da inondik inora txantxa bat, nahiz eta gaztetxe batean lapurtutako kantitatea ez den inoiz izango txantxa bat. Honez gain, hainbat likore botila eraman dituzte, sortu duten mina edanez ahazteko, ez baitute beste biderik aurkituko horretarako.

Nahiz eta beste kasu batzuetan egindakoa larriagoa izan, inondik inora ez dugu lapurreta hau ezta beste bat ere ez ahaztu, eta ez dugu inoiz ahaztuko, lapur hauek sortutako zauria denboraren medikamentuak ez duelako ixten.

Lehenago esan bezala ez da lehena eta nahiz eta guk azkena izan nahi izan, lapurrek min gehien egiten duten lekura joko dute, gure izerdiaren fruitua aurkitzen duten lekura, autogestioaren ateak itxiz, gazteak eta beste hainbat herritar zaurituz eta herriaren

Oso ideia ona: Antzuolako jaietara joateko autobusa

Mirari Mujika > Bergara

Bergarar bat naiz, bergarar ama bat, nerabe baten ama. Eta lerro hauek idatzi nahi ditut eskertzeko, zoriontzeko eta nabarmentzeko Antzuolako Udalak hartu duen erabakia: autobusa jartzea gauetz Antzuolako jaietara joan eta berriz ere herrirako etorria egiteko. Zumarraga-Antzuola-Bergara ibilbidea egingo du bus zerbitzu horrek, eta Bergaratik 23:00etan aterako da lehenengoa. Goizaldeko 6ak arte orduro egongo da autobusa Bergaratik, salbuespena ordu bietatik laurak bitartean izango da.

Berrero diot: oso ideia ona iruditzen zait, ze bestela alternatibak dira: jaietara ez joatea, edo itzultzea oinez, autoz edo motorrez. Gainera, sarritan, gurasoak izaten gara seme-alaben bila joaten garenak ezorduetan. Argi dago, beste alternatiba horiek baino askoz hobea da Antzuolako Udalak ipini duena. Zorionak!

bizitzaren zati handi bat puskatuz gutxika-gutxika, herria konturatzen ari ez dela pentsatuz, baina oker daude ez gaude isilik uste dugunaren inguruan eta ez gara isilduko.

Autogestioa dugu oinarri gaztetxeok, laguntza minimo batzuk jasoz, Elgetako gaztetxearen kasuan, Elgetako Jai batzordearen zati delako Ferixa Nagusiko jaietan, Sagardo Egunean eta Asentzio Egunean jasotzen ditugu laguntza hauek. Eta hori gutxi balitz beste batzuk ateak ixten doaz gaztetxearen egoera kolokan jarritz, nahiz eta elgetarrek lagundu Elgetako

gaztetxea aurrera eramaten. Diru beharra geneukan aurrera joateko eta gure konfiantza Elgetako biztanleen gainean jarri dugu, bereziki jatetxe, taberna, alojamendu lekuetan, masaje eta estetika zentroetan, dendetan eta ile-apaindegietan gaztetxearendako laguntza eskatuz, beraiek emandako laguntzekin zozketa bat egiteko asmoarekin.

Beraien erantzuna behin baino gehiagotan eskertzekoa da, baina orain Elgetako biztanleen laguntza falta zaigu, nahiz eta ziur gauden elgetarren erantzuna ere milaka aldiz eskertzekoa izango dela.

Demokraziarik gabe 30 urte (1977-2007)

Amaia Agirre

(Askatasunaren izenean)
Debagoiena

Euskal Herrian okupazio polizial eta militarra errealitate bat da. Indar okupatzaileak Espainiako eta Frantziako eredu politikoa euskaldunoi inposatzeko eta bermatzeko daude eta hauek dira estatuek diseinatutako zampaketa estrategia egunerokotasunean praktikan jartzen dutenak: atxiloketak, tortura, jazarpena, jendarte kontrola etab.

Hauen jardunbideak ez du inoiz etenik izan eta horren adierazgarri dira ETA erakundearen su-etenak iraun duen bitartean askatasunak jasotako datuak: 2.056 kontrol euskal errepideetan; 38 herritan Espainiako Armadako manio-bra militarrek; Guardia Zibilaren kaserna berriak: Santurtzi, Lekunberri, Intxaurrondo (handitze plana); 126 mobilizazio poliziak oldartua; 112 mobilizazio debekatuak; 125 herritar mobilizazioetan zaurituak; 975 herritar inguru identifikaturik mobilizazioetan edota propaganda politikoa jartzeko ulean; 62 zitazio Audientzia Nazionalen; 307 atxiloketa, horietatik 79 inkomunikaziopean; 15 tortura salaketa...

Hau ez da demokrazia! Euskal Herrian salbuespen egoera inposatu dute eta herritarron eskubideak ez dira existitzen. Horregatik, gatazka eta guda inposatzeko helburuz etorri diren indar okupatzaileak Euskal Herritik alde egin behar dute.

Uztailaren 16an, eguerdiko 12etan indar okupatzaileek desfile militarra burutuko dute Donostiako kaleetan zehar, portu inguruan hain zuzen. Eta gu beraien aurrean mobilizatu-gara. Argi ikusi behar dute ez ditugula hemen behar, eta ez ditugula hemen nahi. Euskal herritarron hitza eta erabakia errespetatuko dituen marko demokratikoaren bidean, indar okupatzaileek alde egin behar dutela ozen esango diegu.

Kantari

Ainara Fernandez

Arrasate

Debagoienean Kantari izeneko ikuskizuna jarri dute abian Goienakoek. Eta izena eman dute bailarako ia 600 neska-mutikok. Zelako ideia ona! Eta ze arrakasta, saioa zuzenduta dagoenen parte-hartzeari dagokionez. Orain, ea telebistatik eta Goienako beste medioetatik Debagoienean Kantari jarraitzea lortzen den. Ni, behintzat, gogoz nago ze itxura, formatu... daukan ikusteko, eta ibarreko neska-mutikoak euskaraz kantuan ikusteko.

IRAKURLEAREN GUTUNAK Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Barrenkalea 33
20570 BERGARA



Telefonoa:
943 25 05 01

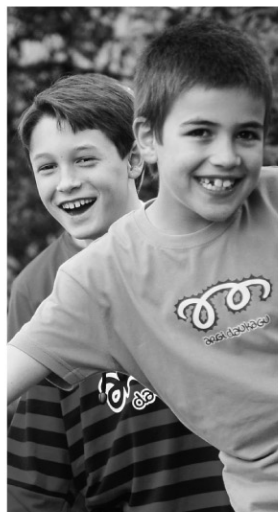


Faxa:
943 25 05 13



Posta elektronikoa:
goienkaria@goiena.com

UDA HONETAN, JANTZI KILOMETROAK 07



PUNTU ZORAGARRIAK DITUZU



Ordaindu **kutxako** zeure kreditu-txartelarekin,
puntuak batu eta oparia aukeratu.

Erabil itzazu **kutxako** zure txartelak, eta puntuz josiko zara. Eta opariz!
Ikus nolakoak diren www.kutxa.net-en.

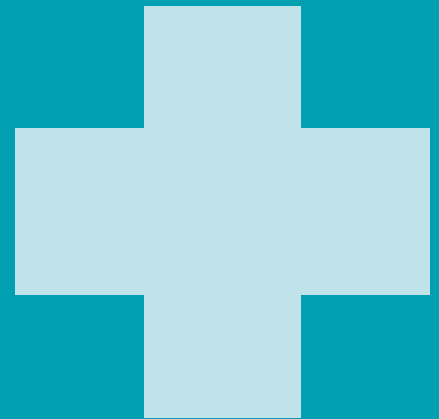


zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**

Debagoieneko OSASUN ZERBITZUAK



AKUPUNTURA

INTEGU

Arrasate / Uarkape 18, behe, ez / 943 77 13 34

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

LORENZO M. JOOSTEN

Arrasate / Arrasate Pasealekua 29, Ezk behe / 943 79 29 13

ALBAITARIAK

ARATZ KLINIKA (LAZPIUR ROMAN)

Bergara / Zurradero 6, behe / 943 76 70 67 / 607 48 71 19

ETXEBERRIA JULIO (DEBAGOIENENKO ALBAITARI OFIZIALA)

Bergara / 609 54 16 13

ANALISI KLINIKOAK

LABORRA ISABEL

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

BARNE MEDIKUNTZA

IRIGOIEN VICTOR

Bergara / Oxirondo 4-1B / 943 76 32 06

DENTISTAK

AGIRRE HORTZ KLINIKA

Bergara / Ibarra 9-1B / 943 76 00 23

ARANBURU HORTZ KLINIKA

Bergara / Telesforo Aranzadi 1 / 943 76 02 46

ARRASATE HORTZ KLINIKA

Arrasate / Erdiko kale 50 / 943 79 72 23

ARREGI HORTZ KLINIKA

Arrasate / Zerkaosteta 19, behe / 943 79 71 90

ASTIAZARAN SOLOZABAL

Bergara / Iparragirre 1, behe / 943 76 27 95

BENGOA SAN MIGUEL ANGEL

Aretxabaleta / Durana 14, 1. / 943 79 05 57

BERGARA HORTZ KLINIKA

Bergara / Bidekurutza 36, behe / 943 76 05 77

CAVIGLIA SILVANA

Bergara / Simon Arrieta 3-2B / 943 76 38 54

GOROSABEL J. ALBERTO

Bergara / Fraiskozuri 5A, 1D / 943 76 56 88

IRIARTE IRURETA ANE MAITE

Arrasate / Iturriotz 7 – 1 / 943 79 69 45

IRIARTE IDOIA

Bergara / Artekale 1-1C / 943 76 01 65

LOPEZ DE GOIKOETXEA

Arrasate / Alfontso X. Jakintsua 5 / 943 79 17 74

MAZMELA BOLINAGA ENRIKE

Eskoriatza / Gorosarri J. plaza 3, 1. esk / 943 71 47 36

SAINZ MALKORRA ANA

Antzuola / Herriko Plaza 4 / 943 78 71 69

DERMATOLOGIA

TAMAYO CONCEPCION

OÑATI / ATZEKO KALEA 6, BEHEA / 620 124 843 / 943 71 61 82

DIETISTAK

ALBERDI MIREIA

Bergara / Masterreka 11, behe / 943 76 33 99 / 646 43 34 58

RAQUEL PEREIRA GALDOS (UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA)

Nafarroa etorbidea 3 / 943 79 44 22

ENTZUMEN ZENTROAK

GAES

Arrasate / Otorlora Lizentziaduna 18 / 943 71 27 93

INSTITUTO OPTICO – BIOACUSTICA

Arrasate / Erdiko kale 22 / 943 79 71 68

ITZIAR UGARTE OPTIKA - AMPLIFON

Arrasate / Arrasate Pasealekua 35-37 / 943 08 26 87

FISIOTERAPEUTAK

ANDONI ETA MARIA BASTERRETXE

Arrasate / Garibai etorbidea 6B / 943 77 03 96

ARZAK MIREN

Bergara / Artekalea 1-1H / 943 76 43 71

BASTERRETXE MARIA

Bergara / Artekalea 1-1H / 943 76 43 71

EKIN FISIOTERAPIA ZENTROA

Aretxabaleta / Belorrieta 6 – 7 / 943 79 95 64

IONE MOÑUX FISIOTERAPIA ZENTROA

Bergara / Burdiñate 2 / 943 76 21 31

IRATZARRI FISIOTERAPIA LOGOPEDIA ZENTROA

Arrasate / Uribarri etorbidea 7 / 943 53 39 90

UNZUETA IRENE. SAN MARTIN OSASUNDEGIA.

Bergara / Ramon Maria Lili 2 / 943 76 59 39

HOMEOPATIA

AMAIA IRIARTE (MEDIKU HOMEOPATA)

Arrasate / Nafarroa etorbidea 11 / 943 08 11 00 / 695 78 19 21

KIROPRAKTIKA ZENTROA

LARRAÑAGA ANDREA

Arrasate / Erdiko kalea 22, 3. eskuma / 943 79 92 83

LOGOPEDIA

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

IRATZARRI LOGOPEDIA FISIOTERAPIA ZENTROA

Arrasate / Uribarri Etorbidea 7 / 943 53 39 90

MASAJISTAK

ABUIN JOSE LUIS

Arrasate / San Josepe 10, behe D – Kiroldegian
943 77 01 33 / 943 77 16 77

ARANTZABAL SAIOA

Elgeta / Domingo Iturbe 10 / 646 50 00 29

ARANTZETA JUAN MARI

Elgeta / Salvador 28 / 943 76 80 54

AZPEITIA IRUNE

Bergara / Ibarra 44, behe / 943 76 73 43

CASANELLAS JABIER

Bergara / Boni Laskurain 5-2E / 943 76 03 78

ELORTONDO FLOREN

Aretxabaleta / Basabe industrialdea D, z/g / 629 77 85 84

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

OPTIKAK

ARRASATE OPTIKA

Arrasate / Kontzezino 6 / 943 79 25 98

BEGIONDO OPTIKA

Aretxabaleta / Loramendi 10 / 943 79 98 21

INSTITUTO OPTICO

Arrasate / Kale Barria 32 / 943 79 71 68

ITZIAR OPTIKA

Oñati / Kale Barria 32 / 943 71 82 88

ITZIAR UGARTE OPTIKA

Arrasate / Arrasate Pasealekua 35-37 / 943 08 26 87

MULTIOPTICAS LARRAÑAGA

Arrasate / J. Carlos Guerra 1 / 943 79 29 95

PORTALOI OPTIKA

Arrasate / Erdiko kalea 10 / 943 79 65 56

ORTOPEDIA

ORTO LAGUN

Arrasate / Kontzezino 2 / 943 79 89 34

OSASUN-DIAGNOSTIKOAK

UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA (ERRESONANTZIA MAGNETIKOA)

Arrasate / Nafarroa Etorbidea, 3 / 943 79 44 22

OSTEOPATIA

BENGOA NEREA

Arrasate / Azoka kalea 4 / 659 58 66 89

ETXEBERRIA ANA

Antzuola / Errekalde 6, behe / 943 76 60 13

PODOLOGOAK

AZPIAZU ARANTZAZU

Bergara / Herri Lagunak z/g / 943 76 41 32

ERDIKO KLINIKA PODOLOGIKOA

Arrasate / Erdiko kalea 54, behe esk. / 943 79 97 46

IKERLEKU PODOLOGIA ZENTROA

Bergara / Ikerleku zeharbidea z/g / 943 76 07 84

OINEZ PODOLOGIA KLINIKA

Aretxabaleta / Belorrieta 10 / 943 79 16 45

PSIKIATRA

GALLASTEGI PABLO

Bergara / San Martin plaza 2-1. esk. / 943 76 26 64

PSIKOLOGOAK

GARMENDIA LANDER

Arrasate / Obenerreka 2, 7H / 943 79 35 86

NUÑEZ TXOMIN

Arrasate / Olarte 10 / 943 79 88 16

PSIKOPEDAGOGIA ZENTROA

Arrasate / Inazio Zuloaga 10 / 943 79 48 77

PSIKOLOGIA - LOGOPEDIA ZENTROA

Bergara / Herri lagunak z/g / 943 76 14 80 / 610 05 99 55

UROLOGOAK

LLUCH ALBERTO (UDALAITZ MEDIKU-ZENTROA)

Arrasate / Ferrerías 56 / 943 79 44 22

YOGA

AREDHANA YOGA ETA GESTALT PSIKOTERAPIA ZENTROA

Aretxabaleta / Santa Kurtz 24 / 616 96 57 95.

SAMADHI YOGA

Bergara / Masterreka 13, behe / 943 76 11 38 / 639 235 753

Herriak

Arrasate > 18-23 Bergara > 24-29 Aretxabaleta > 31-32 Oñati > 33
Eskoriatza > 34-35 Antzuola > 36 Elgeta > 37 Leintz Gatzaga > 38 Aramaio > 39-41



> **ARRASATE**
Musakolako kiroldegaren 30. urteurrena da asteon > **18-19**



> **BERGARA**
EAE-ANV bederatzi batzorderen kargu egingo da eta Aralar, birena > **24**



> **OÑATI**
EAJk 11 batzordetatik bederatzi hartuko ditu eta Eak, bi > **33**



> **ESKORIATZA**
Guztiek hartuko dituzte batzordeak, EB-Aralar eta PSE-EEK izan ezik > **34**

Juan Antonio Untzurruntzaga > Esklerosi anizkoitza du

"Optimista izan beharra dago; izan ezean 'jausi' egiten zara-eta"

ARRITXU BARRUSO > BERGARA

Joan den domekan, esklerosi anizkoitza duten gaixoei elkartasuna eta laguntza emateko *Busti Zaitzekan* paina izan zen gurean. Zoritxarrez, geroago eta ezagunagoa da gaixotasun hori; dena dela, oraindik ere bada esklerosi anizkoitzaren inguruan ezjakintasuna. Zalantza horietako batzuk argitu ditu Juan Antonio Untzurruntzaga bergararrak, esklerosi anizkoitzaren Gipuzkoako ADEMGi elkarteak.

Labur-labur, gogorarazi zer den esklerosi anizkoitza.

Da gaixotasun bat nerbioena. Ez da hezurrena, jende askok pentsatzen duen moduan. Eta da endekapenezko gaixotasuna (degeneratiboa). Sintometako batzuk honako hauek dira: ez duzu ikusten ondo, urduritasuna, ahultasuna eta mugikortasunean ere igartzen da. Ez da hilkorra, baina gurpil-aulkian geratzea ekar lezake, nahiz eta hori gertatzea ere ez den derrigorrezkoa.

Zuri noiz detektatu zizuten?

Oraintxe, uztailean, lau urte beteko dira. Lehenengo, musuan sentiberatasuna galdu nuen. Eta egon nintzen hilabete batzuk pentsatzen zela hotzaren ondorio bat. Eta laga egin nuen. Baina denbora pasatu zen eta medikuarengana joan nintzen, neurologoarengana. Han esan zidaten izan zitekeela esklerosia, baina beste gauza batzuk ere bai. Ez zidaten ez medikamenturik eta ez beste ezer eman, eta poliki-poliki pasatu egin zen. Baina handik urte erdira, otsail inguruan gauza bera gertatu zitzaidan, baina ezkerreko hankan. Berriz joan nintzen medikuarengana eta orduan, erresonantzia eta froga mordoa egin zizkidaten eta orduantxe esan zidaten baietz, esklerosi anizkoitza zela. Oraingoan, aurpegikoa joan da eta ez da geratu ezer, baina hanketan, bai, ezkerrean indar txikiagoa daukat.

Zein erreakzio izan zenuen eta zein gomendio emango zenioke gauza bera gertatzen zaio pertsona bati?

Nire kasua izan zen pixka bat kuriozkoa. Nik ez nekien zer zen



Juan Antonio Untzurruntzaga bergararrari orain dela lau urte diagnostikatu zioten esklerosi anizkoitza.

JOSEBA ANTIA

"Niretako onena izan zen ADEMGira joatea (esklerosi anizkoitzaren Gipuzkoako elkarte)"

"Medikuek diote zenbat eta nagusiagoa izan, erreakzioa orduan eta motelagoa dela"

esklerosi anizkoitza. Justu egun hartako egunkariak zekarren gaixotasun haren gaineko albiste eta hura irakurri nuen; gero Interneten ibili nintzen eta gero liburuetan.

Besteei zer esan? Kasuaren arabera. Esklerosi anizkoitzaren kasu asko dago, broteak izaten dira. Nirea *flojoena* izan zen, eta, gainera, urte askorekin. Medikuek diote zenbat eta nagusiagoa izan, erreakzioa orduan eta motelagoa dela. *Zorte* hori daukat.

Bai, esango nieke optimista izan beharra dagoela. Optimista izan ezean *jausi* egiten zara. Niri hori gertatu zitzaidan joan den urtean.

Niri, adibidez, hasieratik esan zidaten baja hartzeko, eta nik lanean jarraitu nahi nuen, ahal dudana bitartean, minik ez badaukat eta ni bakarrik konpon banaiteke.

Hala, lana aldatu egin zidaten, lasaiagoa ipini, eta ondo. Baina egunetik egunera indar txikiagoa nuen eta azkenean depresioa izan nuen eta baja hartu nuen. Bederatzi-hamar hilabetez egon nintzen, baina orain berriro hasi naiz lanean.

Dena den, badago non eskuratu laguntza, ezta?

Bada Donostian ADEMGi elkarteak. Askok laguntzen du. Daudu psikologoa, fisioterapeutak, logopedak... Adibidez, berba egiteko, batzuetan tratatu egiten naiz, urduri ipintzen naiz... Eta han ematen dute laguntasun guz-

tia. Nik esango nieke jendeari hara joateko. Oso ondo funtzionatzen du, jende gaztea da eta oso jatorra. Niretako onena izan zen hara joatea. Astero-astero joaten naiz orain, eguaztenetan, errehabilitazioa egitera eta psikologo-arekin egotera.

Gaixotasun hau gero eta gehiago zabaltzen dabilela diote...

Gertatzen dena da jende asko orain dabilela jakiten zer den. ADEMGIn ikusten dugu bazkide gehiago egiten dabilzala, eta gehiago gerturatzen dira. Lehen, asko etxean geratzen ziren.

Zortzi orduan behin esklerosi anizkoitzaren kasu bat diagnostikatzen dute

Esklerosi anizkoitza gaitz neurologikoa da, eta, zirkulazio istripuen atzetik, bigarren ezintasun kausa da. Hain justu ere, gazte helduen artean gaixotasun neurologikoetatik gehien gertatzen dena da. Ez da haren jatorria ezagutzen eta ez da hilkorra eta ezta kutsakorra ere, baina sendaezina da eta ezintasuna eragiten du. Emakumezkoen gizonzkoen baino gehiago eragiten die.

Euskal Herrian 2.000 pertsona baino gehiagok dute gaixotasun hori eta Espainian, berriz, 40.000k. Zortzi orduan behin diagnostikatzen da esklerosi anizkoitzaren kasu bat Espainian.

Sintoma ohikoak honakoak dira: arazo sentsitiboak, orekarenak eta mintzairarenak; ikusmenaren eta gertu sistemaren alterazioak, zorabioa eta nekea; gorputz-adarren ahulezia eta kasu larrietan, paralisia.

kale inkesta

Nola ikusi dituzu aurtengo jaiak? Gustukoak izan dituzu?



Susana Crespo
Langilea
Elgeta



Santi Gonzalez
Langilea
Elgeta



Jose Ramon Arantzabal
Erretiratua
Elgeta



Eider Ormaetxea
Ikaslea
Elgeta



Agustin Peñalver
Erretiratua
Elgeta

Nahiko txepelak izan dira. Iazkoak hobeak izan ziren. Umeendako puzgarri gutxiago egon dira, adibidez. Txikienak, gainera, ezin izan dira ibili. Nagusi eta txikiendako bereiztu behar dira horiek.

Taberna batean lan egiten dut, eta egunean zehar jendea ibili da. Gauean, hala ere, beste urte batzuetan dela esan didate. Ohiturak aldatzen ari dira eta kanpora joatea nahiago dugu.

Gustura ibili naiz. Dantza egiten jende mordo ibili zen, aspaldian ez da horrenbeste egon. Barikuan eta zapatuan ederto pasa nuen, giro ederra zegoen. Domekan, berriz, apur bat jaitzi zen.

Oso ondo egon dira. Gasetzeko kontzertuan gus-tura egon nintzen, giro bikaina zegoen han. Paela dastatzean ere parte hartu nuen. Ez dut aldaketa nabarmenik nabaritu beste urteekin.

Mugimendu txikiagoa egon da aurtengoa. Faltan igarri dut sardina jana, jaien bukaerarekin batera egiten dena. Urteak eman ditut antolatzen. Aurtengoa txistorra eta hirugiharra banatu dute.

txaloak eta txistuak



GOIENKARIA

Gesalibarko seinalea txarto jarrita dago



Gesalibar auzoko seinalea leku desegokian jarrita dagoela eta hango bizilagunei eragiten diela salatu du irakurle batek. Aterik ate zerbait banatzen denean, adibidez, seinaletik aurrerago dauden etxeetara ez dela iristen aipatu du. Seinalea toki egokian jartzea eskatu du.

usteak uste

Larraitz Zeberio

Ezkontza baterako gonbidapena

Ixtura ona hartzen diot Antzuolako Anelkarrek antolatutako antzinako ezkontzari. Hiru helbururekin prestatu dute; herriko jaietan ekintza parte-hartzailea egiteko, ondare kulturala ezagutzera emateko eta Anelkarren proiektu solidarioendako dirua batzeko.

Ezkontza domekan egingo dute, hilaren 15ean, 18:00etan. Antiguako ermitatik irtengo dira eta Herriko Plazan egingo dute antzeppen nagusia 40 bat lagunek.

Ixtura ona hartzen diodala diot ze arreoarekin prestatu duten erakusketa asko gustatu zait. Herritarrek urteetan etxean gorde eta okasio honetarako utzitako gauzakin osatu dute arreo. Altzariak, arropak, izarak, laneko tresnak, etxeko ontziak, argazkiak... Guztiak 150-200 urte bitartekoak. Polita benetan!

Lan handia egin dute Anelkarrekoek. Arreo batu eta antolatu, antzinako ezkontzaren antzeppenean parte hartzeko herritarrek aurkitu, jantzi eta antolatu, antzeppena bera irudikatu... eta guzti hau egiteko dokumentazio lan ikaragarria egin dute.

Arreo ikusteko aukera izan dugu. Orain ezkontza bera ikusiko dugu. Ausartek, gainera, parte hartzeko aukera izango dute.

5 galdera...

Ainara Gomez

Euskalteko arduraduna
Arrasate

1. Poltsikoko telefonoarekin lotuta hainbat beldur daude. Bateriari dagokionez, joan zen astean txinatar bat hil zela jakin dugu, hura lehertuta...

Jendeak ez du izutu behar. Kontuan hartu behar da pertsona horrek eguzkitan eduki zuela denbora luze telefonoa. Kontu apur bat eduki behar dugu eta berotan izatea ekidin, bateria eta pantaila izorratzen direlako.

2. Fundamentuzkoa al da hainbat gizonen praktetako poltsikoetan izateko beldurra, gizentasun arazoak eragin ditzakeelako?

Askotan entzun dut hori. Txarra izan daitekeela pentsatzen dut. Lanean eskuko telefonoekin ibiltzen naiz egunero gora eta behera eta askotan "elektrizitatea" ematen dut. Hori baino ez. Ez dut uste horrenbesteko izango denik. Nik, behintzat, ez diot beldurrik.

3. Uhinek buruan gaitzen bat eragin dezaketela ere esaten da...

Gauza bera pentsatzen dut horren inguruan ere. Poltsikoko telefonoek horrelakorik eragin dutenik ez da entzun orain arte. Entzuten denean, horretaz mintzatu ahal izango gara.

4. Esaten da egunero haurren negarra entzuten duten andreei titiak handitzen zaizkiola. Eskuko telefonoan soinu hori sartu du enpresa batek. Norbait etorri da hori eskatzen?

Ez, ez da inor etorri. Gainera, ez neukan entzunda hori eta harritu egin nau. Hori egia izanez gero, silikona ez litzateke larregi erabiltzeko hemendik aurrera!

5. Uretan bustiz gero, izozkailuan eta arrosean sar-tzea eraginkorra da?

Ez. Ezinezkoa da eraginkorra izatea. Poltsikoko telefonoa bustiz gero, oxidoa barruan geratzen da eta izorratzen amaitzen da. Agian funtzionatzen jarraitzen da hasieran, baina, denborak aurrera egin ahala, izorratu egiten da. Teklatua apurtzen da kasu gehienetan.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria

asteko datua

22

Gaur, egubakoitza, bertso-lari eta bertsozaleen arteko futbol partida jokatu da Antzuolan, 18:30etik aurrera. 22 alditan jokatu da partidu hori herriko jaiak direla-eta. Aurtengoa ere horrelaxe izango da, baina, antolatzaileek azaldu dutenez, egiten den azke-na izango da.

ZERBITZUAK > MUSAKOLAKO KIROLDEGIAK 30 URTE

Musakolako kiroldegia: 30 urtean kirol topagune

1977ko uztailaren 11n estreinatuta zuten kiroldegia eta uztailaren 15ean inauguratu

Sanjuanetan zabaltzeko asmoa zuten, baina ur ihesa izan zuten eta atzeratu egin zuten data

UBANE MADERA > ARRASATE

Uztailaren 11n, 30 urte bete dira Musakolako kiroldegia estreinatuta zutela. Berez, eta kiroldegia-aren aurrealdeko monolitoak dioten moduan, urte bereko (1977) ekainaren 24an inauguratu eta zabaltzeko gertu zuten guztia, baina arazoren bat izan zuten hodiekin, ura irten egin zen eta ezin izan zuten ordurako kiroldegia zabaldu. Hala du gogoan sasoi hartan zinegotzi zen Bixente Azkarate Zelaitxo-k.

Hark kontatu du institutuaren harira egin zutela kiroldegia: "Udalak institutua egin zuen. Baina sasoi hartan, derrigorrezko baldintza zen institutuek izan behar zituztela kirol instalazioak. Hortik eta herritarren eskerak kontuan hartuta etorri zen Musakolako kiroldegia".

50 MILIOI PEZETA PASATXO

Hala, 1975. urte inguruan eta kiroldegiaren proiektua esku artean zutela, lursail bila joan ziren udal ordezkariak institutuaren aurrealdera, ondoko argazkiak erakusten duen moduan. Bisitarien artean izan ziren Santiago San Martin diputatu nagusia, Pedro Bazterretxea alkatea (1975era arte; kiroldegia eraiki zutenean, Jose Antonio Altuna Txatillo zen alkate) eta Jose Mari Agirreurreta, Bixente Azkarate, Gillermo Azpiazu eta Tomas Atxa

zinegotziak. "Madrildar batzuenak ziren terrenoak". Hantxe eraiki zuten kiroldegia. "50 milioi pezeta baino gehiago kostatu zen, 54 bat milioi-edo. Eta den-dena ordaindu genuen Diputazioak eta Udalak", dio Azkaratek.

Horren harira, Jose Luis Elexpuru, kiroldegia zabaldu eta gutxira sorosle moduan lanean hasi zenak -oraindik ere badihardu-, Gillermo Azpiazuk egindako

lana nabarmendu gura du: "Hura izan zen promotorea. Madriler 27 bidaia egin zituen, Marcelino Orejarekin batzartzera; Kanpo Arazoetarako ministroa 1976ra arte eta senataria, 1979ra arte".

UDALBATZAKOAK LEHEN BAZKIDEAK Beraz, uztailaren 11n zabaldu zuten kiroldegia. Inaugurazioa, berriz, 15ean egin zuten. Lehenengo bazkideak orduko udalbatza osatzen

zuten zinegotziak eta alkatea izan ziren. Langileei dagokionez, berriz, lau hasi ziren lanean, eta haietako bik, gainera, oraindik ere lanean dihardute jendeari harrera egiten: Ivonne Azkunagak eta Miren Muxikak. Hain zuzen, Azkunagak gogoan du inaugurazio egunean zela etorri zen, besteak beste, Gipuzkoako gobernadorea eta janaria ekarri zutela Durangoko Etxebarri jatetxetik.

URTEKO ABONAMENDUA: 750 PTA

Hasierako datuekin jarraituz, aurreneko prezioak ere badira aipagarriak: 750 pezeta balio zuen 14 urtetik beherako abonamendua; 14-17 urte artekoenak 1.250; eta 18 urtetik gorakoenak 2.275. Abonamendu familiarak ere baziren: 18 urte baino gutxiagoko seme-alaba bat zutenek 3.375 pezeta ordaintzen zuten, adibidez.

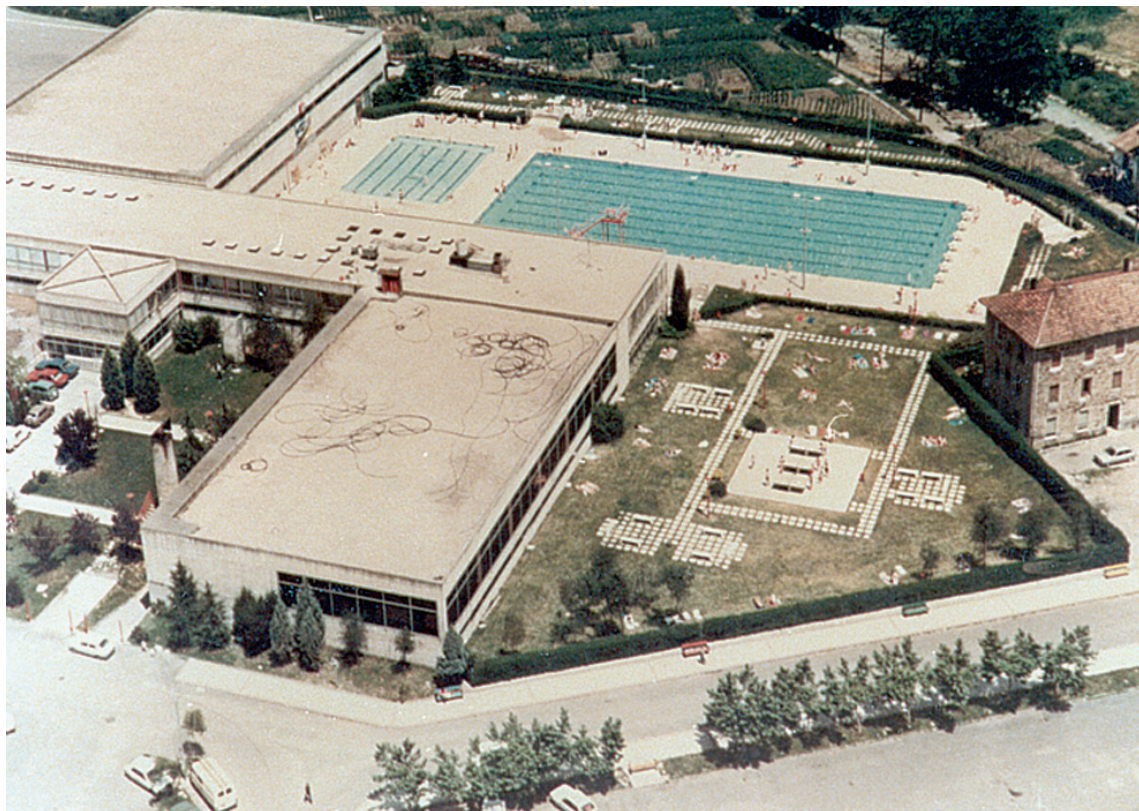
Dena den, abonamendu barik sartzea ere bazen: neguan, 14 urtetik beherakoek ordaindu behar zuten 35 pezeta bainuko eta 14 urtetik gorakoek, 60. Udan, berriz, prezioak garestiagoak ziren: 14 urtetik beherakoendako 50 pezeta eta nagusiagoendako 80 pezeta.

Hala ere, kiroldegia zabaldu zeneko urte hartan, denboraldi erdia geratzen zela-eta, abonamenduen erdiak ordaindu zituzten.

TABERNA ETA JANGELA

Ivonne Azkunagak bestelako datu batzuk ere gogoan ditu: "Sarrerako atea eskuz zabaltzen zen, eta aurre-aurrean zegoen harrera egiteko mahaia. Horrez gainera, kiroldegia zabaldu zenean, taberna ere bazuen, jangela eta guzti. Ezkontzaren bat zein beste ere ospatu izan da".

Igerilekuari dagokionez, jakina, hark zuten arrakasta handien. "Bergarakoa zabalik zegoen ordu-



IGERILEKUA Zabaldu zutenean, igerilekuak izan zuen arrakasta handien erabiltzaileen artean.

MUSAKOLAKO KIROLDEGIA



LURSAILAK Udal eta Diputazioko ordezkariak Musakolako lursailak ikusten, kiroldegiko planoak esku artean dituztela. BIXENTE AZKARATE

(19. orrialdean jarraitzen du)



ZAHARBERRITZEAK

PVC, ALUMINIOA, EGURRA

Erakusketa eta biltegia:

Kale txiki 3 behe (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 20

Metal aroztegia eta PVC

Leihoak eta itxierak

Egur aroztegia

Leihoak
Ateak
Armairu enpotratuak
Armairu-fronteak
Mota guztietako zoruak
Lixatua eta bernizatua

Osagarriak

Neurrira egindako alfonbrak
Gortinak, mahaia eta aulkiak



943 711768

Lore

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10
Tel.: 943 79 52 50

(18. orrialdetik dator)

rako, baina Aretxabaletan eta Eskoriatzan ez zen ezer. Eta Arrasaten zegoen bakarria zen Zerrajerakoa, gizonezkoendako bakarrik; beraz, hau zabaldu zutenean... Gainera, orduan ez zeuden desberdinduta berdegunea eta igerilekua, eta guztia egoten zen jendez gainezka. Behin edo behin itxi egin behar izan genuen sarrera, ez zelako beste inor kabitzen".

HERRITARREN ESTIMAZIOA

Baina igerilekua ez zen arrakasta zuen zerbitzu bakarria. Bi urte geroagoko datuek erakusten dute hori. Hain zuzen ere, 1979ko memorian jasota dagoenez, "kirol instalazioek herritarren estimazioa dute, instalazioen saturazioak erakusten duen moduan eta bestelako herrietatik izandako bisitengandik jasotako etengabeko zorion agurrek erakusten duten moduan". Akta horrek diotenaren arabera, spinningik eta halako kirol modernorik ez zegoen orduan Musakolako kiroldegian, baina bai bestelako zerbitzu ugari: 1.200 bat lagun ibili zen urte hartan igerian ikasten, Jose Luis Elexpuru begiralearekin; gimnasia eskolak ere ematen zituzten. "Geroago eta parte-hartzaile gehiago dabil", diote urte hartako aktek, eta baita ere neskak hasita zeudela gimnasiako eskolak hartzen: "Nahiz eta denbora gutxi dela hasita ibili, baditugu ikasle batzuk orain arte bakarrik maila handiko lehiaketetan ikusten genituen ariketak egiten dituztenak". Horrekin batera, karate, boxeoa, eskola kirola, futbol, eskubaloia, tenis eta areto futbol txapelketak jokatzen zituzten. Eta sauna zerbitzua ere bazen. Kontu moderno, urte haietarako.

MOJATEGIKO INSTALAZIOAK

30 urte igaro eta gero, hasierako instalazio haiei Mojategiko berriak gehitu dizkiete orain: "Lanak bukatzeaz dauka", jakinarazi du Obrak Saileko teknikari Izaro Agirrek; "atletismoko pista bukatzea falta zen. Orain, homologazioak besterik ez dira falta, eta gero, jarduera baimena izan bezain laster erabiltzeko moduan izango da", esan du.

OBRAK > ZERKAOSTETAKO OBRAK

Irailaren 30erako bukatu beharko dituzte Zerkaosteta kalean egiten dabilzan obrak

Aurreikuspena zen San Juanetarako bukatzea, baina enpresak abisatu zuen atzeratuta zebilela

Oraindik lan handia falta zaie Iturbide egoitzatik Biterirainoko zatian

UBANE MADERA > ARRASATE

Oraingo eguaztenean jakinarazi dute Zerkaostetako lanak bukatzeko data: irailaren 30a. Egun horretarako azpiegitura berri guztiak sartuta eta kalea zolatuta utzi beharko dute. Izan ere, horixe dabilza egiten: argindar, ur, teledista eta bestelako zerbitzuekin lotutako azpiegitura zaharrak kendu eta berriak ipintzen.

Horrekin batera, Iturbide egoitzatik Zerkaostetara igotzeko dauden eskaileretan eta aldapan ere egingo dituzte obrak: "Orain dauden eskailerak oso estuak dira, zabalagoak ipiniko



AZPIEGITURAK Argindar, telefono, ur eta bestelako zerbitzuei dagozkien azpiegitura berriak sartzen dabilza.

JOSEBA ANTIA

dituzte; eta aldapak, berriz, ez ditu betetzen irisgarritasun arauak; beraz, egokitu egingo dute", azaldu du Obrak Saileko arduradun Moises Altuna teknikariak.

Era berean, biribilgune txikitxo bat dabilza egiten Biteri plazatik gertu: "Biztanleen Arreta Zerbitzuaren ondoko garajea-

koek noranzkoa alda ahal izateko da hori", azaldu du Obrak Saileko teknikari Izaro Agirrek.

Izan ere, Zerkaostetako obrak bukatzen dituztenean, kale horrek orain arte izan duenaren kontrako noranzkoa izango du: Biteritik Iturbide egoitzara joan ahal izango da automobilarekin.

LEHEN ZATIA BUKATUTA

Obrak osoaren lehenengo zatia bukatuta dago: San Viator eskolaren kanpoko aldetik Kontzezinorainoko kale zatiari dagozkion obrak. Azpiegiturak berritzez gainera, bestelako artean, lur azpiko edukiontzia ipini dituzte egoitzaren ondoan.

AUZOAK > GESALIBAR

Domekan hauteskundeak egingo dituzte Gesalibarren

Hautagai bakarria aurkeztu da: Joserra Askasibar, oraingo auzo alkatea

U.M. > ARRASATE

Udal hauteskundearen ostean, auzoetan hauteskundeak egitea egokitzen da. Eta, hain justu, horixe egin behar dute Gesalibar auzoan, etzi, domeka.

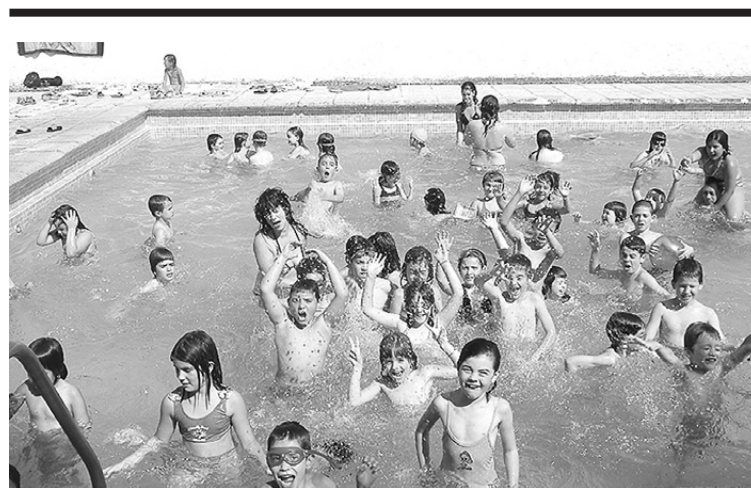
Hitzordua egin dute Gentil Olan, auzoko batzordearen lokalean, 11:30etik 13:30ak arte.

Daude deituta auzoko 115 bizilagun, guztiak ere 18 urtetik gorakoak, jakina.

Hautagaiei dagokienez, bakarria aurkeztu da: azken lau urteotan alkate izan den Joserra Askasibar.

Hark adierazi du domekan bertan jakinaraziko dituztela emaitzak: "Momentuan bertan kontatuko ditugu botoak; 14:30erako-edo izango dugu emaitza".

Edozelan ere, legeak aginduta, auzoaren aukeraketa osoko bilkuran berretsi beharko du gero udalbatzak.

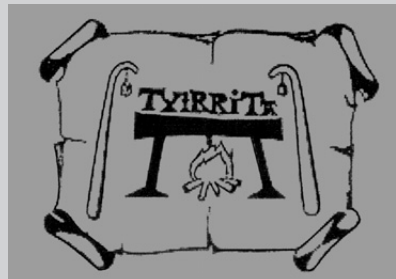


ARIZMENDI

Arizmendi: 20 urte udalekuak egiten

Arizmendi ikastolakoak buru-belarri dabilza udalekuan. Aurten 5-14 urte bitarteko 320 neska-mutiko dabilza, 55 begirale gidatuta, aisialdiaz gozatzen. Hori bai, bestelako helburuak ahaztu barik: "Euskararen erabilera indartu, naturarekiko harremanak bideratu eta lagunarteko giroa sendotu".

Garagardo ona, giro hobea



TXIRRITA

Taberna

Gesalibar auzoa. Tel.: 943 79 10 35

**BERGARA
AUTOAK**

- AUTO BERRIEN ETA AUKERAKOEN INPORTAZIOA: TURISMOAK, FURGONETAK ETA MONOBOLUMENAK
- GARANTIA IDATZIZ
- FINANTZAKETA ZURE NEURRIRA
- PREVER PLANA • ELBARRITASUNAGATIK DESKONTUAK



Autoen eskaerak aukeran:
jlegana@terra.es

Amillaga, 10 • BERGARA • ☎ 943 76 04 58



JAIK > SANTA MARINAKO JAIK

Adin guztietarako ekitaldiak Santa Marinako jaietan

Egubakoitz gauean rock kontzertua egingo dute ibarreko Scam eta 23F taldeek

Zapatu eta domeka gauean su artifizialak izango dira Makatzenatik

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Arrasateko Santa Marina auzoan jende asko bizi da, eta hango auzotarrek urte asko daramate jaiak antolatzen. Hala, auzoa *Distrito 33* moduan ezagutzen zenez gaur egunera arte auzoko jaiak ez dira galdu, eta bizi-bizirik jarraitzen dute. Hain zuzen ere, adin guztietako auzotarrendako ekitaldiak antolatu dituzte.

Gaur, egubakoitza, 18:00etan hasiko dituzte jaiak. Horren ostean umeendako jokoak, bonba japoniarrak eta beste izango dira Agerre plazan. Eta gerotxoago, 20:00etan buruhandiak irtengo dira. Gauerako, rock taldeen kontzertua antolatu dute. Scam talde aretxabaletarrak punk-pop doinuak eskainiko ditu; eta 23-F arrasatearrak, aldiz, punka. Herriko gazteek gustura asko hartuko dute emanaldia.



ERRETIRATUEN EGUNA Zapatuan, urtero moduan, auzoko nagusienei omenaldia egingo diete Santa Marinan.

GOIENKARIA

Bihar, zapatua, berriz, Gorriti eta haren animaliek ikuskizuna egingo dute 11:00etan.

ZAPATUA, ERRETIRATUEN EGUNA

Eguerdian, urtero moduan, auzoko erretiratuendako meza esango dute Mesedeetako Amaren elizan; eta jarraian bazkaria izango dute Mesedeetako Amaren komentuan bertan.

Arratsaldean tute eta mus txapelketak jokatuko dituzte; eta umeek bits-jaiak eta buruhandiak izango dituzte aukeran. Iluntzean herri txikiteoa eta Akelarre txarangarekin kalejira izango dira. Eta zapatua bukatzeko, Cristal taldearekin dantzaldia eta su artifizialak, hain zuzen ere. Azken horiek 00:30ean botako dituzte.

Domeka ere ekitaldi bat beteta egongo da. Goizean krosa izango da eta umeen gunea ere jarriko dute. Eta eguerdian, paella eta gazpatxo leihaketak egingo dituzte. Arratsaldean, tute eta mus txapelketen finalak jokatuco dituzte; bonba japoniarrak jaurtiko dituzte; eta iluntzean dantzaldia eta su artifizialak izango dira.

GASTRONOMIA

Domekan Gazpatxo Eguna egingo dute

Domeka eguerdian eta arratsaldean gazpatxo doan banatuko dute

I.B. > ARRASATE

Azkeneko urteotan moduan, Corazon de Encina kultura elkarteak Gazpatxo Eguna antolatu du domekarako.

Corazon de Encina Extremadurako kultura zabaltzeko elkarte da, eta Arrasateko Araba etorbideko 3. zenbakian dauka egoitza.

EXTREMADURAKO ERARA

Gazpatxo oso ezaguna da Andaluzia aldean, baina Corazon de Encina elkarteak jakinarazi digute Extremadura aldean ere oso ezaguna dela: "Gure ustetan extremadurarra andaluziarra baino goxoagoa da", jakinarazi digute, irribarretsu.

Hala, gura duten arrasatear guztiak dasta dezaten, 40 bat litro gazpatxo prestatuko dute eta doan zerbitzatuko diete domekan elkartera gerturatsen diren guztiak.

ZAPATUAN, SAIHESKI-JANA

Bestalde, bihar, zapatua, saiheski-jana egingo dute elkarteak bazkideek eta gaitentzeko lagunek opor aurretik agurtzeko.

MUSIKA > TALDE BERRIA

High School Gunners, musikari ezagunen ildo berria

Isarevolution taldeko errautsetatik sortu dute rock-and-roll indartsua egiten duen talde berria

I.B. > ARRASATE

Rock-and-roll talde bat sortu dute Arrasaten: High School Gunners. Talde berria bada ere, atzean dauden musikariak ez dira ezagunak. Hain zuzen ere, esan dezakegu proiektu hori Isarevolution taldearen jarraipena dela.

Iazko urrian Isarevolution eten ostean, Iñigo baxu jotzaileak eta Yago gitarra jotzaileak entseatzeko jarraitu zuten, Ines abeslaria eta Txotxe bateria jotzailea barik. Hala, Txarli abeslaria eta Julio bateria jotzailea

batu zitzaizkien. Heriotza eta Ekon taldeetan ibilia da Iñigo; Amatxon eta Ekon taldeetan, Yago; Arkada Sozial taldean, Julio; eta Urretxuko Spezial Guest taldean Txarli.

INDAR HANDIKO ROCK-AND-ROLLA

High School Gunners taldeak indar handiko rock-and-rollera egiten du, ingelesez abestuta. Hala, euren kantuez gain, Hellacopters, The Clash, Neurotic Outsiders eta beste talde batzuen abestiak jotzen dituzte.



HIRU KONTZERTU Orain arte hiru kontzertu egin dituzte. Argazkian, joan den egubakoitzean Oñatin egindakoa.

SDEAZ



ALMACENES ARRASATE

FAGOR, ASPES, EDESA eta MERKATUKO MARKARIK ONENAK.
Etxetresnetan sekulako eskaintzak!
Orain erosi, eta ordaindu sei hilabetean interes barik.



1.850 X
598 X
600 mm

A Saillkapen energetikoa

HOZKAILUA COMBI 6 FAC-495
420 € 70.140 pta



1.700 X
600 X
600 mm

A Saillkapen energetikoa

HOZKAILUA 4FE-01E41
320 € 53.440 pta



A Saillkapen energetikoa

ONTZI-GARBIGAILUA LJA-0250
KARGA ERDIA
305 € 50.935 pta



1.000 b/min
5 kgr.

A Saillkapen energetikoa

GARBIGAILUA LA-110
305 € 50.935 pta



LABEA
BITROZERAMIKA
STA1410

LABEA eta BITROZERAMIKA
INSTALATUTA
335 € 55.945 pta



FAGOR

AIRE EGOKITU PORTATILA
FAP-2 CR HOTZA
2000 KCL/orduko

325 € 54.275 pta



AIRE EGOKITU PORTATILA
ADR 66 HOTZA
2000 KCL/orduko

290 € 48.430 pta



"EVA" MAHAIA
110x70 zm

365 € 60.731 pta



Sukalde itxia, berotzen ez duena, igeltserotza lanik barik. Kutxa eta gaineko sukalde bikoitzarekin.

Altuera: 85 zm.
Luzera: 85 zm.
Sakonera: 60 zm.

BEROTU SUKALDEA C-85 NC 1925 € 321.475 pta

Europar Batasunaren arautegiak ezartzen duen batz besteko energia kontsumoaren arabeko energia aurreztea.

A+ >>>> 70%
A >>> 45%
B >> 25%

Biltegiko prezioak. Deskontu handiak. Kooperatibistendako prezio bereziak.

Sukalde altzariak: proiektua eta aurrekontua DOAN. Konpromiso barik.

Zatoz eta ezagut gaitzazu. Kataide poligonoan 3, Roneo ondoan.

Kataide poligonoa 3 • Arrasate Tel.: 943 77 13 52 / 943 77 00 34 Faxa: 943 77 13 13

Ordutegia: 09:00-13:00 / 15:00-20:00 ZAPATU GOIZETAN ZABALIK

Goza ezazu
aparteko
udaz



Nokia 5200

0 €



Sony-Ericsson K610i

19 €



LG Chocolate

0 €

baita **Udako Unika Tarifaz** ere
dei guztiak, edozein ordutan eta edozein operadoretara

0 €/min

ROUTER
COMUNICACIONES, S.L

Errebal, 15
Eibar
☎ 943 700 369

Biteri Plaza, 4
Arrasate
☎ 943 71 27 81

* Unika: Deiazen ezartze-kostua, 15 zent; estatuko jinko eta mugikorrerako deietan. Hilean 1.000 minutuko muga, minutuko 0 zentimoan. Kontratututako Unikaren arabera, hileko gutxieneko konpromisoa ezarriko da, eta, muga horretara iristen ez bada, kobratu egingo da. 2007/06/21etik 2007/09/30era Unikan kontratatutako alta berriztatze baliu du sustapenak. Sustapenaren amaiera-eguna, 2007ko irailak 30a. Euskaltel Hautaketaj/Leihoko bezeroentzako PSPa eta sustapena, betiere ondoren ordaintzeko linea mugikor berri bat kontratatzen badute, hilean gutxienez 6 € (LG Chocolate-ren kasuan) edo 15 € (beste bi modeloen kasuan) kontsumituzko konpromisoarekin. 18 hilabete irauteko konpromisoa. Muga: 50 unitate ale bakoitze. Jakinarazpen honetan adierazten diren prezioei dagozkien zeharriko zergak aplikatu behar zaizkie: Penintsula eta Balear Uharteak: BEZa (% 16). Kanariak: IGI/Cetik salbuetsita. Ceuta: IPSI (% 3). Melilla: IPSI (% 4).

euskaltel

en Banatzaile Ofiziala

Aitor Txabarri > Anaitasuna Helvetia taldeko atezaina

"Jokalari asko Asobaletik jaitzitakoak dira, eta hori igarri egiten da"

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Aitor Txabarri (Arrasate, 1981) Iruñeko Anaitasuna Helvetia eskubaloitako taldeko atea defendatzen ari den hiru urteak, eta zaletasun hori Arkitektureko ikasketekin tartekatzen du. Ohorezko maila Asobal kategorian baino koska bat beherago dago, eta, gorriak eta bi ikusi badituzte ere, mailari eutsi diote.

Urte gogorra izan da.

Bai, nahiko gogorra. Ohorezko mailara igota, taldearen helburua izan da kategoriari eustea, eta azkeneko jardunaldiak estres handikoak izan dira. Jaitziera postuak oso gertu izan ditugu, eta gure atzetik zetorren taldeak azken unera arte estutu gaitu. Baina lortu egin dugu helburua.

Zein izan da denboraldiko une gozoenetako bat?

Kanarietan jokatu genuen norgehiagoka oso erabakigarria izan zen, eta partidua oso oso-

rik jokatu nuen. Irabazi egin genuen partidua hura, eta kontrarioak kategorian galdu du. Hala, partidua irabazteko nik ere neurri ekarpena egin nuen, eta oso gustura amaitu nuen.

Gainera, taldearen errekonozimendu berezia izan duzu.

Bai, eta ez nuen horrelakorik espero. Klubean urte mordera egin duten hainbat jokalarik taldea utziko dute, eta pentsatzen

"Ohorezko mailan Asobalen egon diren jokalariek askok jokatzeko dute, eta igarri egiten da"

"Kanarietan jokatu nuen partidua izan zen urteko politenetakoa; garaipen garrantzitsua izan zen"

nuen jokalariek horietako bat sarituko zutela. Baina izan dudana progresioagatik saritu naute, eta sorpresa polita izan da.

Orain dela lau urte territorial mailan zeunden, eta ohorezko mailara iritsi zara. Progresio horretan, Asobal da hurrengo pausoa?

Hori asko esatea da. Alemaniako ligarekin batera Asobal mundu mailako liga onena, eta jokalariek onenak etortzen dira hona. Hori horrela, oso zaila da kategorian horretara salto egitea.

Zelako kategorian da ohorezko maila?

Igarri egiten da kategorian semi-profesionala dela, eta Asobal ligan jokatu duten jokalariek asko daudela. Beheragoko kategorietan, beti egoten da gainontzeoengandik nabarmentzen diren bizpahiru jokalariek, baina ohorezko mailan guztiak jokatzeko



Aitor Etxabarri, oporraldiaz gozatzen; abuztuan itzuliko dira lanera.

X.U.

dute ondo. Bestalde, nahiz eta jokalariek ez diren Asobalekoak bezain handi eta pisutsuak, hemen ere azkar eta indartsu jokatzeko da.

Arkitektura ikasita, zelan tartekatzen dira ikasketak eta goi mailako eskubaloia?

Egia esateko, nahiko nekagarria da, bai. Momentuz, gu arratsaldero entrenatzen gara, baina beste talde batzuk goiz eta arratsaldean entrenatzen dira. Hala, goizak ikasketei eskaini dizkiet, eta arratsaldean entrenamenduei. Txarrena da ikasketak horiek eskolatik kanpora ere orduak eskatzen dituztela, eta, nire kasuan, lo egiteko orduetatik hartzen nuen denbora.

Arrasaten, territorial mailan utzi zenuen taldea, eta dagoneko Euskadiko Txapelketan dago. Gainera, besteak beste, Bergarekin derbia jokatzeko dute aurreten...

Bai; Pitxi Herrero entrenaile geneukala izan zen Arrasateko nire azken urtea, eta orduan pena handia hartu genuen, gutxiagatik ez ginen-eta Euskadiko Txapelketara igo. Dena dela, ikustekoa izan da aurtengo urtea, kategorian berrira igota, talde indartsuei ere aurre egiteko gauza izan dira-eta.

Horrek erakusten du territorial mailan talde sendoa izanda, Euskadiko Txapelketan ez dagoela horrenbesteko alde. Igotzea izaten da gaitzera.

Hemen, baina, gorago egiteko babesleak falta dira.

Bai, beste leku batzuekin alderatuta, hemengo enpresak kirol taldeetan gutxiago inplikatu direla esango nuke. Baina arazo hori ez da hemen bakarrik gertatzen, guk ere finantzaketa lortzeko zailtasunak izaten ditugu-eta; dena dela, egia da gure aurrekontua nahiko handia izaten dela. Bestela, ikusi Bidasoa taldeak zelan amaitu duen, zorrez beteta.

Bigarren hamabostaldian ere, tenisa eta patinajea nagusi

Eguztenean amaitu zen Uda Kanpainako bigarren hamabostaldian izena emateko epea, eta AUKEAtik esan digute orainoan ere patinajea eta tenisa izan direla arrakasta handien izan duten kirol ekintzak.

Ezin ditugu alde batera utzi aerobik, spinning eta batuka eskaintzak, baina horiek urte osoan izaten dute arrakasta.



AUKEA



Pando Errotuloak

Gipuzkoa etorbidea 6
(Legarre pabiloia)
Tel.-Fax: 943 79 79 70

Argidun kartelak

Tbilgailuak

Stand-ak

Itsasgarriak

Biniloa

Seinaleak

Lonak

Erliebendun hizkiak



Txitxinpe

**Berezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroak**

Arrasate pasealekua 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

**UGARAN
jatetxea**

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

nire bidaia hura

Arantxa Landaluze

Yemenen izan zen > 2006ko abuztuan

"Mundu islamiarra ezagutzeko aukera izan dut Yemenen, batzuetan beldurra sentitu badut ere"

MIRIAN BITERI > ARRASATE

Yemen ezagutzeko aukera izan zuen iaz Arantxa Landaluzek. Bisitatutako tokien artean, Saba Erreginare tenplua dago. Alegia, joan zen aste-ana atentatua gertatu zen lekua. Gustura ibili bazen ere, momentu zehatz batzuetan beldurra sentitu zuela jakinarazi du arrasatearrak.



Irudian, Arantxa Landaluze.

Hamabost egun eman zituen Yemenen 52 urteko arrasatearrak, bikotekidearekin batera. Herri "ezezagunak" ezagutzea gustuko duela eta bidaia agentzian Yemenera joatea eskaini ziotenean animatu egin zela azaldu du. Gainera, "hiru aste baino ez ziren gertatzen bidaia hasteko, eta, beraz, ez zen aukera handirik geratzen".

"Banekien harrituko ninduela, Interneten onena baino ez dizute erakusten-eta", jarraitu du esa-

ten. Ez zebilen oso oker Sanaá hiriburura iristean "benetako errealitatea" ezagutu zuen-eta.

Harrituta geratu zen erlijioak duen indarrarekin, baita emakumeak jasaten duen zapalkuntzarekin ere. Hamar urtetik aurrera, neskato bat, adibidez, ezin da

etxetik bakarrik irten eta andre nagusiei begiak baino ez zaizkie ikusten. Gorputza tunika beltz batekin estaltzen dute. Aurpegia, berriz, *niqab* delakoarekin.

KAT BELAR MINGOTSA

Yemengo landare tipikoa probatzeko aukera izan zuen Landaluzek: kat izeneko belar mingotsa. Hangoak egun osoz dabilta hori mastekatzen. "Herriak kat-arekin inguratuaz daude eta Yemendik kanpora ezin da saldu, han kontsumitzen da guztia", esan du.

Hamabost egun horietan zirukitu bat egin zuen arrasatearrak, 3.000 kilometro ingurukoa. Taldea hamar pertsonaz osaturik zegoen eta hiru autotan mugitzen ziren, hango gidari eta eskoltekin batera. "Han turista bat ezin da mugitu Gobernuaren baime-

nik gabe, ez eta segurtasun neurririk gabe", azpimarratu du Landaluzek.

Sanaán egun bat igaro ostean, herrialdean mugitzen hasi ziren. Saba Erreginare tenplua bisitatu zuen taldeak, atentatua gertatu zen toki bera. Herrialdetik banatuta dauden jauregi ederrak ere ezagutu zituen; besteak beste, harri baten gainean egindako dorrea. Shibam Hadramut hirian, 2.600 metroko altuerara dagoen Shaharan eta hegoaldeko hondartzetan ere ibili zen.

Ibilbidean zehar, batzuetan beldurra sentitu zuela dio. Gogorarazi du han edonor dabilela metrailetarekin, eta "gu ez gaude ohituta. Gauean tiroak entzuten genituen", esan du. Herri "polita" iruditu zitzaion arren, bidaia ez lukeela errepikatuko aipatu du.



Arantxa Landaluze, Saba Erreginare tenpluan, Jose Luis Corcuera senarrarekin batera. Ezkerraldean dagoen bikotea da.

bere ustez



Oihan Zubizarreta

Mihi pozoitsuen kutsadura

Ez da erraza zutabe honetan berba gutxi batzuk josten hasita, espazioa galtzeko beldurrez, berba solte batzuekin gauzak azaltzea. Berba solte batzuk, ondoren norberak ordena ditzan. Norbere burua jarri behar genuke aztergai, inguruarena epaitzen hasi aurretik.

Zertaz hitz egin jakin gabe, ezertaz hitz egitera ausartu gabe baina denaz hitz egiteko gai garela sinetsita bizi baikara. Norbere zilborretik inguruari begiratu gabe, norbere zilborrari begi-

"Merkurioak kutsadura eragin dezake, mihi pozoitsuek bezainbestekoa"

ra bizi gara, inguruak ere norberaren zilborrari begiratzeko diolakoa.

Komunikabideek mezuak eta irudiak borborka jaurtitzeko dizkigute, azaleko mezuak ergelak eta irensteko errazak. Tripak atera, barrenak odolustu eta burmuine-tako isurkinak irentsi. Arinkeriaz eta lotsarik gabe jardun eta jardun, ari eta ari, tira eta tira. Basatiak, bortitzak eta gupidagabeak.

Berbak amaigabe zerrenda daitezke, baina ikuspegia, dimentsioa eta zentzua falta zaie. Egoerari tenperatura har diezaiogun, tertulianoen termometroetan merkurioak gainezka egin aurretik. Jakinekua baita merkurioak kutsadura eragin dezakeela, mihi pozoitsuek bezainbestekoa.

PUB HAIZEA

arrasate

ad Ibabe

IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.
Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE

OSORIK PUB

Ignazio Zuloaga 4
ARRASATE

UDALA > AGINTALDI BERRIA

EAE-ANV bederatzi batzorderen kargu egingo da eta Aralar, birena

Atzo, eguena, egin zuten osoko bilkuran onartu behar zuten udal eraketa berria

Udalaren "akonfesionaltasuna" ere proposatu zuen Udal berriak

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Agintaldi berriaren Udal eraketa onartu behar zuten, bestek beste, atzo, eguena, egin zuten osoko bilkuran. EAE eta Aralar alderdiek osatuko dute gobernu berria, eta bien artean banatu dituzte karguak. Horrela, 11 batzordeetatik, bederatzi EAEk hartuko ditu eta Aralarrek, bi.

Hauexek dira EA Eren batzordeak: Ogasuna, Aitor Goitik; Gobernazioa eta Zerbitzuak eta Kultura, Gazteria eta Jaiak, Enara Minguezek; Obra eta Hirigintza eta Hezkuntza, Agurte Barrusok; Osasuna eta Gizarte gaiak, Roberto Martinezek; Baserria

eta Auzoak eta Euskara, Maite Guridik eta Turismoa, Ondare Artistikoa eta Informatika, Mikel Elkoroberezibarrek. Eta Aralarrenak: Kirolak, Martin Etxeberriak eta Ingurumena, Mikel Etxanizek. Zinegotzi ez den pertsona bat ere joan daiteke batzorde informatzaileetara.

BILKUREN MAIZTASUNA

Bileren maiztasuna ere atzoko osoko bilkuran onartu behar zuten. Proposamena izan da hileko azken astelehenetan egitea ohiko osoko bilkurak eta gobernu batzordea astelehen guztietan biltzea, lehen bezala. Gobernu

batzordean alkateak eta beste bost zinegotzik (Minguez, Goiti, Guridi, Etxeberria eta Etxaniz) izango dute botoa, baina udalbatzako zinegotzi guztiak daude gonbidatuta parte hartzera.

UDALAREN ORDEZKARIAK

Bestalde, alkateordea eta Udalak beste erakunde batzuetan izango dituen ordezkarien onarpena ere atzo bozkatu behar zuten. Horrela, hauexek dira egindako proposamenak: Debagoieneko Mankomunitatean izango dituen hiru ordezkariak: Agurte Barruso, Enara Minguez eta Iñigo Iñurrategi; Mendi Nekazaritzan, Maite Guridi; Ur Partzuergoan, Agurte Barruso; Euskaltegiako Fundazio Publikoan, Maite Guridi eta Mikel Elkoroberezibar; Suradesan eta Debagoieneko Industrialdeko Administrazio Kontseiluan, Agurte Barruso eta Roberto Martinez eta Haurreskolako Batzar Nagusian, Agurte Barruso. "Erakunde bakoitzera, gaiarekin lotura duten arduradunak izendatzen saiatu gara", argitu du alkateak.

Alkateordeen izendapenak ere proposatu zituzten atzoko osoko bilkuran: Minguez, Etxaniz, Goiti, Guridi eta Etxeberria.

UDALAREN AKONFESIONALTASUNA

Udal eraketaren inguruko puntuez gain, Udalaren akonfesionaltasunaren inguruan ere eztabaidatu behar zuten atzo. "Gaur egun mota askotako erlijioak daude gizartean, Bergaran ere bai. Horregatik, proposatu dugu Udalaren akonfesionaltasuna. Hau da, antolatzen diren erlijio ekitaldietara Udala ez joatea; ez korporazio moduan, behintzat", azaldu du Agurte Barrusok.

Gai zerrندان zituzten beste puntuetako batzuk dira: hasierako onarpena duen Plan Orokorreko planok ikusteko epea urriaren 8a arte luzatzea; Larramendi industria eremuko Plan Partziala behin betiko onartzea; lanpostuen zerrندان eta hainbat lanpostuen balorazioa onartzea eta 2006ko kontu orokorra onartzea.

Hurrengo osoko bilkura uztailaren 23an, astelehena, egingo dute.

BATZORDEBURUAK



Agurte Barruso - EAE

Alkatea
Obra eta Hirigintza
Hezkuntza



Enara Minguez - EAE

Gobernazioa eta Zerbitzuak
Kultura, Gazteria eta Jaiak



Mikel Etxaniz - Aralar

Ingurumena



Aitor Goiti - EAE

Ogasuna



Maite Guridi - EAE

Baserriak eta Auzoak
Euskara



Martin Etxeberria - Aralar

Kirolak



Mikel Elkoroberezibar - EAE

Turismoa, Ondare Artistikoa eta
Informatika



Roberto Martinez - EAE

Osasuna eta Gizarte gaiak

SOLDATAK

Liberatutako karguen soldatak

"Soldatak jaisteko hiru irizpide jarraitu ditu EAEk: liberatuek Udalean sartu aurretik zuten soldata erreferentzia moduan hartzea, aurreko agintaldiko soldatak jaistea eta, bi liberatu egon arren, inoiz ez gainditzea aurrekoak zuen kostua", azaldu du alkateak. Agintaldi berrirako bi pertsona liberatzea da Udalaren proposamena: Agurte Barruso eta Enara Minguez. Alkateak emandako datuen arabera, soldata hauek proposatu dituzte: Barrusok 35.631,54 euro urtean (2.545,11 euro hilean) eta Minguezek, 20.091,40 euro urtean (1.435,10 euro hilean). Aurreko agintaldiko liberatuak 62.189,46 euro kobratzen zituen urtean, gordinen. Horrela, agintaldi berriko bi liberatuek 55.722,94 kobratuko lukete, aurrekoak baino gutxiago. Gizarte Segurantzako gastuak izango dira: 73.777 euro, bi lagunena; aurrekoarena, 73.838 euro. Datozen hiru urteetan, Udaleko langileen igoera bera izango dute liberatuek.

JAIZKI ile apaindegia

Ireki berria

Asteartetik ostegunera: 09:30 - 12:00 / 15:00 - 18:00
Ostirala: 09:30 - 18:00
Zapatua: 08:30 - 12:00

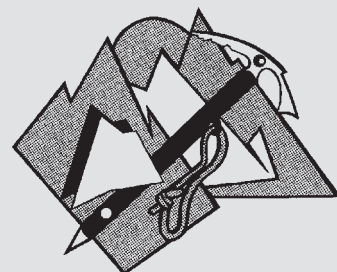
Tel.: 943 76 38 95

Bidekurutzeta 42 • Bergara

Jose M. Martín

pinturak - paper pintatuak
sintasola - moketak - gotelea
pintura industrial

Errekalde auzoa 5, 1.a
ANTZUOLA
Tel.: 943 76 62 02 /
666 517 295



**JAUJA
KIROLAK**

Irizar 2. BERGARA
943 76 14 95

JAIK

Hiru auzok jaiak ospatuko dituzte

Santa Marinan, Basalgon eta Goimendin jaiak, hila bukatu arte

O.E. > BERGARA

Santa Marinan, Basalgon eta Gomendin auzoko jaiak ospatuko dituzte datozen egunetan. Santa Marinakoak izango dira lehenak; gaur, egubakoitza, bertan hasiko dituzte. Basalgon eta Goimendin auzoetan, berriz, Santiago jaiak ospatuko dituzte, uztailearen 21etik 29ra.

PONEYAK ETA ZEZENTXOAK

Santa Marinako jaiak gaur, egubakoitza, eguerdian hasiko dira etxafuegoekin. Iluntzean, *Aupa Etxebeste* filma emango dute Agorrosinen. Zapatuan, erretiratuendako ibilaldia egingo dute goizean, eta arratsaldean, poneyak eta zezentxoak ekarriko dituzte San Martin herri eskolara. Ondoren, mahaia futbol eta dardo jaurtiketa egongo da umeendako. Domekan kalejira egongo da eta eguaztenean, hilak 18, Aritzeta abesbatzarekin ospatuko dute Santa Marina eguna. Aste guztian zehar, karta eta bestelako jolas txapelketak jokatu dituzte *aitonetan* eta herri afaria, disko-festa, bizikleta martxa eta blues gaua ere egingo dituzte.

BERTSOLARIAK ERE BAI

Goimendi eta Basalgon auzoetan bertsolariak egongo dira, beste ekitaldi batzuek gain. Hilaren 21ean, adibidez, Joxe Agirre eta Amets Arzallusekin bertso afaria egingo dute eta hilaren 29an, Joxe Agirre eta Imanol Lazkano arituko dira bertsoetan. Pilota partiduak eta herri kirolak ere antolatu dituzte auzo bietako jaietarako. 29an, Haimar Irigoien harri-jasotzailea etorriko da Goimendira.

ONDAREA > JAUREGI ETXEA ZAHARBERRITZEN

Mudejarrek egindakoa izan daiteke plazako Jauregi etxea

Erromara bidalitako laginek diote igeltsuzkoa dela, mudejarrenak bezala

Datu hori konfirmatzen badute, garrantzi historiko handiagoa izango du eraikinak

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Plazako Jauregi etxea mudejarrek egindakoa izan liteke. Konfirmatzeke dago datu hori, baina eguaztenean jasotako txosten batek dio igeltsuz eginda dagoela eraikin horren erliebea, eta igeltsua mudejarrek erabiltzen zuten. Beraz, pentsa daiteke Jauregi etxearen erliebea mudejarrek egin zutela. Horixe uste dute, behintzat, etxearen fatxada berrizatzen ari diren adituek.

GARRANTZI HISTORIKOAK

Historialariek uste hori baieztatzen badute, garrantzi historiko handia duen gertaera izango da, zaharbertzaileen esanetan. "Pentsatzen genuen igeltsuz eta karez eginda egongo zela erliebe hori, baina Erromako institutura bidali ditugun laginek diote igeltsuz bakarrik dagoela eginda. Hori mudejarrek egiten zuten, eta hau ere eurek egin zutela baieztatzen bada, Aragoitik etorritako mudejarrek egin izan liteke, notizia garrantzitsua izango da. Bergarako klima ez da Marokokoa bezalakoa", esan du Eudalad Guillamet berriztatzaileak, Jauregi etxearen zaharbertze lanen arduradun teknikoak.

EGOERA TXARREAN

Jauregi etxea XV. mende bukarakoa edo XVI. hasierakoa da. "Etxea benetan berezia egiten duena da lehenengo solairuan erliebea egotea. XIX. mendean obra garrantzitsuak egin zituzten; hiru



ERLIEBEA Erliebean landareak ikusten dira, baita 10-12 errege bikote eta basurde ehizaren eszena batzuk ere. ARRITXU BARRUSO

solairu gehiago egin zizkioten, adibidez, baina erliebea mantendu egin zuten", azaldu du Xabier Aranburu museologoak. Erliebea, baina, apurtzen hasi zen denborekin, paretatik hamar zentime-

troko zirrikitua azaldu da zati batzuetan. Horregatik, zaharbertzaile profesionalak kontratatzea pentsatu zuen Udalak, eta Eudalad Guillamet eta Petra kooperatiba elkartearekin kontratatatu zituen.

Lanen kostuari dagokionez, Banco Guipuzcoanok, Aldundiak eta Udalak jarriko dute dirua. Banketxe horrek 100 urte egingo ditu bi urte barru Bergaran, egun dagoen erakin berean.

Profesionalak diren 12 lagun ari dira lanean aldamaian

1970eko hamarkadan eraberritu zuten azken aldiz Jauregi etxearen erliebea eta goiko aldeko esgrafiatua. Orduko teknikak, aldiz, mesede txikia egin diote eta oztopo ere bihurtu dira oraingo zaharbertze lanak egiteko. 2005ean larrialdiko lan batzuk egin zituzten eta ekainaren 11n hasi ziren oraingo eraberritze lanekin. 12 lagun egoten dira aldamaian lanean eta, abuztuaren erdian egingo dute lan.



Epe barruan dabilta lanak egiten, eta irailerako bukatu nahi dituzte. O.E.

MARGOAK
josean pintore

Dekorazio-pintura eta industrialak

barnealdeak eta kanpoaldeak

Bergara - Arrasate - Oñati

Tel.: 609 54 89 89
943 53 27 16

josehernandez@euskalnet.net

OGIZUN
koop. elk.
okindegia

Ibargarai 44-46
BERGARA
943 76 45 53

Zubillaga 10
OÑATI
943 78 24 13

CLARINS ESKAINTZA

Krema bat erosteagatik
%10eko deskontua eta opari hau *

* Opariak bukatu arte

Estetika zentroa
Igaro

Barrenkale, 35 • Tel.: 943 76 17 27 • 20570 BERGARA

MUSIKA > UDAL BANDAREN 175. URTEURRENA

Bandaren emanaldia domekan

Emanaldiaren ostean 175. urteurreneko herri bazkaria izango da Udal Pilotalekuan bertan

EDU MENDIBIL > BERGARA

Bergarako Udal Musika Bandaren 175. urteurreneko ospakizunekin jarraituz, Alfredo Gonzalez Chirlaqueren taldeak emanaldia egingo du etzi, domeka, Udal Pilotalekuan, 12:00etan. Santa Marinako jaien egitarauaren barruan kokatzen da emanaldia.

Bandako kideek *Kalez kale musikaz* izenburuko martxaren estreinaldia egingo dute kontzertuaren hasieran. Gonzalez Chirlaquek berak konposatutako pie-

za da. Ondoren, beste hiru lan joko dituzte: *Ross Roy* (J. De Haanen obertuta), *El barberillo de Lavapiés* zarzuelako selezioa (Barbierirena) eta, bukatzeko, *Las playas de Río*, K. Vlak konpositorearena.

HERRI BAZKARIA

Domekakoa ez da ohiko kontzertua izango. Izan ere, emanaldiaren ostean herri bazkaria egingo dute Udal Pilotalekuan bertan. 200 bat lagunek eman-



BANDA Bi emanaldi egingo dituzte asteburuan: zapatuan Antzuolan eta domekan Bergaran.

GOIENKARIA

dute izena. Dena den, oraindik ere badago apuntatzeko aukera. Interesa dutenek Lazkano oinetako dendara (943 76 25 03) jo dezakete. Izenemateak 30 euro balio du. Bazkalostean, Koxko-

rena taldeak alaitutako dantzaldia izango da Udal Pilotalekuan.

Udako oporren aurretik Bandak emango duen azken kontzertua izango da domekakoa. Bihar,

zapatua, Antzuolako jaietan saioa egingo dute, 12:30ean. Aurretik kalejira egingo dute 11:30ean hasita. Irailean ekingo diote ikasturte berriari eta 175. urteurreneko ekitaldiei utsiko diete berriro.



GOIENKARIA

Hainbat bergarar gaurko jazz gauean

Arrasate Musikal Big Band taldeak emanaldia egingo du gaur, egubakoi-tza, Espoloian, 22:30ean. Zigor Martinez bergararrak zuzendutako taldea 23 lagunek osatzen dute eta tartean dira beste hainbat bergarar: Amaia Arriaran abeslaria, Isuzko Igartza eta Mikel Markiegi tronboi joleak, Aitor Elortza eta Jesus Alvarez (saxoa) eta Miguel Angel Maniega (trontpetu). Dagoeneko bi disko kaleratu dituzte. Jazz klasikoko bertsoak eta pieza modernoagoak (funky, latin eta swinga) eskainiko dituzte gaur.

> IKASTAROAK

Oihulari Klown taldearen eskutik, 'clown' ikastaroak egiteko aukera hurrengo asteotan

Oihulari Klown taldeak hainbat ikastaro iragarri ditu uztaileko: *clown* sakontze ikastaroa (hilaren 17tik 19ra), *clown* hastapen ikastaroa (hilaren 21ean eta 22an) eta *clown* eta sormen ikastaroa (hilaren 23tik 27ra). Virginia Imaz eta Jose Carmelo Muñoz dira irakasleak. Argibide gehiago 607 20 45 03 telefono zenbakian.

> FILM LABURRAK

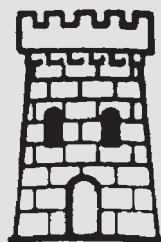
Film laburren Bergarako II. lehiaketa: lanak aurkezteko epea irailaren 3ra arte dago zabalik

Udaleko Kultura Zerbitzuak bigarren urtez deitu du lehiaketa: film laburra, abesti baten bideoak, iragarkia edo bestelako lanak aurkez daitezke, bakarka zein taldeka. Irabazleak 300 euro jasoko ditu eta 250 euro izango dira bigarrenentzat. Lanak irailaren 3ra arte jasoko dituzte. Argibideak 943 77 91 60 telefonoan.

> PINTURA

Bidasoako margolarien erakusketa Aroztegi aretoan ikusgai dago, domekara arte

Bidasoako pintoreen erakusketa domekara arte dago zabalik Aroztegi aretoan. Jabier Sagarzazu, Carmen Maura eta Susana Zaldivar margolarien lanak daude ikusgai Barrenkaleko aretoan, ohiko ordutegian.



GAZTELU
BURDINKI DENDA

Mintegi 1 • Tel.: 943 76 32 48 / 943 76 34 50 • BERGARA



ARRI
Industri hornidura
Latigilloak

Telleria 2, BERGARA
Tel.: 943 76 19 04
Faxa: 943 76 43 03
Sakelakoa: 656 78 64 84

ARANE
KRISTALDEGIA

Artekalea, 18-behea.
BERGARA
Tel.: 943 76 74 09
670 483 903

Sugoi

ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...

Irizar pasealekua 2 behea
943 76 59 54 BERGARA

Ainhoa erloju denda

Boni Laskurain 2

Akort publizitatea

Mugertza 7

Amparo ile apaindegia

Boni Laskurain 3-4

Antia harategia

Matxiategi 8

Aralar taberna

Matxiategi 3

Belire eskulanak

Oxirondo 4

Berotzi ile apaindegia

Fleming 5

Eladio oinetakoak

Matxiategi 2

Estella ortopedia

Matxiategi 5

Etxalar kafetegia

Boni Laskurain 4

Etxeberria estankoa

Fleming 7

Gorosti loradenda

Matxiategi 1

Herran

Matxiategi 3-4

Ikasle liburu denda

Fleming 11

Itziar mertzeria

Matxiategi 1

**Juana Elgetarra
mertzeria**

Zubieta 38

Kayak taberna

Matxiategi 3

Mizpildi okindegia

Matxiategi 1

Saloki mertzeria

Matxiategi 2

Toki-ona bodegoia

Matxiategi 1

Yon Bilbao elektrizitatea

Fleming 11

Ondo pasau Santamaiñetan!

UDA KANPAINA > PARTAIDETZA, IAZ BAINO TXIKIAGOA

490 lagun parte hartzen ari dira kirol ekintzetan

Txandetan banatutako ekintzetan beherakada handia igarri da aurten

M.B. > BERGARA

Aurtengo Uda Kanpainan 490 lagunek eman dute izena. Iaz, aldiz, 583 pertsonak parte hartu zuten. Beherakada, beraz, nabarmena izan da.

Txanda bakarreko parte-hartzaileen artean ez dago aldeirik. Iazko kanpainak 229 berengarar izan zituen eta aurten-

goak 230. Alde nagusia txandetan banatutako ekintzetan dago. 354 lagun izatetik 260 izatera pasa da. Igeriketako ekintzetan, adibidez, 84 parte-hartzaile gutxiago izan dira.

Gaztetxoek ekintzei dago-kienez, piraguismoak eta euskal pilotak izandako harrerarekin pozik azaldu dira antolatzaileak. Patinajea izan da, hala ere, ekintzarik arrakastatsuenak. Nagusien eskaintzan, berriz, uretako aerobika, hirugarren adineko gimnasia eta patinajea izan dira emaitza onena lortu duten ekintzak.



BEHERA Igeriketa ekintzek behera egin dute.

GOIENKARIA

FUTBOLA > IPINTZAKO TXAPELKETA

Getokuak eta A Ze Flaxa taldeko mutilen norgehiagoka izango da gaur Agorrosinen

Martitzenean eta eguaztenean nesken finalerdiak jokatu ziren, eta Ostruka eta Zeribarren sailkatu ziren finalerako

MIRIAN BITERI > BERGARA

Gaur arratsaldean amaituko da Ipintzako futbol txapelketa. Mutilen finala jokatu da Agorrosin Ekintza Gunean, 19:30ean. Norgehiagoka gogorra espero da Getokuak eta A Ze Flaxa taldeen artean. Ondoren, maila ezberdinetako irabazle guztiak saritu egingo dituzte.

Nesken finalerdiak, bestalde, astean zehar jokatu dira. Martitzenean Bersora eta Ostrukaren arteko norgehiagoka ikus-teko aukera izan zuten zaleek. Bana berdindu zuten eta penaltiak jaurti behar izan zituzten. Ostruka irten zen azkenean garaile.

Eguaztenean, berriz, Zeribarren eta Potzu eta Zapaburuak taldeko nesken txanda iritsi zen. Partidu hori astelehenerako zegoen aurreikusita, baina azken



NESKAK Lagunak infantiletan gailendu da.

GOIENKARIA

orduko arazoengatik eguaztene-ra atzeratu zen; Zeribarren taldeak 5-1 irabazi zuen. Aurre hartu zuen hasieratik eta ez zuen arazo handirik izan finalean sartzeko. Ostruka eta Zeribarren taldeen arteko finala atzo, Ipin-tzan, jokatzea zen.

ORAIN ARTE JOKATUTAKOAK

Gainontzeko mailetako finalak jokatu dira dagoeneko. Kopa txapelketan, adibidez, Escaliburreko mutilak nagusitu ziren, The Pur-

ple taldekoen aurrean. Hasieran parekatu samar ibili baziren ere, bigarren zatian aldea atera zuten Escaliburrekoek. 8-1 irabazi zuten joan zen egubakoitzean.

Beteranoen mailan Errota Gai-nekoak gailendu dira aurten, Ugarrixaren kontra. Infantiletan, bestalde, Lagunak taldeko neskatilek lortu dute saria. Botobekutzeko-ek izan zituzten aurrean. Esan bezala, gaurko partidua amaitu ostean jasoko dute saria irabazle guztiek.

SANTAMAÑAK 2007



R. Otaño

Uztailaren 13a, ostirala. Umeen Eguna

Astean zehar, AITONETAN, tute, mus, briska, toka, rana, bolo eta billar kanporaketak jokatu dira. 10:30ean, Umeendako PONILAK, BAKILLAK eta KUKAÑAK. San Martín herri eskolan. 12:00etan, Etxafleroak eta kanpai hotsak jaiak adierazteko. 20:00etan eta 22:30ean, ZINEA "Aupa Etxebeste" Agorrosinen.

Uztailaren 14a, larunbata. Jubilatuen Eguna

10:30ean, Aitonetan, XIX. IBILALDI NEURTUA jubilatuentzat. 16:30ean, AITONETAN: tute, mus, briska, toka, rana, bolo, billar, finalak jokatu dira. Ondoren, Aitonetan SARI banaketa.

Uztailaren 15a, igandea

9:00etan, Herriko txistularien KALEJIRA
11:00etan, Bergarako Udal Musika Bandaren KALEJIRA
12:00etan, Bergarako Udal Musika Bandaren KONTZERTUA Frontoian.
15:00etan, Bazkari herrikoia Frontoian, Bergarako Udal Musika Bandaren 175. urteurrena ospatzeko.

Uztailaren 18a, asteazkena. Santamaña eguna

19:00etan, Herri Meza Santamañako elizan.
Ondoren ARITZETA abesbatzaren kontzertua.

Uztailaren 19a, osteguna

22:00etan. BLUES GAUA "Mahaster River" taldearekin Agorrosinen.

Uztailaren 20a, ostirala

19:00etan, XV. BOCCIA txapelketa. Agustin Toledori omenaldia. Espainiako BOCCIA txapelketan brontzeko domina lortu du-eta.
Ordu berean, PETRIKOL dastatzea auzoko tabernetan.
20:00etan, CAPOEIRA (Brasilgoa, borroka eta dantza) erakustaldia USONDOKO parkean.
21:30ean, AFARI HERRIKOIA dantzaldiarekin Agorrosinen.
Ondoren, bakoitzak ahal duena.

Uztailaren 21a larunbata

16:00etan, TXIRRINDULARITZA lasterketa XVI. Santamañako saria
17:00etan, PETRIKOL dastatzea auzoko tabernetan.
23:00etatik goizaldera arte DISKO-FESTA Matxiategin.

Uztailaren 22a igandea.

18:30ean, Bizikleta MARTXA MOZORROTUTA nahi duen guztiarentzat.
Ondoren ume, gazte eta nagusiendako TXOKOLATADA Matxiategin

Ondo pasau Santamañetan!
Eskerrik asko laguntzaile guztiei!
Jai batzordea.

mingainari tiraka

Miriam Cabo > Keixa ile apaindegiko arduraduna

"Eroso eta eder joatea bateragarria da"

MIRIAN BITERI > BERGARA

Hilabete bat baino gutxiago darama zabalik Keixa ile apaindegiak. Miriam Cabo hango arduraduna da, eta udan kalean ikusiko diren azken joerak azaldu dizkigu.

Bergarako emakumeek garrantzi itzela ematen diote orrazkerari. Lanik ez duzu faltan izango...

Hala da. Hilabete eskas daramagu lanean eta oso pozik gaude erantzunarekin. Ile apaindegi asko dago herrian, baina guztien-dako lana dago. Beti esan izan da Bergaran oso ondo orraztuta joaten garela...

Zertan oinarritzen zara bezeroak orrazteko orduan?

Azken joerak bakoitzaren gustuetara moldatzen saiatzen gara. Gogoko duena eta ondo geratzen zaiona kontuan hartzen da, baita orrazkera eroso izatea ere.

Erosotasunean ala edertasunean pentsatzen dute ile apaindegira joaterakoan?

Bietan; izan ere, ez dute zertan banatu-ta joan.



Zer tindagai eskatzen dira gehien?

Txokolateak eta marroiak. Oso naturalak direnak. Hala ere, hori oso erlatiboa da, bakoitzak gustu ezberdinak ditu-eta.

Motza edo luzea eta kizkurra edo lisoa?

Gauza bera esango nizuke. Adatsa modan dago, baina aukera asko dago. Denetarik eramaten da. Gainera, adina ez dago lotuta orrazkera zehatz batekin.

Zuretako zer orrazkera mota aukeratuko zenuke?

Momentu honetan dudana. Adats luzea, txokolate kolorekoa, eta ilea nahasi samar. Azken joerak jarraitzea gustuko dut.

Gizonaz hitz egitea ezinbestekoa da, gero eta gehiago arduratzen delako irudia zaintzeaz. Igarri al duzu?

Bai. Argia dago gero eta gehiago zaintzen direla. Depilatza etortzen direnak eta kremak erosten dituztenak ditugu. Ileari dagokionez, bi mota daude: gura dutena argi daukatena eta ile apaintzaileari uzten diotenak.

bere ustez



Lander Juaristi

SGAE ez, mila esker!

Pasa den astean SGAE delakoak Jardun euskara elkartera deitu zuten: Ekainaren 2an, Trikiti Egunean, inongo irabazi asmorik gabe eta doan antolatu zuten kontzertuarengatik dirua eskatzen, eta ez gutxi gainera.

Ez naiz musikari ez eta autore. SGAE azaletik ezagutzen nuen, lagun musikarien komentarioak, zerga jasotzaile orok sortzen digun ezin ikusia, baina egia esan ez dit zuzenean eragin eta ez dizkiot burubuelta gehiegi eman. Gaur da eguna, SGAEk eragiten dida-

"SGAEk musikaren eta kulturaren industriaren interesak zaintzen ditu"

na, nire argazki kamararekin, nik ateratako, nire argazkiak, CD batean bildu nahi ditudanean Kanon bat ordaindu behar omen diot SGAEri. Zein autoreri eta zergatik ordaindu behar diot zerbait?

SGAEk autore eta musikarien interesak zaindu baino, musikaren eta kulturaren industriaren interesak zaintzen ditu. Horregatik, irabazi asmorik gabe kultur ekintzak antolatu, kultura zabaltzen duenak, popatik hartzera bidaltzeko zilegatasuna du.

Badira bestelako kultura baten aldeko apustuak: Copifef delakoa, software libretik sorkuntza orotara zabaltzen ari den ideia. Kultura, sorkuntza oro, ahalik eta modu errazenean eta merkatutik at zabaltzea komeni dela uste duenak egiten duen aukera da hau.

hau be badaukogu

Kantabria aldean ibili zen gora eta behera txirrindulari talde bat joan zen asteburuan

Uztailaren 7an irteera egin zuen Bergarako txirrindulari talde batek. Guztira, 28 lagun joan ziren Kantabria aldera, 30 eta 60 urte bitartekoak. 130 kilometro egin zituzten goizean. Lierganesen hasi zuten ibilbidea eta Portillo de Lunada igo ostean, Puerto de los Tornoseraino joan ziren. Romalesetik Santoñarantz abiatu ziren orduan. Ibilbidea Nojan amaitu zuten. Han ederto bazkaldu ostean, autobusean bueltatu ziren Bergarara. Primeran pasa zutela azaldu digute. Irteeran parte hartu zutenen irudi bat ere bidali digute, 1.350 metroko altuerara dagoen Portillo de Lunadan aterata dagoena.



GOIENKARIA

CAMACHO
Drogeria
Usaindegia

Bidekurutzeta 24
BERGARA
943 76 13 35

MIZPILDI

OKINDEGIA

Matxiategi 1. 943 76 72 73. Mizpildi 8. 943 76 12 32. BERGARA

BIZKOTXOAK, ERREILENOAK ETA TOSTOIAK

San Pedro, 9. Teléfono. 761051.
R.S.I. 209374 -SS
BERGARA

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen bada
giro!

TABERNA

ARLUTZ

Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABAleta Tel.: 943 79 32 34

EZKUTU

TABERNA

Zatoz gure musikaz gozatzera

Mitarte 9 ARETXABAleta Tel.: 943 79 92 01

VALDEZATE

Bokatak eta plater konbinatuak

Araba ibilbidea 5, behea - Tel.: 943 25 07 40

IOSU

taberna harategia

Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08



Dorleta

Loteria primitiboak eta kinielak

DORLETA TABERNA

Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABAleta

OTZETA JATETXEA

Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67



BASABE

Menuak eta afariak

Basabe poligonoa ARETXABAleta 943 77 07 94



Gurea

TABERNA

Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64



HIRUSTA JATETXEA

Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57



Orly

aretxabaleta

Herriko plaza Aretxabaleta Tel.: 943 79 09 33



ZARAIA

taberna

Goizeko 06:00etik irekita

Araba Ibilbidea 20 • ARETXABAleta
Tel.: 943 79 88 95



Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABAleta 943 79 16 68



OSOKO BILKURA > AGINTALDI BERRIA

Hilaren 19an egingo dute osoko bilkura, udal batzordeak osatzeko

Oraindik ez dute zehaztu zeintzuek osatuko duten udal gobernu batzordea; programa adosten jardun dute EAEk, Aralarrek eta EAK azken asteotan egindako bileretan

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETAKO

Datorren egunean, hilak 19, egingo du udalbatzak ezohiko osoko bilkura, udal batzordeak osatu eta batzordeburuak izendatzeko.

PROGRAMA ADOSTEN

Ekainaren 16an osatu zituzten udalbatzak herrietan, eta batzordeak osatu eta batzordeburuak izendatzeko epea uztailaren 23an bukatuko zaie guztiei. Aretxabaletako udalbatzako hainbat alderdi kontuak adostu guran dabil azken asteotan. *Gobernu onerako hitzarmena* sinatu zuten



UDALBATZA Ekainaren 16an osatu zen udalbatzako kideak udaletxeko osoko bilkuren aretoan.

M.A.

hiru alderdiek, Eusko Abertzale Ekintzak, Aralarrek eta EAK, hainbat bilera egin dituzte eta programaren gainean jardun

dute guztietan. Inaxio Garro alkateak adierazi digu helburu asko aurreikusi zituztela hasieran eta lehentasunak ezartzen

ibili direla gero: "Seguru asko astelehenerako adostuta gera liteke lan hori. Bestetik, lau urterako inbertsiorik potoloe-

nak kuantifikatzen ibili gara, aurreikusitako helburuetatik abiatuta".

Jakinarazi digu, gainera, EAJrekin oraindik ez dutela ezer adostu. *Gobernu onerako hitzarmena*-ren kopia eman zien orain dela aste batzuk, eta horren gainean duten iritzia jakin gura dute Eusko Abertzale Ekintzak, Aralarrek eta EAK: "Hitzarmenarekin bat etorri gero, gobernuan egoteko aukera eman diezaiekegu", azaldu digu Garrok.

BATZORDEAK OSATU

Datorren egunean egingo duten osokoan jakinaraziko dute zeintzuek osatuko duten udal gobernu batzordea. Gainerako batzordeak ere osatuko dituzte, eta batzordeburuak, alkateordeak eta beste erakunde batzuetara joango diren ordezkariak izendatuko dituzte. Alkateak Udalean izango duen lan jarduna eztabaidatuko dute, gainera. Datozen lau urteotan ohiko osoko bilkurek izango duten maiztasuna ezarriko dute eta noiz egingo dituzten zehaztu.

KULTURA > ANDRAMAIXETARAKO HORMA-IRUDIA ETA ESALDIAK

Jokin Carrillok jaso du jaietako horma-irudi lehiaketako saria

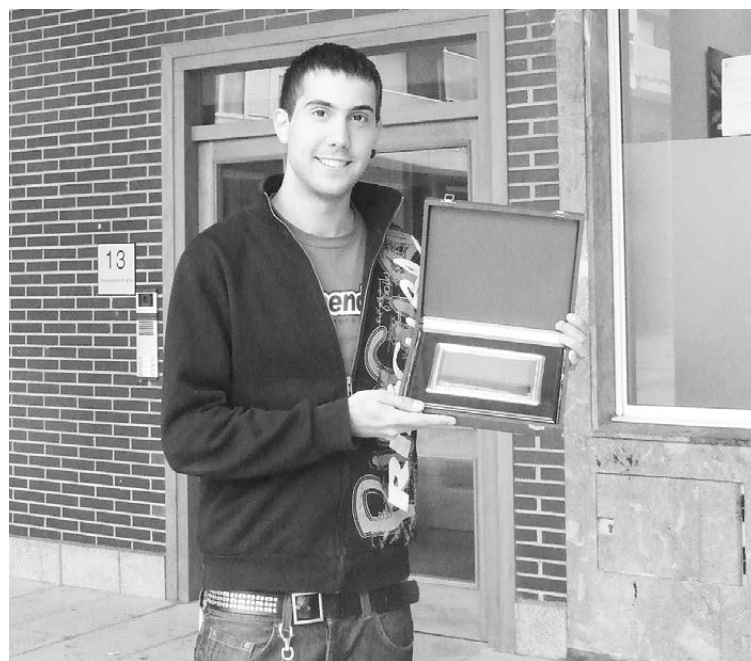
44 esaldi aurkeztu dituzte aurten, eta epaimahaiak bereziki hartu ditu kontuan Andramaixak neurri onean pasatzera gonbidatzen dituztenak

M.A. > ARETXABALETAKO

Andramaixak iragarriko dituen horma-irudiaren saria banatu du Kultura Sailak. Hamar aurkeztu ziren, bi ordenagailuz eginda eta gainerakoak eskuz, eta Jai batzordeak Arrasateko Jokin Carrillorena hautatu zuen. 300 euro eta plaka eman zizkioten martitzenean.

Prebentzio Sailak, bestalde, esaldi lehiaketako sariak banatu ditu. 44 aurkeztu ziren, eta egitarauan agertuko dena Aitor Irurek eta Mirari Aiaituik asmatu zuten: *Andramaixak herrixen; jaixak eta euskera agerixen, juergia ta ligiak neurrixan, zahar edo gazte izen... zure zain gaz*

abuztuaren erdixen; pegatinak egiteko erabiliko dituzten bi Iratxe eta Gorkarenak dira: Gauean samba, goizean salda eta Bat, bi, hiru, lau Andramaixetan ezin ligau; eta hirugarrena, berriz, Basabeazpiko Gurasoak taldekoek egindakoa: Zuk bai jakin, Andramaixetan gurekin.

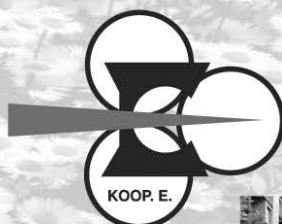


IRABAZLEA Jokin Carrillo irabazlea, saria eskuan.

KULTURA SAILA



Ondo pasa Andramaixak!!



EGUZKIGRAF
inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4

20550 Aretxabaleta

Tfnoa: 943 791 844 - Faxa: 943 792 941

E-mail: info@eguzkigraf.com



> ZINEMA

'Pequeña Miss Sunshine' filma gaur, 22:30ean, plazan

Gaur, egubakoitza, komedia ganberro eta atsegina eskainiko du Kultura Sailak, 22:30ean, Herriko Plazan. *Pequeña Miss Sunshine* filmak Estatu Batuetako familia xeble baten bidaia kontatzen du, Hoover familiak Kaliforniara egiten duen bidaia, alabak edertasun lehiaketan parte har dezan.

Nazioarteko hainbat zinema jaialditan eskuratu ditu sariak aipatutako filmak; tartean, bi Oscar sari aurten eta Donostiako Zinemaldian publikoaren saria.

> OSPAKIZUNA

San Kristobalen omenez ospakizuna Larrinoko elkartean

San Kristobal eguna izan zen martitzenean, hilak 10, eta Larrinoko bizilagunek gogoan izan zuten auzoko zaindaria.

Larrinon dagoen gastronomia elkartean ere ospatzen dute San Kristobal eguna, santuaren egunaren inguruan. Bihar, zapatua, hainbat ekitaldi izango dituzte: 17:30ean, umeendako jolasak; eta 19:00etan, txokolate beroa, trikitilariak girotuta; eta 21:30ean afaria egingo dute elkarteko bazkideek.

> IKASTAROA

Ahotsa lantzeko ikastaro motza hilaren 24an eta 26an

Jaiki elkarteak antolatuta, ahotsaren mugimendua landuko dute uztailaren 24an eta 26an egingo duten ikastarotan. Interesatuak Azkena tabernan eman behar dute izena, 10 euro ordainduta.

Ahotsaren pedagogian aditu Bettina Aragon izango da irakaslea. Ahotsa lanerako erabiltzen dutenendako da egokia ikastaroa, eta jarraera ohiturek eta mugimenduak ahotsaren daukaten eragina aztertuko dute.



LANTALDEA Alberto Trojaola aretxabaletarra Mitemeleteko lantaldearekin batzarrean.

MUNDUKIDE

MUNDUKIDE > EKUATORE GINEA

Oiloak hazi eta saltzeko proiektua martxa onean doa Mitemelete herrian

Alberto Trojaola aretxabaletarrak hiru hilabete inguru egin ditu Ekuatore Ginean, eta kudeaketa eta antolaketan lagundu die bertako lantaldeei

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Mundukide Fundazioak orain urtebete jarri zuen abian oiloak hazteko proiektua Ekuatore Ginean. Alberto Trojaola aretxabaletarra izan da hiru hilabetez bertako langileei laguntzen, eta hango berriak ekarri dizkigu.

OILOEK ERRUTEKO ZAIN

Orain urtebete sortu zuten Ekuatore Gineako Mitemelete herrian lehen lantaldea eta oilategi, aroztegi eta beste eraikin batzuk egiten hasi ziren. Ordutik hona asko ikasi dute proiektua abian jarritako kideek, bulegoan diseinutako proiektua Afrikako baliabide eta erritmoetara egokitu behar

DATUA

10.000

OIOLORENDAKO OILATEGIA

Urtea bukatu baino lehen 10.000 oilorendako oilategia eraiki gura dute. Azaroan beteko dute arrautzak errungo dituzten oiloekin. Hala oilo produkzioa haziz joango da aurretik martxan dagoenarekin.

izan dute eta. Hala ere, aurrerapen handiak egin dituzte eta martxa onean doa: 2.000 oilorendako oilategia bukatuta dago eta oilo

horiek hiru hilabete barru arrautzak erruten hasiko dira; pentsu lantegia abian da; bigarren iturria egokitu dute, eta 20 mila litroko ur-andela bukatuta dago oilategietara zein herriko iturrietara ur edangarria eroateko.

Mundukideren helburu nagusia bertakoei formazioa eman eta laguntza tekniko eta ekonomiko eskaintzea da. Hala, eurak izango dira protagonista bai abian jarritako proiektuetan, bai eskualdeko garapen sozio-ekonomikoan. Horregatik konpromisoa eta gaitasuna garatuko duen lagun taldea sortu gura dute, eta horri bultzada emateko izan da Trojaola, Mitemelete.

TRIALSINA

Murua eta Zunzunegi hirugarren geratu ziren

Hilaren 28an mundiala jokatu dute Bartzelonan

M.A. > ARETXABALETA

Bukatu da Espainiako trialsin txapelketa eta hirugarren geratu dira aretxabaletar bi. 13 urte dituen Aitor Murua infantil mailan jokatu du, eta 10 urteko Unai Zunzunegik hasiberrietan. Granadan, Murtzian, Badajozen eta Gironan izan dituzte txapelketa probak eta guztietan bikain jardun dute, lehenengo lau postuen artean sailkatuta. Ondorioz, trialsin mundialerako sailkatu dira, eta Bartzelonako Mataro herrira joango dira hilaren 28an jokatuzera. Europako onenen artean jardungo dute norgehiagoka horretan.

DOMEKAN, OIARTZUNERA

Trialsinean ez ezik biketriailean ere ibiltzen da Galartza auzoan bizi den Murua. Modalitate horretan ere Espainiako txapelketa jokatu du, eta bosgarren postuan geratu da sailkapenean: "Ezberdinak dira bi modalitateak; pedala, esaterako, jar daiteke lurrean biketriailean, baina neurtako zailagoa da", azaldu digu Murua.

Horiez gain, Open Norte txapelketa ere badabil jokatzen, eta domekan, hilak 15, Euskadiko trialsin txapelketa hasiko du. Oiartzunen da lehen proba.



Aitor Murua trialsin jokalaria.

BENGOA
URDAITEGIA

Bertako okelak
eta mortzilak

Durana 9. Aretxabaleta
Tel.: 943 79 19 79

Mobiliario
ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Iber

Loteria
Paper denda
Liburuak

Otalora 2. ARETXABALETA
Tel.: 943 79 04 39

((112))
SOS DEIAK

UDALA > AGINTALDI BERRIA

Udala eratzeko osoko bilkura egin zuten atzo, eguena, udaletxean

EAJ alderdiak 11 batzordeetatik bederatzia hartuko ditu eta EAK, bi

Ohiko osoko bilkurak hileko azken egunetan egingo dituzte

OIHANA ELORTZA > OÑATI

Udal berria eratzeko osoko bilkura egitekoak ziren atzo, eguena, udaletxean. Hantxe onartu behar zituzten batzordeak, Udala beste erakunde batzuetan izango dituen ordezkariak eta alkatearen, zinegotzien eta alderdien soldatak, besteak beste.

BATZORDEEN ERAKETA

EAJ eta EA alderdiek osatuko dute aurrerantzean udal gobernu, eta elkarren artean egin dute batzorde banaketa. Horrela, 11 batzordeetatik bederatzia EAJren eskuetan egongo dira eta beste biez EA arduratuko da. Honela gelditu da batzorde infor-

matzaileen banaketa: Lourdes Idoiaga, Ogasuna, Pertsonala eta Plan Estrategikoa; Angel Biainek, Hirigintza eta Lurralde Antolamendua; Jose Mari Igartuak, Zerbitzuak, Azpiegiturak eta Ingurumena; Ainhoa Galdos, Nekazaritza eta Auzoak; Amaia Intzak, Kultura; Andoni Gartzia, Kirolak eta Garapena, Enplegua eta Merkataritza; Mikel Iturrospek, Haur eta Gazte batzordea eta Euskara eta Hezkuntza; Ernesto Murgiondok, Turismoa; eta Rosarito Galdos, Gizarte Zerbitzuak.

Udal eraketa berrian, beraz, bi aldaketa hauek egongo dira: Ainhoa Galdos Euskara eta Hez-

kuntza gaietarako zinegotzia izan da azken lau urteetan eta agintaldi berrian, Nekazaritzako eta Auzoetako gaiez arduratuko da. Kirolak, aldiz, EAK kudeatu ditu azken agintaldian eta datozen lau urteetan EAJ arduratuko da; EAK, berriz, Kultura eta Turismoa gidatuko ditu.

Batzorde informatzaileetan alderdi guztiek dute parte hartze-ko aukera, EAE-ANVK barne. Batzorde horiek itxiak izan behar dute berez, baina edozein herritarrek ere har dezakete parte gai konkretu bati buruz berba egiteko: "Normalean herriko elkarteak joaten dira; Aloña Mendi edo Laixan, adibidez", azaldu du Lourdes Idoiaga alkateak. Aurretik egin behar da eskaera.

ALKATEA, LIBERATUTA

Agintaldi berrian pertsona bakarra egongo da liberatuta Udalan, alkatea: "Alkatearen presentzia eskatzen duten bilera edo ekitaldietara Ainhoa Galdos joango da, neuk ezin badut joan. Hura izango da nire ordezkaria eta zinegotzi lanaz gain egingo du hori, baina lantaldean sartu barik", azaldu du Lourdes Idoiaga alkateak.

Hain zuzen ere, alkatearen soldata eta beste organo batzuei ordainduko zaien kopurua ere atzoko osoko bilkuran onartu behar zuten. "Alkatearen soldata ezartzeko, Eudelen proposamena jarraitu dugu eta Arcefafe-Udalhitz konbenioaren 30. maila aplikatuko da", azaldu du Idoiaga. Gehien kobratzen duen Udaleko teknikariak baino %10 gehiago kobratuko du alkateak.

MAIZTASUNAK

Bestalde, udalbatza eta gobernu batzordea zenbatean behin bilduko diren ere onartu behar zuten atzoko osoko bilkuran. Proposamena da hileko azken egunetan egitea ohiko osoko bilkurak, eta gobernu batzordea, berriz, eguenero elkartzea. Alkateak eta beste bost zinegotzik izango dute botoa gobernu batzordean, baina, "normalean, Udala eratzen dugun alderdietako ordezkari guztiak joaten dira", zehaztu du Idoiaga.

Ohiko osoko bilkurei dagokienez, oporrak hartu aurreko azkena uztailaren 26an egingo dute eta opor osteko lehenengoa, irailaren 26an.

BATZORDE INFORMATZAILEEN ARDURADUNAK



Lourdes Idoiaga - EAJ

Alkatea
Ogasuna, Pertsonala eta
Plan Estrategikoa



Angel Biain - EAJ

Hirigintza eta
Lurralde Antolamendua



Ainhoa Galdos - EAJ

Nekazaritza eta Auzoak



Amaia Intza - EA

Kultura



Andoni Gartzia - EAJ

Garapena, Enplegua
eta Merkataritza
Kirolak



Mikel Iturrospe - EAJ

Euskara eta Hezkuntza
Haur eta Gazte batzordea



Rosarito Galdos - EAJ

Gizarte Zerbitzuak



Ernesto Murgiondo - EAJ

Turismoa



Jose Mari Igartua - EAJ

Zerbitzuak, Azpiegiturak
eta Ingurumena



ZORTEDUNAK Etxebizitza tokatu zitzaientako lagun batzuk.

O.E.

ETXEBIZITZAK > BIGARREN FASEKO ZOZKETA

Ugarkaldeko 40 etxebizitza babestu zozketatu dituzte

Urtea bukatu aurretik, Ugarkaldeko eta San Martineko beste 102 zozketatu gura dituzte

O.E. > OÑATI

Ugarkaldeko bigarren faseko 40 etxebizitza babestu zozketatu zituzten martitzenean Zubikoako pilotalekuan.

Hiru zozketa egin zituzten: lehenengoan gutxituendako etxebizitzak zozketatu zituzten; bigarrenean, familia ugariendako eta hirugarrena zozketa orokorra izan zen. Gutxituendako bi etxebizitza zeuden zozketatzeko, baina, eskaera bakarra zegoenez, hutsik gelditu zena

hurrengo zozketarako utzi zuten. Familia ugariendako bi etxebizitza zeuden eta bost eskaera. Gainerako eskatzaileak zozketa orokorrean sartu ziren. Guztira 556 lagun zeuden martitzeneko zerrendan.

Hirigintzako zinegotzi Anjel Biainek esan duenez, "urtea bukatu aurretik Ugarkaldeko beste 57 etxebizitza (40 babes- tuak eta 17 tasatuak) eta San Martineko 45 babestu zozketa- tu gura ditugu".

UDAL GOBERNUA > AGINTALDI BERRIA

PSE-EE eta EB-Aralarrek izan ezik, beste talde guztiek hartuko dituzte batzordeak

EAE herriko alderdi eta talde guztiekin batzartu da, eta EA, EAJ eta Elizateak Elkartearekin banatu ditu batzorde eta azpibatzenordeak; azkenean, EB-Aralar eta PSE-EEekin ez dira adostasunera heldu

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Atzo, eguna, egin zuten Udaleko osoko bilkura udaletxean. Bilkura horren helburua izan zen Udaleko batzordeak eta azpibatzenordeak banatzea. Horrez gain, udal erakundeetarako ordezkariak ere aukeratu behar zituzten.

EAE-ANV taldeko ordezkariak udalherriko alderdi eta talde guztiekin batzartu dira maiatzeko hauteskundeak irabazi zituztenetik. Aurreko agintaldien ildo beretik, Eskoriatzan ez dute gobernu batzorderik eratu. "Uste dugu hobe dela alderdi guztien artean proiektuak adostea eta esku-hartzea bultzatzea. Hortaz, orain arteko ildo jarraituko dugu", azaldu zuen Pedro Lasagabaster alkatea.

Bestalde, EAEko ordezkariak azaldu digute batzordeen eta azpibatzenordeen ardura alderdi guztien artean banatzen saiatu direla, baina guztiekin ez dutela adostasunik lortu.

BOST BATZORDEAK BANATUTA

Alderdien artean egindako negoziazioen ondorioz, Udaleko bost batzorde nagusiak banatu egin dituzte: Hirigintza Pedro Lasagabasterrek (EAE) eramango du, Kultura Edorta Barandiaranek (EAE), Ogasuna Aitor Urrutiak (EAJ), Gizarte Ongizatea Juan Carlos Bengoak (EA) eta Pertsonala Pedro Lasagabasterrek (EAE), hain zuzen ere.

Batzorde horien barruan dauden azpibatzenordeak ere alderdi askoren artean banatu dituzte. Hirigintzako azpibatzenordeetan honako taldeek hartu dituzte ardurak: Obrak eta Zerbitzuak, EAEko Dorleta Lezetak; Elizateak, Elizateen Elkarteko Leire Okarantzak; eta Hirigintza eta Ingurumena, EAEko Pedro Lasagabasterrek.

Kulturako azpibatzenordeetan honako ordezkariak izango dira: Euskara Leire Okarantzak (Elizateen Elkartea) eramango du; Gazteria, Kultura eta Jaiak, hirurak, Edorta Barandiaranek (EAE); Kirola, Juan Carlos Bengoak (EA); Turismoa, Ander Agirianok (EAE); eta Hezkuntza,



BATZORDEAK BANATUTA Ezkerretik eskumara, Pedro Lasagabaster alkatea (EAE); Ogasuneko buru Aitor Urrutia (EAJ) eta Ongizateko buru Juan Carlos Bengoa (EA). I.B.

EAJk, hain zuzen ere. Gizarte Ongizate barruan ere hainbat arlo bereiztu dituzte: Ongizatea Begoña Erañak (EAJ) eramango du; eta Emakumeak, Dorleta Lezetak (EAE). Horrez gainera, lerro hauek idazteko orduan, zalantzan zegoen Osasuna eta Drogamenpekotasuna nork hartuko zituen.

Ogasuna aintzat hartuz gero, Sustapenaren eta Herri Komertzioaren ardura, biena, Ander Agirianok (EAE) hartuko du. Horrez gain, Hiri Ondarea EAJ-

ren kargu geldituko da; eta Landa Ondarea, berriz, Elizateetako Leire Okarantzaren esku.

HERRIKO SALTOKIEN ARDURA

Aipatutako azpibatzenorde artean bada berritasunik. Hain zuzen ere, Herri komertzioaren azpibatzenordea berria da, eta horren helburua da herriko saltokiei bultzada egitea. Horrez gain, legealdi honetan Ondarea azpibatzenorde bitan banatu dute: Hiri Ondarea eta Landa Ondarea bereiztu dituzte, hain zuzen ere.

Bestalde, berrikuntza da baita ere Turismoa azpibatzenordea Kultura batzordearen barruan sartzea, orain arte Ogasunaren barruan zegoen-eta.

UDAL ERAKUNDEETAN ORDEZKARI

Udal barruko batzorde eta azpibatzenordez gain, bestelako ordezkariak ere aukeratu behar izan zituzten atzoko (eguna) osoko bilkuran. Hain zuzen ere, Udalak kudeatzen dituen hainbat erakundetarako ordezkariak izendatu zituzten.

Telesko herri telebistako presidentea Pedro Lasagabaster izango da, baina horrez gain, herriko alderdi guztiak egongo dira ordezkaturak.

Leintz Ibarraundi Fundazioan, berriz, Udaleko hiru ordezkari izango dira: Turismoa eta Kulturako buruak eta alkatea ere bai.

Eskoriatzako Industrialdeari dagokionez, EAEk proposatu zuen bere taldeko bi zinegotzi eta hurrengo hiru alderdi bozkatuen bana ordezkari egotea.

BOST BATZORDE NAGUSIAK LAU ZINEGOTZIREN KARGU



Pedro Lasagabaster - EAE

Alkatea
Hirigintza
Pertsonala



Edorta Barandiaran - EAE

Kultura



Aitor Urrutia - EAJ

Ogasuna



Juan Carlos Bengoa - EA

Gizarte ongizatea

HIRIGINTZA > DORLETA AUZOAREN ERABERRITZEA

Dorleta auzoa goitik behera eraberritu dute

Udalaren lanei azken ukituak ematen dabilta; eta auzotarrenak uda ostean bukatuko dira

I.B. > ESKORIATZA

"Urte eta erdi izan da, eta luze jo du, baina azkenean auzoa guztiz eraberritu dute", azpimarratu zuen auzotarren ordezkari Dorleta Lezetak.

Aspaldiko asmoa zen Dorleta auzoko fatxada guztiak berritzea eta bestelako lan batzuk egitea, baina Udalak egin beharreko eraberritze lanen zain egon ziren: "Halako baten, Udalak Jaurlaritzaren Izartu programaren laguntza eskuratu zuen eta 2006ko martxoan lanak hasi zituen. Auzotarrok ere horren arabera antolatu ginen, lanak batera egiteko asmotan".

AZKEN UKITUAK EMATEN

Injelan eta Fonorte enpresak egin dituzte auzoa eraberritzeko lanak. Espaloiak, aparkalekuak, jolas parkea eta beste lan asko egin dituzte. Horrez gainera, bide batez, auzoko telefono, argindar eta bestelako zerbitzu guztiak lur azpian jarri dituzte.

Azkeneko lanak, orain dela gutxi bukatu dituztenak, honako hauek izan dira: erreka

ondoko tramuak konpontzea, lorategiak apaintzea, erreka alboan eskudelak jartzea eta baldosa guztiak ipintzea besteak beste.

FATXADAK BUKATZEN

Bestalde, auzotarrek ere auzoko fatxada guztien lanak bukatzen dabilta. Orain dela 41 urte eraikitako auzoan, Dorletan, 17 atari daude, eta guztiak batera eraberritzea erabaki zuten.

Ramel enpresa kontratatu zuten lan hori egiteko, eta lanek 600.000 euro inguruko aurrekontua izan dute. Horren barruan sartu dira eraikin guztien kanpoaldeko saneamendua, arraspatzea, zigilatzea eta margotzea, besteak beste.

Horrez gain, balkoi guztien azpiko zatiari tratamendu berezia egin diote hezetasun handia hartzen duelako.

Dagoeneko Udalaren lanak ia bukatuta daudenez, auzoko eraikinen lehenengo solairuen tratamendua egiteari ekingo diote. Hori bukatzeko muga irailaren 30a dutela azaldu digu auzotarren ordezkari Dorleta Lezetak.



EMAKUMEZKOEN SASKIBALOIA Herriko neskek (argazkian) lorpen handiak egin dituzte saskibaloian.

GOIENKARIA

KIROLA > ESKORIATZA KIROL ELKARTEAREN BATZAR OROKORRA

Emakumezkoen Euskal Saskibaloia Kopa herrira ekarri gura dute urrian

Datozen hilabeteetarako egitasmo garrantzitsuak bultzatu arren, bazkidetza kanpainari eta errelebuari emango diote garrantzi handien

Areto futboleko euskal selekzioaren hitzorduari dagokionez, hurrengo denboraldian ekartzeko asmoa dute, baina oraindik ez dakite ziur noiz izango den.

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Gaur, egubakoitza, Eskoriatza Kirol Elkarteak urteroko batzar orokorra egingo du, 19:00etan, Ibarraundi museoan. Kirol elkarteko zuzendaritza batzordeak eskatu die bazkideei batzarrerako joateko, dituzten zalantzak argitu asmoz.

Gaur egun kirol elkarteak 300 bat bazkide ditu. Horietatik, 200 baino gehiago bazkide arruntak dira eta gainontzekoak, berriz, jokalariek. Bazkide arrunt bakoitzak urtean 40 euro ordaintzen ditu. Hurrengo denboraldirako, berriz, bi euroko igoera aurreikusi dute. Hain zuzen ere, bazkide kuota merkeenak dituen ibarreko kirol elkarteak dela jakinarazi digu elkarteko presidente Manolo Muñozek.

ERRELEBO FALTA

Muñozek berak jakinarazi digu oso zaila dela elkarteko ardurak hartzeko jendea lortzea: "Esaterako, aukerak daude beste talde batzuk sortzeko, baina horretarako entrenatzaile gehiago behar ditugu, eta, tamalez, ez dauzkagu. Pena da, baina oso zaila da horri buelta ematea".

Bestalde, Muñozek azaldu digu urri-azarorako ezohiko batzar orokorra deituko duela, presidente kargua beste norbaitek har dezan: "Elkartea osatzen duten lagunek hori baino gehiago merezi dute, baina une honetan ezin dut gehiago eman; hortaz, atsedean hartu beharko dut".

EUSKAL KOPA ETA SELEKZIOA

Beste gai askoren artean, batzar orokorrean azalduko dituzte datorren denboraldirako aurreikusi dituzten erronkak. Horien artean nagusiak dira, besteak beste, honako hauek: Emakumezkoen Euskal Saskibaloia Kopa Eskoriatzan jokatzea, eta areto futboleko euskal selekzioa Eskoriatzara ekartzea.

"Gure asmoa da urrian emakumezkoen saskibaloiko lau talde onenak Eskoriatzara ekartzea, eta hala egingo dutela agindu digute: Txingudi, Atletico San Sebastian, Irlandesas eta beste talde bizkaitar bat, hain zuzen ere. Are gehiago, urrian, talde horietako jokalariek amerikarrek ere jokatzea aukera izango dute, eta ikusgarria izango da", azaldu digu, ilusioarekin, Muñozek.

BAZKIDEAK EGITEKO KANPAINA

Batzar orokorrean azpimarratuko duten beste egitasmo bat da bazkide gehiago egiteko kanpaina abiarazi dutela. "Bazkideek urtean 42 euro jarri behar dituzte; eta horren truke herriko elkarte ekimentsu bati lagun diezaiokete", azaldu du elkarteko presidente Muñozek.

Horrez gain, ohiko kontuak izango dituzte berbagai: denboraldiko kirol balantzea, ekonomikoa eta beste.



APARKALEKU GEHIAGO Aparkaleku plaza gehiago daude.

IKER BARANDIARAN

AZKOAGA

ESTANKOA

943 71 48 77

Zure
Zerbitzura

BADIHARDUGU > 'ANTZUOLARRAK BERBETAN' WEBGUNEA

Antzuolako ahozko ondarea denon eskura dugu, Interneten

Antzuolako Udalaren eta Badihardugu euskara elkartearen arteko hitzarmenaren emaitza da

55 herritarren jarduna jaso dute eta horietako grabazio batzuk entzuteko aukera dugu

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Ekainean aurkeztu zuten Antzuolako hizkera eta ahozko ondarea jasotzen duen proiektua. Badihardugu euskara elkarteak eta Antzuolako Udalak 2004an sinatutako hitzarmenaren emaitza da. Deba ibarreko euskara elkar-
tea da Badihardugu eta ibar horretako ahozko ondarea jasotzeko abian jarri zuen Ahotsak proiektua orain dela lau urte. Proiektu zabalago horren barruan sartzen da Antzuolako.

Interneten aurki dezakegu Badiharduguk egin duen lana, *www.antzuola.com* webgunearen barruan, *Antzuolarrak berbetan* aukera sakatuta. Hantxe, 37 bat herritarren jarduna entzuteko aukera dugu; grabazioetako batzuen transkribapenak irakurtzeko aukera ere badago.

URTETAKO LANA

Badihardugu elkarteak 15 herritar elkarrizketatu ditu; elkarrizketa horiek bideoz grabatuta daude eta Interneten ikusi eta entzuteko aukera dugu.

Proiektuan, baina, lehendik eginda zeuden hainbat grabazio ere erabili dituzte: Marijo Deo-graciasek *Kontuola* aldizkarirako egindakoak; Idolaz euskara elkarteak orain dela 15 bat urte egindakoak eta Marijo Iparragirek kantu eta jolasen gaineko beka baterako egindakoak.

GUZTIZ OSATZEKE

Oraingoz, Badihardugu elkarteak bukatu du bere lana, baina aurrerago lana osatzu joateko aukera ez dute baztertzeko. Izan ere, grabazioetako batzuk bakarrik daude transkribatuta eta



HIZTUNAK Hitzun gehienek hitzak entzuteko aukera dago Interneten.

AHOTSAK

denak entzuteko aukerarik ere oraindik ez dago.

Bestalde, etxean Internet ez dutenei edo Internet erabiltzeko zailtasunak dituztenei webgune

hori ikusten laguntzeko prest dago KZGune ko arduraduna. Hilaren 26an, esaterako, zabalik duzue zerbitzu hori goizez, 09:00etatik 13:00etara.

UDALA > BATZORDEEN OSAKETA

Udaleko batzordeak hasi dira lanean

Hirigintza batzordeak dagoeneko egin du agintaldiko lehendabiziko batzarra

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Oraingo astean elkartu da lehenengo aldiz Hirigintza batzordea. Datorren astean hasiko da lanean Ogasun batzordea eta irailerako laga dute Nekazaritza eta Ingurumen batzordearen lehendabiziko batzarra. Pixkanaka ohiko martxari heldu dio Udalak.

Hirigintza batzordean egongo dira alkatea, Beltran, Morcillo, Jose Mari Iturbe eta Muxika. Kultura batzordean, Olabarria, Ormazabal eta Etxaniz. Gizarte Ongizatean, Jauregi, Muxika eta Etxaniz. Nekazaritza eta Ingurumen batzordean, bestalde, Jose Mari Iturbe, Ugalde eta Muxika.

> ARROLA

Lastur-Deba mendi ibilaldia eta hondartzara irteera

Arrola Mendizale Elkar-
teak mendi-ibilaldia egiteko eta hondartzara joateko irteera antolatuta du uztailaren 22rako, domeka. Lasturretik Debara oinez joango dira; ibilaldi lasaia da, pare bat ordukoa. Ondoren, Debako hondartzara joango dira. Egun osoko irteera da datorren astekoa. Autobusa irtengo da 09:30ean, Sagasti auzotik.

Irteeran parte hartzeko ize-
na eman behar da Arrolaren egoitzan, datorren astelehenean, uztailak 16, 19:00etatik 20:00etara.

> UDALA

Euskara batzordean parte hartzeko deialdia egin dute

Jakina denez, Udaleko batzorde informatzaile guztiak irekiak dira, edozein herritarrek du batzorde horietan parte hartzeko aukera.

Hain zuzen ere, Euskara eta Hezkuntza batzordeko ordezkariak herritar guztiei deialdia zabaldu nahi diete, interesa duten herritarrek parte har dezaten. Lehenengo batzarra egingo dute uztailaren 23an, astelehena, 18:00etan. Hortik aurrera, hilabeteko lehendabiziko astelehenetan elkartuko dira, udaletzeko bilera gelan, 18:00etan.

bere ustez



Jone Lete

Eta gaurko gaztiak nun daude?

Azkenaldixan herrixetako jaixetan, edo aste bukaeretan poteuan irteten eta beti galdera igualak irtetzen dau lagun artian: nun daude oingo gaztiak? Lehen-
guan Zumarragako jaixetara jun ginan; tabernetan baze-
bilen jendia, baina gehixenak 30 urte ingurukoak. Aiba! Ta 16, 18, 20 urte ingurukoak nun sartzen dira ba? Edade horrekin gu gustora asko ibiltzen giñan taberna batetik bestera: "Benga! poteo azkarr!" ta holako astokerixak egitten, diru gutxi geunkala

"Parrandia be zihero aldatuta dago; ez dot esan nahi oinguak balixo ez dabenik"

ta gorrixa gasakin edaten, merkiena berori zalako.

Oin ez da holakorik ikusten, parrandia be zihero aldatuta dago; ez dot nahi esaterik oinguak balixo ez dabenik, baizik eta beste modu batera egitten dala, bateko botelloia, edo lokaletan egotia...Oin, aukeran, ni lehenguarekin geratzen naiz: bateko bultz egin gustatzen jatzunari, beste hake inbitatzen gaittuala, gustatzen jaten mutila beste tabernan dagola ta benga guazen, aman ezagun bat dagola ta hake edaten ikusteko bildurrez... Zelako ondo pasatzen giñuan.

Bueno, bakoitzak nahi daben moduan disfrutatuta de-
xela, baina jaixak eta potea-
tzeko ohituria, behintzat, ez de-
ixela galdu, e!

Ileapaindegia



Laser bidezko depilazioa.

Informa zaitetz!



Ondo pasau jaixak!

Sagasti 1 • 943 78 71 37 • ANTZUOLA

Tomas Gezalaza

Zoruen kutxilatua eta bernizatzea

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

GAILUR
taberna eta gozotegia

Buztinzuri 13 ANTZUOLA
Tel.: 943 78 70 32

Tomas Gezalaza

Apainketarako eta industriarako pinturak
•
Paper margotutak
•
Moketak eta tapizatuak

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

> MENDIKO BIZIKLETA
Txomin de Vega elgetarra hirugarren Euskadiko txapelketan

Txomin de Vega elgetarra hirugarren sailkatu da aurreko zapatuan, hilaren 7an, Legutianon jokatuako Euskadiko bizikleta jaitsiera txapelketan. 23 urte azpikoen mailan lehiatzen da De Vega. "Ez nuen podiumean sartzea espero", esan du De Vegak. "Gustura egin nuen proba eta gustura nago emaitzarekin". Elgetarra orain hiru urte hasi zen kirol modalitate horretan. Harekin batera ibiltzen da Koldo Izagirre elgetarra ere.

> SAHARAKO UMEAK
Saharako bi ume izango ditugu aurtengo udan herrian

Asteon iritsi dira Elgetara udako bi hilabeteak gure artean egingo dituzte bi ume sahararrak. 8 eta 9 urteko bi neska dira. Ana Gillegi eta Iker Irazabalek hartuko dute bat etxean eta bigarrena Itziar Garaik.

Bergarako Bubisher elkartearen bitartez etorri dira bi umeak herria. Martitzenerako espero zituzten familiek, baina luzatu egin da etorrera. Orain, hemen dira.

> FUTBOLA
Bihar, zapatua batzar orokorra eta bazkaria egingo dute taldekoek

Mendi Mendia elkartearen, 12:00etan egingo dute bihar, zapatua, urteko batzar orokorra Elgeta Futbol Taldeko kideek. Amaitutako ekitaldiaren kontuak azaldu, hurrengo denboraldirako asmoak aurkeztu eta zuzendaritza batzordea aukeratu dute batzar horretan.

Batzar irekia da, eta "lagundu gura duenak zabalik ditu klubeko ateak", azaldu dute taldekoek. Batzarraren ostean bazkaria egingo dute jokalariek.

> EGOKI ELKARTEA
Bertan behera utzi dute domekako BTT irteera Bardera

Domekan, hilak 15, Bardera egitekoa zen BTT irteerarako bost lagunek baino ez dute izena eman. Hori horrela, bertan behera uztea erabaki du Egoki elkarteak. Antolatzaileek irteera udazkenerako berriz antolatzea erabaki dute. Eskalada ikastaroak, ordea, aurrera egin du. Eguraldiak askorik lagundu ez badu ere, lehenengo irteerak egin dituzte asteon, Atxartera. Sei lagun ari dira ekintza horretan.

ERRETIRATUAK > IZENEMATEA DOMEKARA ARTE DAGO ZABALIK

Erretiratuek festa eguna egingo dute eguenean Arraten

EuskoTren eta BizkaiBus txartelak tramitatzeko epea ere domekan, hilak 15, amaituko da

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA
Elgetako erretiratuek eguenean, hilaren 19an, Arraten egingo den festa egunera gonbidatuta daude. Debabarreneko Erretiratuen Elkarteak antolatzen du urtero festa egun hori. Izenematea domekara arte, hilaren 15era arte, dago zabalik. Eta interesatuek Pedro Mari Uberarengana jo behar dute.

Elgetako elkartetik jakinarazi dute bidaia doan izango dela bazkideendako. Egun-pasa denez, bazkaria non egin bakoitzak erabaki behar du. Nahi izanez gero, bazkaria norberak eraman dezake; eta jatetxean bazkaltzea nahiago dutenek Krabelin jatetxean izango dute horretarako aukera.

GARRAIO TXARTELA

EuskoTren eta BizkaiBus enpresen garraio txartelak atera nahi dituztenek, berriz, domekara arte izango dute zabalik txartelak tramitatzeko aukera. Kasu horretan ere, Pedro Mari Uberak hartu du

lan hori egiteko ardura. Txartel bakoitza tramitatzeko honakoak eskatzen dituzte: nortasun agiriaren kopia konpultsatua, argazki bat eta hiru euro.

BAZKIDE EGITEA, 8 EURO

Elgetako erretiratuen elkarteak, bestalde, zabalik dauka bazkide berriak egiteko kanpaina. Elkarteko bazkide egitea zortzi euro da urteko. Joaquin Gastesi ardurtzen da gai horretaz, eta zortzi euroekin batera nortasun agiriaren kopia eraman behar zaio.

MARTXA NEURTUA URRIAN

Urrirako ere badute hitzordua Elgetako erretiratuek. Gipuzkoako Erretiratuen Elkarteak antolatuta zortzi kilometroko martxa neurtuan parte hartzeko deia jaso dute. Martxa hori Azkoitian egingo da urriaren 6an. Dagoeneko itxita dago izena emateko epea. Laster hasiko dira entrenatzen martxa neurtu horretan izena eman duten Elgetako erretiratuek.



IRTEERA Erretiratu taldea Leintz Gatzagara egindako irteera batean.

EGOKI

Udaleku irekietako bigarren txandako umeak

Asteon eman diote hasiera Uda Kanpainako bigarren txandari.

Aurrekoan baino ume gehiagok eman dute txanda horretan izena. Maialen Elortzak, Nagore Ojanguren eta Sandra Gonzalezek jarraitzen dute begirale lanetan.

Ludotekan egiten dute egunero hitzordua, eta elkarrekin hiru ordu ematen dituzte.



GOIENKARIA



IAZKO PODIUMA Baque taldeko Francisco Gutierrezek irabazi zuen iaz. ARTXIBOA

TXIRRINDULARITZA > MENDIKO 23. KRITERIUMA DOMEKAN

Lasterketara elite eta 23 urte azpiko onenak etorriko dira

Elgetako Txirrindulari Elkartearen presidente Emilio Mandalunizek utzi egingo du kargua

L.Z. > ELGETA

Domekan (10:00) jokatu den Euskalduna sariko mendiko kriteriumean 120 txirrindulari espero dituzte antolatzaileek.

Elite eta 23 urte azpiko ziklista onenak izango dira Elgetako lasterketan. Antolatzaile lanetan dabilen Emilio Mandalunizek esan du maila ona egongo dela txirrindularien artean: "Alfus eta Seguros Bilbao taldeak ondo dabilta denboraldi honetan, baina ez dago sekula esaterik... Lasterketa hau oso gogorra da eta edozer gauza gerta daiteke". esan du. Aurtengoan ere lasterketa erabat hautsita iritsiko dela uste du Mandalunizek, 122 kilometro egin eta gero.

AREITIO ETA ASENTZIO

Urtero legez, Langarikaren izenean emandako trofeoa irabazi ahal izango dute txirrindulariek, denboraldiko proba gogorrenetako den horretan. Elgetatik Bizkai aldera egingo dute ziklistek: Elorrio, Aba-

diño, Durango, Berriz, Zaldibar, Areitio gaina (mendiko saria), Ermua, Eibar (Kantoi gasolindegian tarteko helmuga), Eibarko saihesbidea, Maltzaga, Soralueze, Bergara, Angiozar, Asentzio gaina (mendiko saria), Elgeta, Elorrio, Berriz, Abadiño (tarteko helmuga), Atxondo, Elorrio, Elgeta, Asentzio gaina (Langarika saria), Kanpanzar, Epele, Bergara, Elgeta.

Antolatzaileek espero dute lehenengo txirrindulariak 13:00ak aldera iritsiko direla Elgetako helmugara.

ERRELEBU ESKE

Bestalde, Elgetako Txirrindulari Elkartearen 23 urtez presidente izan ostean, Emilio Mandalunizek kargua uzteko erabakia hartu du: "Jende berriak hartu behar du errelebua", adierazi du Emilio Mandalunizek. "Ni prest nago bizpahiru urtez talde berriari laguntza eskaintzeko, baina uzteko garaia iritsi dela uste dut".

UDALA > OSOKO BILKURA

Lan asko atzeratuta daudela-eta, bi osoko bilkura oraingo hilean

Oraingo eguaztenean egin du udalbatzak bilkura bat eta bi aste barru, uztailaren 25ean egingo du hil honetako bigarrena

UBANE MADERA > ARAMAIO

Ohiko osoko bilkura egin zuen udalbatzak herenegun, Asier Agirre alkatearen esanetan "lan asko daude-eta atzeratuta". Edozelan ere, alkateak gaineratu du Udala normaltasunerako bidean dabilela dagoeneko: "Batzordeak hasi dira lanean; Zerbitzuak eta Hirigintza normaltasunez elkartzen dira; Ogasunaren lehenengo batzarra oraingo astean (egunean) egitekoak ziren eta Euskara eta Kultura eguaztentean elkartuko dira, oraingo astean lehenengo aldiz". Hain zuzen ere, "orain gaude ikusten gauzak zela dauden, orain arteko gestioa eguneratzeko", dio Agirrek.

OSOKO BILKURA

Hereneguneko osoko bilkurari dagokionez, bestelakoen artean hainbat obra berberak izan zituzten zinegotziek: Eguzkierripa, Zalgo, Errotabarri eta Arriola auzoetakoak eta Bentamotz base-rikoak. Eguzkierripako lanen harira, "martxa onean" doazela kontatu du alkateak. Horrez gainera, jaietan egin diren ekitaldietarako dirulaguntzak aztertzeko

zituena udalbatzak eta baita ere Udalerako bi lanposturen kontua: administrari orokorra hartuko dute, batetik, eta, idazkari lanpostuaren harira, zein den egoera azaldu zuten.

Hala, administrari orokorreko lanpostuari dagokionez, eguaztentean elkartu zen epaimahaia eta, besteak beste, erabaki behar zuen administraria aukeratzeko azterketaren data; datorren astean jakinaraziko dute noiz, non eta zein ordutan izango den. 48 lagun aurkeztu dira lanposturako.

Idazkari lanpostuari dagokionez, orain dagoen idazkaria, Nagore Artamendi bitarteko moduan dago. Horrek esan nahi du haren lanpostua, legeak aginduta, urtero kaleratzen dutela. Aurten ere hala egin dute, eta pertsona bat aurkeztu zen lanpostu horretarako, baina pertsona horrek gauza bera egin zuen Antzuolako Udalean, eta, gainera, Antzuolako lanpostuari eman zion lehentasuna. Horren ondorioz, automatikoki, Aramaio lanpostutik kanpora geratu da. Beraz, oraingo, Nagore Artamendik jarraituko du lanpostu hori betetzen.

IZENDAPENAK

Bestalde, ohikoa den moduan, aurreko bilkurako aktaren onarpena zerrendako gaien artean izan zuten herenegun. Gai horien artean, organo kolegiatuen izendapena bazen. Hain zuzen ere, honako ordezkariak izendatu zituzten: Zuiako Koadrilan Asier Agirre, Martin Arriolabengoa eta Iñaki Nafarrate; UEMAn (Udale-ri Euskaldunen Mankomunitatea), Martin Arriolabengoa; LGE Gorbeia Inguruak erakundeak Jon Errasti izango du Aramaio-ko ordezkari; Goiena Komunikabideak enpresak, berriz, Martin Arriolabengoa; Euskal Fondora alkatea joango da; Urkiolako Parke Naturaleko Patronatura, Jon Errasti; San Martin Eskolaren Kontseilura, Martin Arriolabengoa; Elkarkidetzako Kontrol Batzordera, Asier Agirre; Arabarri Sara Martin Arriolabengoa; Deba Garaiko Eskualde Ospitalera, Ainara Inuntziaga eta Vital Kutzara, Asier Agirre.

Edozelan ere, albistea idaztean batzarra bukatu barik zegoenez, ez dakigu zeintzuk izan diren udalbatzak hartutako erabakiak.



TALDEA Aramaioarrak, Andorrako La Rabasa lehiaketan.

KURTZETA GAIN

KIROLA > PLATER TIROKETA

Sariekin bueltatu dira aramaioarrak Andorratik

Bihar, zapatua, beste lehiaketa bat izango da, Kurtzetan, Arriola-Arexolako jaiak direla-eta

U.M. > ARAMAIO

Joan den asteburua egin zuten aramaioarrek Andorran, La Rabasako lehiaketan. Eta pozik etorri ziren: Enrike Ullibarriaranak bere mailako bigarren saria eskuratu zuen, Rafael Asperen lana ere saritu zuten eta Jon Nafarrateri ere eman zioten saria, aurreneko aldiz halako lehiaketa batean parte hartu zuten gazteari. "Gainerakoak ere nahiko pozik geratu ginen emaitzekin", kontatu du elkarteak kide Jose Inazio Ullibarriaranak.

123 lehiakidek jokatu zuten La Rabasako lehiaketa, "espe- ro bano gutxiagok, eta, horren ondorioz, sari gutxiago eman zuten", Ullibarriaranaren esanetan. Gaineratu du maila oso ona erakutsi zutela lehiakide-ek orokorrean, eta, akaso, abuztuan atzera ere bueltatuko direla Andorrara, abuztuan jokatu-ko den lehiaketa batera.

Baina hori baino lehenago beste lehiaketa baterako hitzordua dute: bihar, zapatua, Kurtzetan, 17:00etan.

Soziedad Korrupta > Musika taldea

"Aprobetxatzen dugu musika esateko guk nahi duguna"

U.M. > ARAMAIO

Mikel Mendikute (bateria jotzailea), Manex Arriolabengoa (gitarra jotzailea) eta Bingen Lopez (baxu jotzailea) aramaioarrek herriko jaietan erakutsi berri dute "munduari kritika" egiteko aukeratu duten bidea: Soziedad Korrupta musika taldea. Gazteak izan arren (14-16 urte), egin dute ibilbidetxoaren "rock amorratuarekin":

Zeintzuk dira zuen "rock amorratua"-ren iturriak?

Eskorbuto musika taldea.

Haien kantuak jotzen dituzue?

Gureak eta gehienbat Eskorbutoarenak. Baita RIPenak ere.

Zeuen kantuak badituzue...

Orain lau kantu ditugu. Izan ere, aurten hasi gara gure kantuak egiten.

Kontzertuetan zabilzate...

Lau edo bost jo ditugu: Aramaion (oraingo jaietan, Anboto tabernan eta kultura etxean), Mirafuentesen (Nafarroa) eta Elgetan. Aurreneko kontzertua (Anbotoa) geuk eskatu genuen. Eta han, entzuleen artean zegoen gazte baten bitartez Mirafuentesko kontzertua irten zitzaigun. Harrezkero, deitu egin digute.

Zelako harrera egin dizuete? Eta zuek zela moldatu zarete?

Bi kasuetan ondo [barretxoak].

Zelan zaletu zarete musikara? Musika ikasleak zarete? Eta instrumentuak?

Manexek daki musika, gehienbat. Neuk (Mikel) bakarrik ikasi dut eta Bingenek Manexen laguntzarekin. Instrumentuak gureak dira, lan eginda eta denborarekin

erosi ditugu. Kontzertu batzuekin lortu dugunarekin, adibidez, soltu mahaia erosi berri dugu.

Ordu asko eskaintzen diozue?

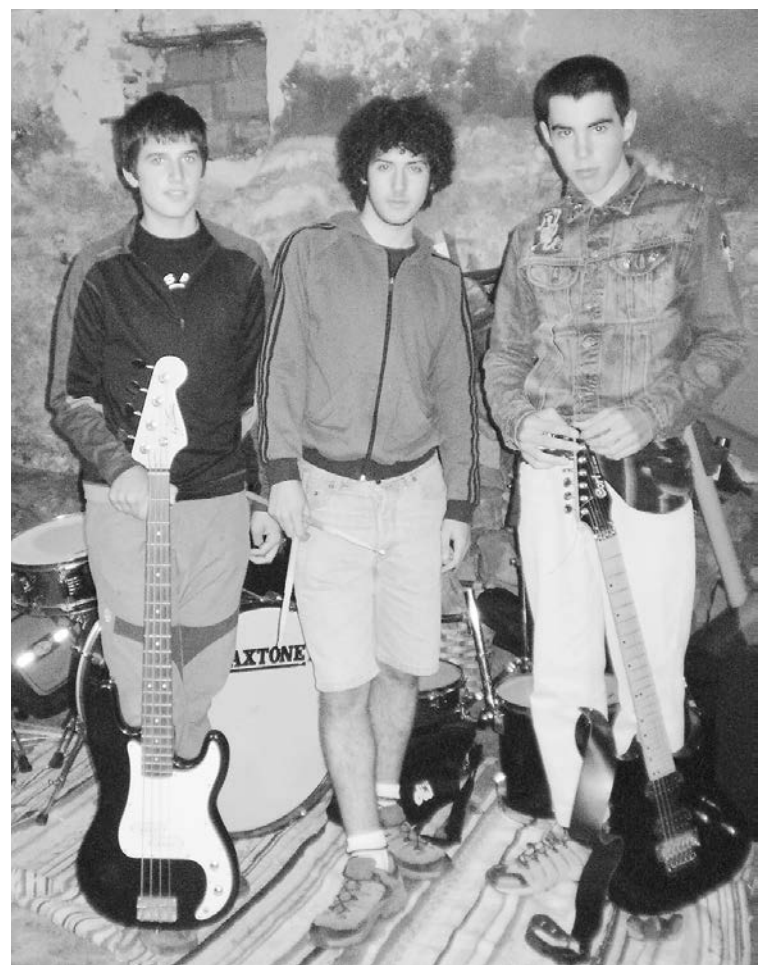
Kontzertua dugunean ia egunero entseatzeko dugu.

Etorkizunerako asmoak?

Jotzen jarraitu, beste barik. Dena den, zaletasun hutsa baino serioagoa da hau. Aprobetxatzen dugu musika esateko guk nahi duguna. Kritika egiten diogu, orokorrean, mundu guztiari.

Non entzun ahal izango dira zuen kantuak hurrengo?

Aramaion, uztailaren 30ean, AHTren kontrako kanpaldian. Garagartzan ere jo behar dugu, jaietan, irailean. Legutianon eta Arrasaten ere joko dugu, baina konfirmatu barik dugu hori.



Bingen Lopez, Mikel Mendikute eta Manex Arriolabengoa dira Soziedad Korrupta. u.m.

TURISMOA > GATZAGEN AZOKA

Gesaltzan egindako azokan izan dira Gatzagako museoko ordezkariak

Joan den aste bukaeran egin zuten azoka herri horretan, eta Leintz Gatzagako Gatz Museoaren gainean interes handia azaldu zuten

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Gatzaren azoka egin zuten Gesaltza Añana herrian (Araba) hilaren 7an eta 8an. Leintz Gatzagako ordezkariak izan ziren, eta herriko produktuak eta Gatz Museoaren gaineko argibideak eroan zituzten.

HARREMANAK ESTUTU

Urtero antolatu ohi dute Gatzaren azoka Gesaltza Añanan, eta aurten hiru gatzagaren ordezkariak izan dira: herrikoak bertakoak, Guadalajaratik joandakoak eta Leintz Gatzagakoak. Aitziber Gorosabel museoko ardura-duna izan zen, hain zuzen.

Zapatuan, Gesaltza Añanako gatzaren haranean sartzeko aukera egon zen, jai giroa nagusi zela: "Eta gauean suarekin, argiarekin eta soinuarekin egindako ikuskizun bikaina eskaini ziguten, herrikoek egiten duten antzezpe-

na da", azaldu digu Gorosabelek. Domekan, oster, artisauen eta gatzaren azoka egin zuten: "Herri-tik eroandako produktuekin eta informazioarekin postua jarri genuen guk: gatzarekin egindako opiltxoak, erregaliz gazia, ogia eta Jakionen produktuak eskai-



POSTUA Gatzagako ordezkariak postua jarri zuten herriko produktuekin eta gatz museoko maketarekin. AITZIBER GOROSABEL

ni genituen, eta erregalizak arrakasta handia izan zuen", dio Gorosabelek. Gatz Museoaren maketa eroan zuten, gainera, gatz zelatan ateratzen duten erakusteko: "Interes handia azaldu zuten gure Gatz Museoarekiko, argibide orri asko banatu genituen".

Hala, helburu bikoitza lortu zuten herriko ordezkariak gatzaren gainean egindako azokan: Leintz Gatzagaren eta bertako museoaren berri ematea eta gatzagak dituzten herrien artean harremanak estutzea. Horregatik, oso pozik itzuli ziren.

Udalekuetako lehen astea ondo baino hobeto

Astelehenean hasi zituzten udalekuak herriko 23 bat neska-mutikok. San Fermin Eguna ospatuta hasi zuten, txupinazoa bota eta zezenaren aurrean arineketan eginda. Hurrengo egunetan eskulanak egin dituzte, jolasean jardun eta zaldian ibiltzera joan dira Arabako Etxabarrri Dibina herrira. Gaur, oster, eguraldiak laguntzen badu Gamarrako igerilekuan emango dute arratsaldea, uretan jolasean.



M.A.

> KZGUNEAN

'Lana zelan topatu' Interneten ikastaroa astelehen goizean

Astelehenean, hilak 16, lanpostua topatzeko Internetek eskaintzen dituen aukeren berri emango du KZguneko arduradun Aitor Madridek, 11:00etatik 13:00etara. Eta hilaren 30ean, kontsumitzaileek dituzten eskubideen eta indarrean dagoen legediaren gainean jardungo dute elkartutakoek, 10:00etatik 12:00etara.

Arduraduna, gainera, 09:00etatik 13:00ak bitartean egongo da bi egun horietan; hortaz, ikastarorik ez dagoen bitartean herritarrek dituzten zalantzak argituko ditu.

Uztailaren 16a:
138 zozketa

ASTELEHENEKO GOIENKARIA
Harpidedunen
txokoa

Sariak astero!

Astelehenean, uztailaren 16a sari hauek izen-abizenak izango dituzte. Zeu izan zaitzake sari hauen irabazleetako bat!

137 zozketako saridunak

XABIER ARREGIren HERRIA, HIRIA, NAZIOA (Pamiela argitaletxea), hiru liburu (saridun bakoitzari bat emango zaio)
- Errupino Orueta Egaña (Oñati)
- Ana Bolinaga Uribarren (Aretxabaleta)
- Jon Basurko Sarasua (Arrasate)

Sariak jasotzeko epea: 15 egun

138 zozketako sariak

BERNARDO ATXAGA-ren 'MARKAK' azken liburuaren bi ale.
(Saridun bakoitzari bat emango zaio)

Baldintzak

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:
902 36 38 51
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:
24 euro
2006 bukaera arte

ASTELEHENEKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

> TXIRRINDULARITZA

Euskadiko 23. mendiko kriteriuma egingo dute domekan Elgetan

Euskaldun Torneoaren barruan, Elgetako Txirrindulari Elkartek antolatuta 23. mendiko kriteriuma korrituko dute domekan (10:00).

Hala, Euskadiko eta Estatu 23 urtez azpiko eta elite mailako puntako txirrindulariak lehiatuko dira Elgetan (122 kilometroko etapa).

> RALLYSPRINTA

Aramaiok seigarren auto lasterketa izango du hilaren 21ean

Aramaioko Azpiko Racing taldeak seigarren urtez antolatu du rallysprinta, datorren zapatarako (uztailak 21).

Hala, aurten ere Euskal Herriko eta inguruetako auto lasterkari onenak espero dituzte Aramaioko lasterketarako. Gainera, aurtengo probak 500 metro gehiago izango ditu.

> BATZARRA

Elgetako Futbol Taldeak batzarra egingo du bihar

Bihar, zapatua, 12:00etan Elgetako Futbol Taldeak batzarra egingo du Mendi Mendian elkartearen. Joan berri den denboraldiaren gaineko balorazioa egingo dute, eta datorren denboraldiaren gainean dituzten asmoak azaldu eta zuzendaritza batzordea aukeratuko dute.

> KIROLDEGIA

Musakola kiroldegiak 30 urte bete zituen eguaztenean

Arrasateko kiroldegia urteurren berezia ospatzen dabil egunotan, eguaztenean 30 urte egin zituen-eta.

Musakola kiroldegiak 1977ko uztailaren 11n ireki zituen ateak, baina lau egun geroago egin zuten inaugurazio ekitaldia; uztailaren 15ean, alegia.

> BATZARRA

Eskoriatza Kirol Elkartek batzarra egingo du gaur

Gaur, egubakoitza (19:00), Eskoriatza Kirol Elkartek batzar orokorra egingo du Ibarraundi museon.

Batzarraren helburua da 2006-2007 denboraldiko kirol eta ekonomia balantzea egitea eta datorren denboraldirako kontu aurrerapenak, kirol organigrama berria eta kirol proiektuak aurkeztea.

Mojategin, Arrasateko futbol zelai berrian, egin dugu hitzordua 10 urtez Realeko lehenengo taldeko jokalaria izan den Aitor Lopez Rekarterekin.

Arrasatekoa domekan bertan abiatuko da Almeriara, nahiz eta oraindik ez dakien noiz egingo duen talde berriarekin aurkezpena.

Aitor Lopez Rekarte > Almeriako jokalaria

"Futboleant jokatzen jarraitzeko ilusioarekin noa Almeriara"

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Aitor Lopez Rekarte (Arrasate, 1975) bi urterako kontratua sinatu du Lehenengo Mailara igo berri den Almeriarekin. Azken asteotan albiste hori irakurri dugu egunkarietan, baina Arrasatekoak apenas eman du elkarrizketarik. Realeko maila txikietatik hasita, 10 urte egin ditu talde nagusian, azkenak kapitain lanetan. Isil-isilik utzi du kluba.

Bi urterako sinatu berri duzu Almeriarekin. Zelan iritsi zaitzu eskaintza hori?

Behin Realetik irtenda, aukera guztiak aztertzen dituzu, baina Almeria izan da interes gehien erakutsi duen taldea. Behin eta berriro ibili dira ni konbentzitu guran, eta hori asko eskertzen da.

Gainera, Unai Emery eta Roberto Olabe han egoteak ere lagundu egin du. Unai taldeki-de izan nuen Realean, eta haren aholkuek ere asko lagundu didate.

Ez da amestutako agurra izan.

Ez da izan, ez. Normalean, baina, horrelako irteerak ez dira oso itxurosoak izaten, baldin eta talde handi bat zu fitxatzeraz etortzen ez bada. Baina, klubak zuk jarraitzeko interes handirik erakusten ez badu, normalean agur nahiko tristeak izaten dira. Ez diot buelta larregi ematen, horrela gertatu da, eta listo.

Bigarren mailan amaitu du Realak denboraldia. Zer izan da urteko unerik gogorrena?

Batetik, hori berori, kategorian galtzea. Azkenean, kirol proiektu berri bati ekiten diozu-

nean ilusioa izaten da nagusi. Gertatzen dena da, geroago eta gogorragoa dela mailari eustea. Urtero hiru taldek galtzen dute kategoria, eta azken urteotan larri ibili eta gero, aurten gu joan gara behera.

Horrez gain, gogorra da baita ere klub batek jende asko izaten duelako atzean: zaleak, klubeko langileak... Azken horiei dagokienez, seguru jaitsierak eragin zuzena izango duela euren lanpostuetan, eta hori ere gogorra da.

Momentuz, Darko Kovacevic eta biok zarete, jokalaria garrantzitsuak izanda, taldea utziko duzuenetako bi. Kovacevicek zuzendaritzarekin minduta dagoela esan du. Eta zu?

Nik uste dut gauza asko bereiztu egin behar ditugula, eta kasu horretan, zuzendaritzakok zelako egoeran egon diren ikusi. Espero ez zituzten egoerei egin behar izan die aurre, ez zuten esperientzia handirik, eta horrelakoetan gaitza izaten da ondo asmatzea. Baina bai, irteerak ez dira oso txukunak izan, nahiz eta egungo futboleant horrelako egoerak gero eta ohikoagoak diren.

Bestalde, guztiok ezagutzen dugu Darko zelakoa den, sentimendu handiarekin egiten du berba; ez dut uste horri buelta gehiago eman behar diogunik.

Dena dela, presidenteak aste barruan esan berri du zuek izan zinetela omenaldiari uko egin zeniotenak.

Zein egoeratan geunden ikusita, guztiok geunden ados horretan. Alegia, ez zela momentu onena omenaldi edo agur bat egiteko. Politza izango litzateke, baina ez zen momentu aproposena.

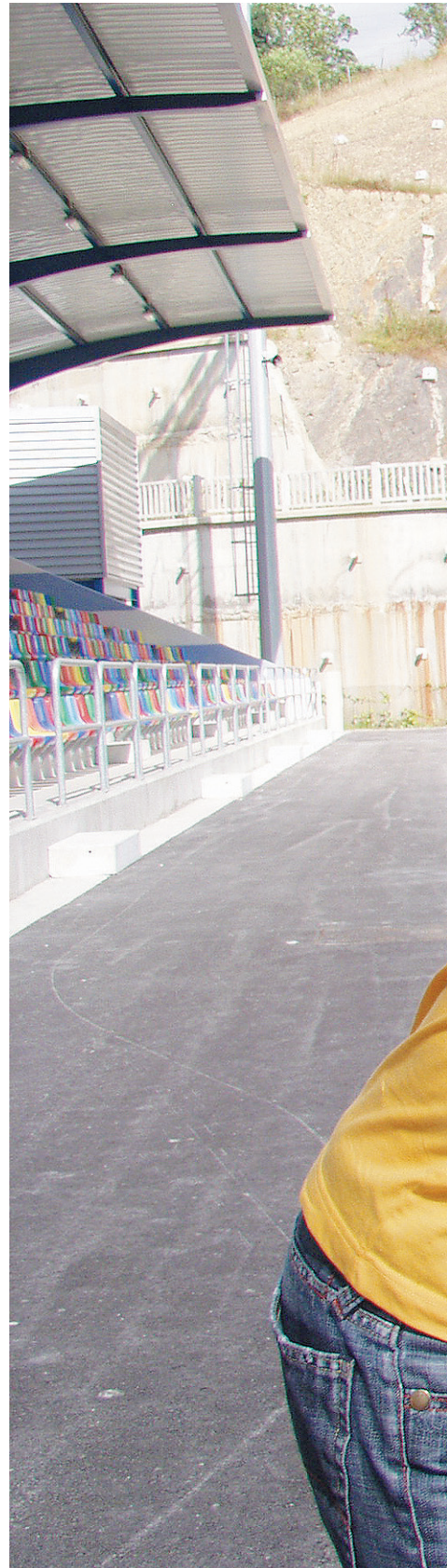
Urte osoan zehar, ze giro izan duzue aldagelan? Izan ere, hori da Lotinak behin eta berriro errepikatu duena, taldeak konpromiso handia zuela.

Eta horrela izan da, bestela, ez ginateke, egon garen moduan, azken unera arte borrokan ibiliko. Egoera txarra denean, taldekideak elkarrekin egotea garrantzitsua da, baina futbola hori baino askoz ere gehiago da. Amaierara arte saiatu gara kategoriari eusten, eta horrek niretako balio handia du. Bistan da, baina, hori ez dela nahikoa izan.

Bakeroren ardura izan zen taldea egitea, eta denboraldi hasiera txarra eginda, Lotinak hartu zuen erreleboa. Zelan baloratzen duzu bi entrenatzaile horien lana?

Bakeroren lana baloratzea ez da horren erraza, zazpi partidua baino ez zituen-eta egin taldea zuzentzen. Nik uste dut proiektua polita zela, baina hasiera benetan txarra izan zen, oso txarra. Eta Lotinaren etorrerarekin ere emaitzak hor daude. Azkenean, taldeak egiten duena guztion ardurapean dago, baita entrenatzaileengan ere, baina ez dakit zelan balora daitekeen hori.

Maila galtzearekin batera, kluba noraezean geratu da. Sasoi bateko Realera itzuli behar



REKARTE Realean hamar denboraldi egin ostean,...

LOPEZ REKARTE

IRAGANA

"Ez da amestutako agurra izan, baina ez diot garrantzia larregi ematen. Horrela gertatu da, eta listo"

ETORKIZUNA

"Ez nuen nire burua hemendik kanpora ikusten, baina buelta eman diot horri"

REALA

"Ez dakit Coleman den entrenatzaile aproposena, hori espero dugu denok"



Almerian jokatu da datozen bi denboraldietan. Irudian, Mojategiko zelai berrian, eguenean. Arrasatearra domekan bertan joango da Almeriara.

XABIER URTZELAI

dela diote askok, lehengo oinarrietara itzuli.

Bai, baina hori ez da erraza, futbola asko aldatu da-eta. Sentimenduez ari bagara, zerbait galdu egin dela esango nuke, taldea animatzearekin batera, emaitzek laguntzen ez badute zaleek egurra ematen dutelako; dinamika horretan sartu gara, beste leku askotan moduan. Orain ez da aholkuak emateko momentua. Taldeari lan egiten utzi behar zaio lasai, eta emaitzak aldekoak direnean egonkortuko da dena.

Toshackek gomendatuta, Coleman iritsi da. Realak Bigarren mailan behar duen entrenatzailea da?

Ez dakit, ez dut ezagutzen. Hori da denok gura duguna, eta denborak erakutsiko du hori. Momentuz lan handia du aurretik, eta espero dut lan horretan behar duen zortea izatea.

Azken urteotako gertaerek erakutsi dute Realeko kapi-

tain izateak baduela zerbait berezia, ardura hori hartzen duenari mesede egiten ez dio-na.

Bai, horrela izan da. Nik badut azalpen bat: gauzak gaizki doazenean aurpegia ematen duenak, normalean, egurra jasotzen du. Gero, beste kontu bat da jokalaria moduan ze ardura daukagun, eta hor ere ez dugu maila eman. Baina, ardura hartzerakoan banekien horrelako zerbait gerta zitekeela, gertutik bizi izan nuelako lehenagoko taldekideei gertatutakoa.

Lopez Rekartek aldeko eta kontrako zaleak izan ditu Anoetan.

Gertatzen dena da, nire jokatze moduak ematen duela horretarako bidea, kontziente naiz horretaz. Normalean, zelaian lotsa barik ibiltzen naiz, eta ulertzekoa da zale batzuek hori ondo ez ikustea. Gero, badaude beste faktore batzuk ezin direnak kontrolatu. Nire alde sutsuki egiten duten zaleak daude, eta hori ez daukat saltzeko, eta bai-



ITXAROPENTSU Almeriako etapa berriari aurre egiteko gogoz dago Rekarte. X.U.

"Denoueix da izan dudan entrenatzaile onena"

X.U. > ARRASATE

Aitor Lopez Rekartek 1997ko irailan egin zuen lehenengo taldearekin debuta, Nou Campen (Bartzelona). Orduetik 315 norgehiagoka jokatu ditu Realean.

Zein da urte horietatik guztietatik gordetzen duzun oroitzapen onena?

Ez da erraza erantzutea. Bigarren geratu ginen urtea polita izan zen, baita Txapelaldun Liga jokatzeko ere. Baina, futboleko egin dituzten lagunekin dituzten oroitzapen onenak.

Eta txarrena?

Azken urtean jaitsi izana.

Izan duzun taldekide onena?

Sa Pintok harritu nau gehien. Fisikoki oso indartsua zen, eta tekniko, oso ona.

Taldekideen artean, lagun onena?

Ez da erraza bat esatea. Agustin Arantzabal.

Izan duzun kontrario gogorrena?

Asko egon dira. Valentziako Vicente, sasoiko zegoenean.

Eta zure onetik atera zaituena?

Ez dut gogoratzen; hortaz, arazo handirik izan ez dudana seinale.

Izan duzun entrenatzaile onena?

Raynald Denoueix.

Bete gabeko amets bat?

Profesional moduan liga bat irabaztea.

Egindako partidurik onena?

Ba ez dakit zer esan, partidu on asko jokatu dituzalako, baina baita oso txarrak ere. Debuteko partidua oso garrantzitsua izan zen niretako.

ta nire kontra gogor egiten dutenak ere. Baina, hori da nire bizitza, eta ulertzen dut momentu txarretan zaleek asko sufritzen dutela; horrelakoetan sentimenduak azalean egoten dira.

Erretiroa hartzeko leku ona da Almeria.

Bueno, ez dakit erretiroa han hartuko dudana, denborarekin ikusiko dugu hori. Abuztuan egingo ditut 32 urte, eta oraindik mutil koskor bat naiz (barre). Familiagatik dut zalantza handiena, zelan moldatuko diren leku berrira. Ni, azkenean, taldearekin ibiliko naiz batera eta bestera, eta familiakoak geratuko dira etxean. Ea ondo moldatzen garen denok.

Ilusioak berrituta?

Bai, bai, Almerian hasteko gogoz nabil. Lehen ez nuen imajinatzen nire burua hemendik kanpora, baina ideia horri buelta eman diot, eta nahiz eta hasieran nagikeria izan nuen, orain gogoz nago.



Karaoke Ikuskizuna Urritik aurrera Debagoiënean!

162 taldek (571 gaztetxoek) eman dute izena Kantarin esku hartzeko!
www.goiena.net/blogak/kantari

Zur eta lur gelditu gara Kantarik izan duen harrera onarekin! Eskerrik asko animatu zareten guztioi!

Hasiera baten parte hartzaileen artean zozketa egiteko asmoa genuen, baina azkenean erabaki dugu guztiei ikuskizunetan esku hartzeko bidea ematea.

Horrek ahalegin berezia eskatuko du, baina merezi duela uste dugu.

Laster jarriko gara talde bakoitzarekin harremanetan, kantuak banatzeko.

Gogoratu, ikuskizunak Debagoiëneko aretoetan izango direla eta emanaldi guztiak GOITBn emango direla.

BABESLEA



gaztetxo
elkartea
club juvenil

ANTOLATZAILEA

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak



> **KULTURA**
Debagoiengan
Kantari gaztetxoan
ikusbizuna,
abian > 45



> **KOMUNIKAZIOA**
Internet hobeto
erabiltzen ikasteko
jardunaldiak anto-
latu dituzte > 51

> **JON ZELAIA**
Gazte oñatiarrak
Rothekeo (Alema-
nia) ironman
proban parte
hartu berri du.
Lehenengo
ehunen artean
sailkatzea lortu
zuen. Orain,
udan ondo
pasatzea da
helburua > 50



Txinatik etorritako akrobatak Oñatin

Chongqing Circus taldeak emanaldia egingo du gaur Oñatin, Kalegoiengan, 20:30ean

Taldea hamar neskek osatzen dute; akrobazien aspaldiko tradizioari eusten diote

EDU MENDIBIL > BERGARA

Akrobaziak, borroka-arteak eta zirkua uztartzen dituen Chongqing Circus taldea izango da gaur Oñatin. Txinatik datorren taldea da, ibilbide luzea daramana. Hain zuzen ere, 1951n sortu zuten Chongqingeko akrobazia taldea, Txinako hego-mendebaldean. Urte hauetan guztietan mundu zabalean eskaini dituzte emanaldiak: 50 bat herrialdetan izan dira, eta 4.000 emanaldi egitera iritsi dira. Akrobaten taldeak ohikoak dira Txinan, eta Chongqingekoak aspaldiko tradizioari eusten dio.

Uztailaren 1ean emanaldia egin zuten Elorrioren, Musikaire jaialdiaren barruan, eta gaur, esan bezala, Oñatin izango dira. Kalegoiengoko plazatzon egingo dute emanaldia, 20:30ean. Euskal Herrian aipatutako bi emanaldi horiek bakarrik egingo dituzte.

ZARAGOZAN KONTZENTRATURIK

Elorrioko eta Oñatiko emanaldien arteko egunak Zaragozan, Egea de los Caballerosen eman dituzte. Han zirela hitz egin genuen itzultzaile lanak egiten dituen Chi jaunarekin. Aurretik, Madrilgo Txinako enbaxadarendako lan egindakoa da eta egunotan Chongqing Circus taldea laguntzen ari da. Espainian, guztira, 11 emanaldi egitekoak dira, uztailaren 22an amaituko den biran. Txinara itzuliko dira egun horretan.

Emanaldirik ez duten egunetan entrenamenduak egiten dituzte Chongqing Circuseko nes-



Txinatik etorritako akrobatak Oñatin

(43. orrialdetik dator)

kek. Taldea hamar lagunek osatzen dute, 14 urtetik 18 urtera bitartekoak, eta Wang Yafei da zuzendaria. Yang Shaoyuan, Quan Liandi eta Tianchong dira taldekide ezagunenetakoa. Esan bezala, Egea de los Caballerosko gazteen aterpetxean dira egunotan; goizeko zazpitan jaiki eta 10ak bitartean entrenatzen dira. Bero handia izan dute egunotan Zaragozan, eta, hain zuzen, igerrilekura joateko irrikaz ziren txinatar akrobatak.

AKROBAZIEN KULTURA TXINAN

Akrobaziaren kultura oso hedatua dago Txinan: "Enperadoreen sasoiaren ohikoa zen haiei horrelako ikuskizunak eskaintzea. Eta Marco Poloren denboran, XIII. mendean, zetazko ibilbidea jarraituta Txinara joaten ziren atzerriarrek helduan, haiei harrera egiteko modua izaten zen plater edo pitxarrekin egindako malabarismoak eta bihurrikarien ikuskizunak eskaintzea. Aspalditik errotutako tradizioa da, oraindik ere mantentzen dena", diosku Chik.

Aurretik lan handia eskatzen duten saioak dira Chongqing Circusek egiten dituenak. Maisuen laguntzaz bi urte eman dezakete saio bat guztiz borobildu arte. Horrela, Txinako talde-



AKROBATAK Zinten, pitxarren eta bestelako elementuen laguntzaz, akrobazia ikusgarriak dira txinatarrek eskaintzen dituztenak.

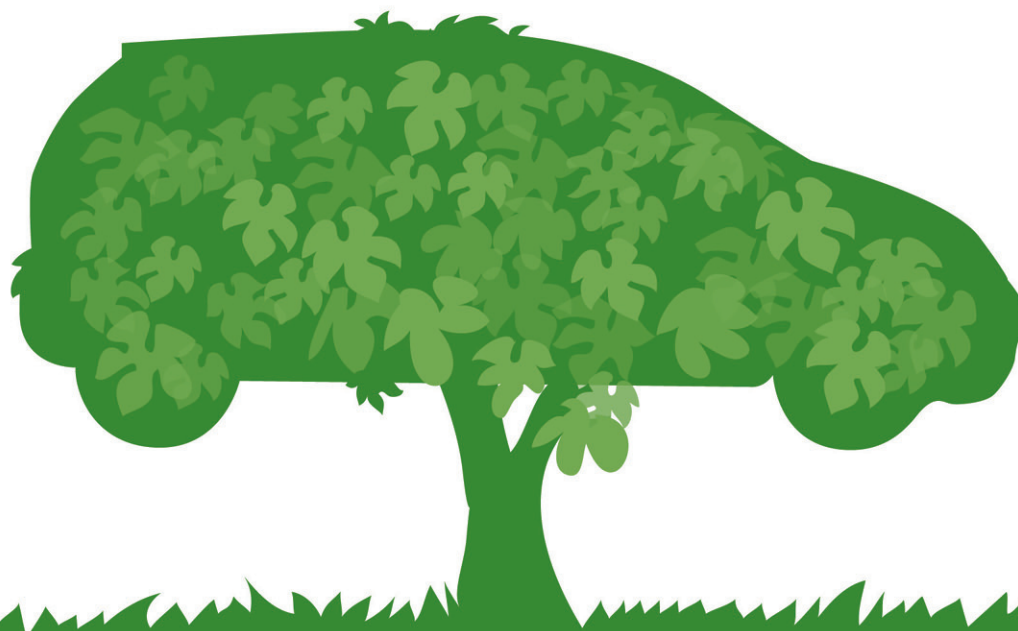
GOIENKARIA

rik onenetakoa izatera iritsi dira. Hainbat filmetan ere hartu dute parte eta beraien saioetako batzuk Monakoko eta Pariseko jaialdietan saritu izan dituzte.

Gaur, Oñatin, 65 minutuko ikuskizuna egingo dute, etenaldirik gabe. Bederatzi saioz osatutako ikuskizuna da, musikaz lagunduta: buru gaineko orekak,

bihurtzeak, bolak hanka gainean, *alfonbra birakaria* izenekoa (nazioarteko hainbat jaialditan saritutakoa) eta bestelako akrobaziak.

Ikusleen artean gure artean diren Txinako hainbat ume izan zituzten Elorrioren, eta ilusio berezia egin zieten ume txinatarrek emandako txaloek.



Orain duzu aukera, aldatu zure auto zaharra Opel ekologiko batengatik.

Opel sarean bakarrik emango dizugu Prever Plan
Hirukoitza 1.440 euroko aurrezpen gehigarriarekin,
Opel Astra, Zafira edo Meriva bat erosita.



prever
plana x 3 = 1.440€-ko
aurrezpen gehigarriarekin

ecoFLEX

GMAC Eskaintza bologarrik: 07/07/31. Prever Planaren barruan sartzen diren autoendakio eta Opel Astra, Zafira edo Meriva erosten dutenendakio. Kontsumo mistoa (l/100 km) / CO2 emisioa (g/km): Astra Gama 4.8-9.3 / 130-223tik aurrera; Zafira Gama: 5.9- 9.5/140-228tik aurrera; Meriva Gama 5.0- 7.9/135-190tik aurrera.

Giauto
www.giauto.es
clientes@giauto.es

salmentak: 902 345 123
tailerra: 902 345 125

ELGOIBAR
Olaso 25
EIBAR
Otaola 27

ANOETA-TOLOSA
Benta-Aldea Ind. 3
ARRASATE
San Andres 10D

BERGARA
Olabarrena
OLABERRIA
Karobi Ind.



KANTUAREN SORTZAILEAK Ikuskizunen aurkezle Amaia Txintxurreta eta Kantari kantuaren sortzaile Domentx Uzin eta Txus Arriaran musikariak.

IKER BARANDIARAN

IKUSKIZUNA > DEBAGOIENEAN KANTARI IKUSKIZUNA

Kantariko parte-hartzaileek uda izango dute kantuak ikasteko

Debagoieneko 8 eta 12 urte bitarteko 572 ume eta gaztetxok karaoke ikuskizunak egingo dituzte

Uda ostean koreografiak entseatu eta urrian eta azaroan ikuskizunak izango dira hainbat aretotan

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Debagoienez Kantari ikuskizuna ia puntuan dago. Debagoieneko 8 eta 12 urte bitarteko ume eta gaztetxoendako karaoke ikuskizuna da. Goienak antolatu du, eta Kutxa Gaztetxoen Elkarteak da horren babesle nagusia. Datorren astean hasiko dira parte-hartzaile guztiei CDak banatzen. CD horietan, talde bakoitzari egokitu zaion kantua –ikuskizuneko abestu beharko dutena hain zuzen ere– eta Kantariako espresuki konposatu dutena izango dira entzungai, besteak beste.

EZ DA LEHIAKETA BAT

Debagoienez Kantari ez da lehiaketa bat, karaoke ikuskizuna baizik. Ez da ume eta gaztetxoaren arteko lehiarik egingo, ezta irabazle zein galtzailerik ere. Parte-hartzaile guztiak izango dira irabazleak, guztiak izango dute eta agertoki gainean abestu eta dantzatzeko aukera.

Hasieran Goienaren asmoa zen parte-hartzaileen artean zozketa egitea, baina, ekimenak izan duen harrera ikusita, izena eman

duten guztiei aukera ematea erabaki dute, nahiz eta jakin ahalagin berezia eskatuko duen.

Ikuskizunean 572 ume eta gaztetxok eman dute izena; eta guztiak izango dute esku hartzeko aukera, 162 taldetan banatuta. Taldeak gehienez lau lagunez osatuta egongo dira.

36 KANTUKO ERREPERTORIOA

Ikuskizunari izena ematen dion kantua Domentx Uzin eta Txus Arriaran musikariek asmatu eta

konposatu dute, baita hitzak idatzi ere. Horrez gain, Kantariko aurkezle Amaia Txintxurreta oñatiarrak ahotsa grabatu du kantuan. Ikuskizun guztietan erabiliko dute kantu hori.

Bestalde, Goienako lantaldeak beste 35 abesti egokitu ditu; ume eta gaztetxoek ikuskizunetan abestu beharko dituztenak.

UDA OSTEAN, ENTSEGUAK

Azken egunotan Goienako lantaldea ibili da parte-hartzaile guztiei deitzen. Hala, kantuen CDak banatzeko hitzorduak egingo dituzte parte-hartzaileen herrietan, hain zuzen ere.

Hortaz, ume eta gaztetxoek udan izango dute ikuskizunean abestuko dituzten kantuak ikasteko aukera: egokitu zaien kantua; eta Kantari-ko abestia, biak.

DATUA

572

UME ETA GAZTETXO

Debagoieneko 8 eta 12 urte bitarteko 572 ume eta gaztetxok esku hartuko dute Kantari ikuskizunean. Hala, horiek guztiak izango dute ibarreko agertokietan abestu eta dantzatzeko aukera.

Iraila eta urria bitartean, berriz, Debagoienez, herririk herri entseguak egingo dituzte koreografiak ikasteko. Horretarako, dantza irakasle adituak lagunduko ditu gaztetxoak.

IKUSKIZUNAK ARETOETAN

Hala, behin kantuak eta koreografiak ikasita, ikuskizunen txanda helduko da urritik aurrera bitartean. Bergarako eta Antzuolako gaztetxoek Bergarako Jam aretoan egingo dituzte ikuskizunak; arrasatearrek eta aramaiorrek, Arrasateko Amaia Udal Antzokian; oñatiarrek, Oñatiko gaztelekuan; eta aretxabaletarrek eta eskoriatzarrek, Eskoriatzako Huheziko aretoan, hain zuzen ere. Areto bakoitzean bina ikuskizun egin beharko dituzte, izena eman duten ume eta gaztetxo guztiak agertoki gainean esku har dezaten.

KANTUEN BANAKETA PARTE-HARTZAILEEI

Datorren astean hasiko dira herriz herri ume eta gaztetxoei kantuak banatzen

Dagoeneko parte-hartzaile gehienek deitu diete CDak banatzeko hitzordua egiteko. Aretxabaletarrek egubakoitzean, hilaren 20an, Aretxagazetara (Durana kalean dagoen udaletxe zaharrera) jo beharko dute 12:30etik 14:00etara bitartean. Egun berean, Eskoriatzako kultura etxean izango dira 17:00etatik 18:00etara.

Hurrengo astelehenean, hilaren 23an, arrasatearren eta oñatiarren txanda izango da: Oñatin, Laixanen banatuko dituzte CDak 13:00 eta 14:00etara bitartean; eta Arrasaten, Saiolan izango da horren aukera 15:00etatik 16:00etara. Bukatzeko, martitzenean, hilaren 24an, Bergaran, Irizar jauregian (Barrenkale 33) banatuko dituzte 14:30etik 17:30era.

> MUSIKA

Rock kontzertua egubakoitzean Oñatiko Trianan

Gaurtik, egubakoitza, domekara bitartean Triana auzoko jaiak ospatuko dituzte Oñatin. Aurten, berrikuntza moduan, rock kontzertua egingo dute egubakoitz gauean. Aurreko urteetan erromeriak eta dantzaldiak izan dira nagusi, baina oraingoan antolatzaileek rocka aukeratu dute.

Governors, Xikinkei eta Darling Shoes taldeek egingo dute kontzertua, 22:30ean.

Juan *Sangre*-ren proiektu berria da Governors; hura aurretik Fjord, Ekon eta Brutal Melody taldeetan ibilia da. Horrez gain, Xikinkei talde donostiarra eta Darling Shoes soralezetarra ere izango dira agertoki gainean.

> MUSIKA

Mahaster River taldea buru-belarri dabil kontzertuak egiten

Datorren egubakoitzean, hilaren 20an, Mahaster River talde bergararrak Arrasateko Ferrerías kaleko plazatxoan kontzertua egingo du, 23:00etan. AED elkarteak antolatu du, urtero sasoi honetan egin ohi duen moduan.

Horrez gain, baina, egueñez, hilaren 19an, Bergarako igerilekuan arituko dira; eta hilaren 27an, Bergarako Etxagi tabernan.

Mahaster River taldeak bluesa, folka, flamenkoa eta beste batzen ditu, eta iaz *Irtenbiderik gabeko autobideak* diskoa kaleratu zuten Gaztelupeko Hotsak diskoetxearen laguntzarekin.

Bitxikeria moduan, abuztuan Edinburgoko Fringe jaialdian esku hartuko dute.

> IKASTAROA

Ahotsaren mugimendua landuko dute Aretxabaletan

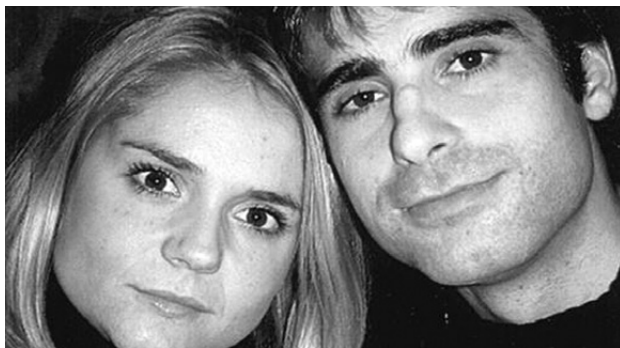
Aretxabaletako Jaiki elkarteak ahotsaren mugimendua gaineko ikastaroa antolatu du uztail bukaerarako. Ikastaro horren helburua da ahotsarekin hobeto jokatzen ikastea. Horretarako, Bettina Aragon Hillemann irakaslea eramango dute Aretxabaletara.

Eskolak hilaren 24an, martitzena, eta 26an, egueñez, emango dituzte 18:00etatik 20:00etara bitartean Aretxabaletako udaletxe zaharrean.

Interesatuak 10 euro ordaindu beharko dituzte, eta horretarako azkeneko eguna eguaztena, hilaren 18a, izango da. Horretarako, Azkena tabernara jo beharko dute.



Aretxabaletako **Rafael Dovao** eta **Arantxa Gomez** ezkondu zirela 25 urte beteko dira martitzenean, uztailaren 17an. Zilarrezko ezteietan, zorionak, bikote, eta urte askotarako. Muxu handi bat, familiakoen partetik.



Aritz Arabiourrutia eta **Gemma Nogales** arrasatearrak uztailaren 14an ezkonduko dira Arantzazun. Bidaia Kenyara, Tanzania eta Maurizio irletara egingo dute. Zorionak, familiakoen eta lagunaren partetik.



Arantza Elortza aramaioarra eta **Periko Mertxan** arrasatearra orain dela 25 urte ezkondu ziren, uztailaren 14an. Zilarrezko ezteiak betetzen dituzten honetan, zorionak, lagun baten partetik.

hildakoak

- **Trinidad Arregi Muruamendiaraz.** Bergaran, uztailaren 1ean. 94 urte.
- **Luis Larrañaga Orozko.** Bergaran, uztailaren 1ean. 74 urte.
- **Sabino Zabala Garitaonandia.** Arrasaten, uztailaren 3an. 72 urte.
- **Juan Jimenez Garcia.** Arrasaten, uztailaren 3an. 72 urte.
- **Benito Arriola Zugasti.** Eskoriatzan, uztailaren 4an. 49 urte.
- **Luciano Lizarralde Lizarralde.** Oñatin, uztailaren 5ean.
- **Jone Etxebarria Etxagibel.** Arrasaten, uztailaren 5ean. 16 urte.
- **Jaione Zabaleta Pildain.** Bergaran, uztailaren 7an. 90 urte.
- **Tomasa Untzueta Arteaga.** Bergaran, uztailaren 7an. 92 urte.
- **Jesus Elortza Garro.** Arrasaten, uztailaren 11n. 50 urte.

URTEURRENA

Karlos Ginart Arzamendi

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 15ean, 12:00etan, Arrasateko San Joan Bataiatzailearen elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Luis Larrañaga Orozko

Kikio

Bergaran hil zen 2007ko uztailaren 1ean, 74 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerririk asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2007ko uztailaren 15an.

ESKER ONA

Consuelo Garcia Oñate

Jose Luis Zubiagaren alarguna

Arrasaten hil zen 2007ko ekainaren 27an, 72 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerririk asko sendikoen izenean.



Arrasaten, 2007ko uztailaren 15an.

URTEURRENA

Dolores Iñarra Osa

Eusebio Igarzaren alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 15ean, 09:50ean, Bergarako San Pedro elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Tomasa Unzueta Arteaga

Juan Elkororen alarguna

Bergaran hil zen 2007ko uztailaren 6an, 92 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerririk asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2007ko uztailaren 15an.

ESKER ONA

Jaione Zabaleta Pildain

Bergaran hil zen 2007ko uztailaren 6an, 90 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerririk asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2007ko uztailaren 15an.

URTEURRENA

Primi Moreno Blazquez

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 15ean, 09:50ean, Bergarako San Pedro elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Roman Garitano Zurutuza

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 15ean, 09:50ean, Bergarako San Pedro elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerririk asko sendikoen izenean.

ESKELA

Jone Etxebarria Etxagibel

Arrasaten hil zen 2007ko uztailaren 5ean, 16 urte zituela.

*Betirako laguna, betirako gure bihotzetan.
Agur, Jone*



Haizea, Gladys, Paula, Itsaso, Arrate eta Olatz.
Arrasaten, 2007ko uztailaren 15an.

ESKER ONA

Benito Arriola Zugasti

Gasteizen hil zen 2007ko uztailaren 4an, 78 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkiguteno, eskerririk asko sendikoen izenean.



Mendiolan, 2007ko uztailaren 15an.

Babeslea:



OROILLORE

Hileta eta beilatoki zerbitzuak

Momentu txar horietan sortzen diren galdera, kezka eta arazo guztiei aurre egiteko zuei laguntzeko ireki berria da

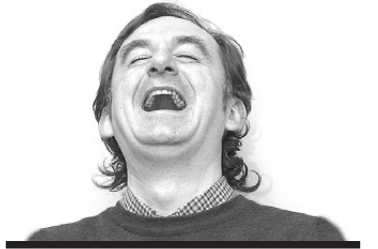
Amillaga 27, Bergara
Tel.: 617 44 21 55 - 943 76 94 73 / Faxes: 943 76 94 76
Zerbitzua Debagoiena osorako

bila-bila 7



hitz gezidunak

		* Irudiko lorea		Fruitu mota		Esaten duzu	
		Poesia		Ekarpen		Akaso, bokalik gabe	
		Beharbada, agian					
		Goxoki					
Elaiak		Isurkariak irentsi				Kontsonantea	
Ontzira igo		Titanioa				Hodia	
Gizon izena					Uranioa		Bizkaieraz, iratzea, garoa
H2O					Herbeherak		
		Egur zati erre					
		Atzizkia					
Ugari					Lurralde		
Gauzak, gaiak					Potasioa		
						Bokal errepikatua	



umore giroan

Kike Amonarriz

Azokatik bueltan

Teodora eta Dorotea azokan ikusi eta erositakoez ari dira hizketan:

- Nik honelako azenario bat erosi dut —adierazi dio Teodorak Doroteari—.

- Bada, nik horrelako berenjenak aurkitu ditut —erantzun dio Doroteak—.

Orduan Maritxu azaldu da eta: - Aizue, zertaz ari zarete hizketan?

Koloretako telebistak

- Ba al dakizue nola hondoratzen diren Tolosan egindako itsasontziak?

- !!!
- Uretan jarrita!

sudokua

5		1			3		6	8
2				4				
		9				5		4
8			9		7			
	5						7	
			6		8			5
1		5				2		
				8				6
3	8		7			9		1

hieroglifoa

Nola etorri zarete?

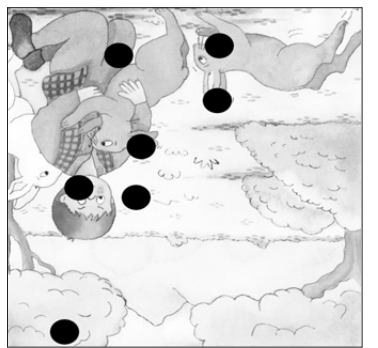
DDZDD

hizki salda

5 izen euskaldun

A	M	A	H	U	L	U	J	A
Z	U	B	O	S	Z	K	T	L
T	E	D	I	T	A	A	R	U
R	N	U	A	R	R	O	I	G
A	A	R	H	R	K	E	N	O
N	A	E	A	B	A	T	D	I
A	N	I	E	N	E	L	U	J
D	T	M	E	K	T	O	T	A
Z	I	L	O	Z	T	I	A	Z

soluzioak



A	V			K	A	V	K	E
R	L			O	S	V		
I	N	I	L		R			
U	R	O	I	T	A	I		
U	A	T	R	Z	N	O		
Z	N	A	E	D	E			
O	A	S		A	K			
I	R	K		O	L	E	R	K
D	A		G					

1	4	9	5	6	7	8	3
5	2	3	8	1	7	9	4
7	2	8	4	3	9	5	1
5	6	4	8	2	3	6	7
2	7	8	1	4	3	9	5
3	6	1	3	5	7	2	8
4	2	5	7	1	8	9	6
9	6	1	3	4	5	7	2
8	4	1	2	9	3	7	6

Bidez bide (bi d z bi d)
Jergliffikoa:

Z	I	L	O	Z	I	A	Z
D	T	M	E	K	T	O	T
A	N	I	E	N	E	L	U
J	A	E	A	B	A	T	D
N	A	R	H	R	K	E	N
O	R	N	U	A	R	R	O
I	G	T	E	D	I	A	R
U	J	A	R	U	A	R	U
L	L	S	Z	K	T	L	L
A	M	A	H	U	L	U	J

bono fotoa



Argazkiko baserria Arrasaten dago, Gesalibar auzoan. Nola du izena?

Argazkia eta galdera > Jose Felix Diaz de Tuesta



Super BM emandako
50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileen artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Albo atun argia

92 g-ko 3ko packa+ 1 doan

2,95 €

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Arrasateko Sabina Altunarendako izan da erosketa-txartela. Zorionak!

Galderaren erantzun zuzena: **Hernani etxea.**



*Promueve VALLEHERMOSO DIVISIÓN, S.A. inscrita en el R.M. de Madrid, tomo 372, folio 25, hoja M-7306 del libro de Sociedades, CIF: A79494233. Toda la información relativa al R.D. 515/89 del 21 de abril, se encuentra a disposición de las compañías en nuestra oficina de ventas. *Las cantidades se ingresan en la cuenta especial 0019.000569.2710297 y esta matrizada por Atesa. *Obra en construcción.

Zabalganako onena

Aprobetxa ezazu
erosketak
Gasteizen egiten
dituzula, gure
ereduzko
etxebizitza ikusteko.

Gure **ereduzko
etxebizitzan**,
aurki itzazu kalitatea,
banaketa eta
kokapena.

Estreina ezazu zure
etxea eta
gutxi barru AP-1a:
aurten izango da.

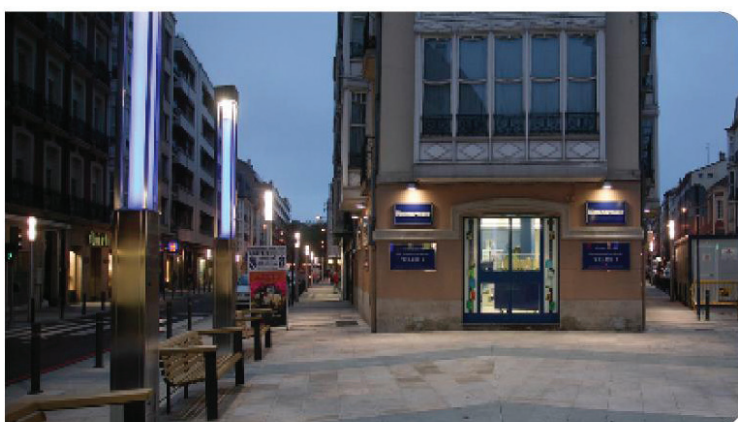
ORDUTEGIA

Ostirala: 17:30 - 20:30

Larunbata: 11:30 - 13:30

17:00 - 20:00

Igandea: 11:30 - 13:30



**ETOR ZAITEZ GURE BULEGORA ETA INFORMA
ZAITEZ PREZIOEZ ETA ORDAINTZEKO ERAZ.**

MERKATARITZA INFORMAZIOA:

Vallehermoso bulegoa

Florida 29-31 (Ortiz de Zarate kalea iskina)

01005 - Vitoria-Gasteiz



Edo dei egiguzu
eta hitzodua egingo dugu,
ereduzko etxebizitza
ikusteko.

Vallehermoso

SyV
Sacyr Vallehermoso

945 13 47 47 | www.vallehermoso.es

Número Uno en Calidad de Vida

Jon Zelaia > Kirolaria

"Ohikoa urtean hiru oinetako pare erabiltzea da; nik bakarra erabili dut"

Jon Zelaia (Oñati, 1980) Rothe-ko ironmanean parte hartu zuen ekainaren 24an; lehenengo aldia

izan arren, uste baino hobeto ibilizen eta 9:33:09ko denbora egin zuen. Hain zuzen ere, lehenen-

go ehunen artean sailkatzea lortu zuen oñatiarrak. Orain, berriz, udako oporrak prestatzen ari dela

esan digu. Eta, kirola egingo duen arren, helburua ondo pasatzea du Zelaia.

ARANTZAZU EZKIBEL > OÑATI

Oñatiko Triatlói Taldekoen artean, gazteenetarikoa da Jon Zelaia; hala, taldekideen laguntza eskertu gura izan du; bereziki Jesus Cantero eta Unai Pedregalek egindako lana. Taldekideen babesa ezinbestekoa izan dela aitortu digu.

Nolako esperientzia izan da Rothe-ko ironmana?

Lehenengo aldia da halako proba batean parte hartzen dudana, eta uste baino hobeto ibili naiz; hasieran, beldur nintzen, baina proba aurrera joan ahala ondo ikusi nuen nire burua. Ondo nindoala konbentzitu nintzen eta, azkenean, probarekin gozatu egin nuen.

Nolako giroa bizi izan zenuten Alemanian?

Mundu guztiko jende mor-
do joaten da probara. Hasiera-
ko urteetan, herriko etxeetan
geratzen zen jendea; baina orain,
hainbeste jende joaten da bertara,
ez dago denontzako lekurik.
Horregatik, inguruko herri batean
geratu ginen (Nurenberg).
Egia esan, urruti samar zegoen;
proba jokatu zen herriatik ordu
erdira, gutxi gorabehera.

Proba jokatu aurretik, hainbat gauza egin behar izaten dira; dortsalak hartu eta abar. Horregatik, goizeko 7etarako hasiera puntuan egoteko, goizeko 3etan atera behar izan genuen etxetik.

Noiz eta zelan hasi zinen triatlói probak egiten?

Betidanik gustatu izan zait kirola egitea; lehen, eskubaloian jokatzeko nuen, eta eskubaloiarekin batera igeriketa uztartzen nuen. Gero, eskubaloia utzi nuen, kirolaren hutsunea betetzeko, korrika eta horrelako kirolak egiten hasi nintzen. Oñatiko Triatlói Taldean sartu nintzen, eta ia, lehenengoz, Zarauzko Triatlóian parte hartu nuen.

Zelan erabaki zenuen ironmanean parte hartzea?

Rothe-ko ironmanean parte hartzeko ideia irten zenean, taldeko gehienek parte hartzeko asmoa azaldu zuten, eta niri ere ideia ona iruditu zitzaidan. Taldearen babesarekin izena ematea samurragoa denez, animatu egin nintzen, eta ez naiz damutzen. Irailean eman genuen izena; urtar-
rila arte lasai egon nintzen, eta gero gogor entrenatu naiz.

Triatlóian egiten direnetatik, zein kirol duzu gustuko?



GOIENKARIA

PERTSONALA

Herria: Oñati. **Adina:** 26 urte. **Ikasketak:** Industria Mantenua ikasi dut Arrasaten. **Zaletasunak?** Kirolaz gain, zinema eta lagunekin tertulian egotea atsegin dut, mahai inguruan afari baten ostean edo kafea hartzen. **Gorrotatzen duzu zer edo zer?** Bai, gezu-

rra. **Gomendatzeko moduko film bat?** Ikusi dudana azkena, adibidez: *Babel*. **Musikari bat?** Talde bezala, Coldplay atsegin dut. **Baduzu maniarik?** Bai, asko ditut! **Bidaia bat?** Lagunekin, furgonetan, Italian barrena ibili ginena, adibidez.

Egia esan, ez dut oso ondo edo oso gaizki ibiltzen naizen kirol zehatzik. Hala ere, esan daiteke korrika egitea egiten zaidala gogorrena, beharbada triatlóian egiten den azkeneko proba delako antxintxika egitea. Baina ni ez naiz inoiz aritu ez bizikletan, ez korrika ezta igerian ere gogor, hau da, lehiaketatan; horregatik, ez dut puntu indartsurik.

Zelako entrenamenduak egin dituzu?

Lazkaoko entrenatzaile batekin aritu naiz. Hilero egiteko entrenamendu saioak jarri dizkit; aste bukaeratan, entrenamendu luzeak egin ditut. Helburua aste bukaeratan bi kirol saio jarraian egitea izan da; adibidez, zapatuan igeri eta bizikletan eta domekan bizikletan eta korrika jarraian. Asteazkenean, egun bat deskantsatu egiten nuen.

Guztira, 18-20 ordu egin ditut astean entrenatzen: 10 kilometro igerian, 60 kilometro korrika 350 kilometro bizikletan.

Eta jana zelan zaintzen duzu?

Zerbait zaindu dut, baina ez dut dieta berezirik egin. Kantitate handia jaten dut; entrenamenduak jarri dizkidaten lekuan, dietak ere jartzen dituzte, eta haiek gidatu naute. Baina ez dut dieta berezirik egin. Jan garbia eta asko, hori izan da sekretua.

Urte honetan zenbat oinetako pare apurtu dituzu?

Urte guztian oinetako pare berarekin aritu naiz; jendea harritu egiten da zelan ez ditudan oinetakoak apurtzen, baina ni berekin aritu naiz. Alemaniarra joan aurretik, Ritxar Fernandezek oinetako pare bat eman zidan; aurreko bi egunetan ordu erdi erabili nituen eta azkenean haiekin egin nuen proba. Zorte ona eman zidaten. Normalean, jendeak hiru edo lau oinetako pare erabiltzen ditu urtean.

Animatuta zaude datorren urtean ere parte hartzeko?

Entrenamenduak egin ahal izateko beste gauza batzuei uko egin behar izan diet; horregatik, azkeneko hilabetea oso luzea egin zitzaidan. Proba egin eta gero, asko gozatu dudanez, animatuta nago beste bat egiteko. Hala ere, ez dakit urtero egitea merezi duen. Beharbada, datorren urtean proba txikiago bat egingo dut eta hemendik bi urtera berriro ere ironmana. Orain, maratoni bat egin gurako nuke.



IRAKASLEAK Sergio Peñak, ezkerrean, eta Gorka Juliok, eskuinean, tailer bana emango dute.

IMANOL SORIANO

INFORMATIKA > IKASTAROKAK

Tailerrak 2.0, Internet hobeto erabiltzen ikasteko jardunaldiak

Lehenengo tailerrak euskarazko wikipedia izango du aztergai, Arrasaten, Mondragon Unibertsitateko Goi Eskola Politeknikoaren campusean

IMANOL SORIANO > ARRASATE
Iraillean, *Euskal Herria 2.0, lokalizazioa eta internazionalizazioa* jardunaldiak egin ziren Donostia-ko Artelekun. Oraingoan, tailer praktikoak antolatu dituzte eta, alde teorikoari baino gehiago, praktikoari eskainiko diote tarte luzeen. Helburua Web 2.0 tresnak eta filosofia hedatzea da. Tailerretan parte hartzea debalde da eta ikastaro bakar batean nahiz guztietan eman daiteke izena.

BOST TAILER

Datorren astelehenean hasiko dira tailerrak. Lehena Arrasaten izango da. Euskarazko wikipedia izango dute aztergai Arkaitz

Zubiaga eta Galder Gonzalez wikilariak. Mondragon Unibertsitateko Goi Eskola Politeknikoan egingo da, 10etan hasita goiz eta arratsaldean. Gela zehazteke.

Hurrengo tailerretan, blogak eta web 2.0, Ubuntu, software librean lehenengo urratsak, bideo-gintza, podcastinga eta irratigintza tailerrak izango dira, hainbat tokitan.

PARTE-HARTZAILEAK

Ekimen irekia da. Guztion artean ikasteko, jendeak tailer gehiago, eman edo jasotzea proposatu ahal izango du propio sortutako wikian, <http://tailerrak.bipuntuzero.org>.

Tailerrak 2.0, egitaraua

Uztailak 16, astelehena
Euskarazko wikipedia, MUko Goi Eskola Politeknikoan.

Uztailak 18, eguztana
Ubuntu, software librean lehenengo urratsak. Larrabatzuko Hori Bai gaztetxean.

Uztailak 19, eguena
Irratigintza eta podcastinga. Bilboko Kafe Antzokian.

Uztailak 21, zapatua
Blogak eta web 2.0. Gasteizko Saregunen.

Iraillean
Bideo-gintza. Eguzki Bideoak ekoiztetxe alternatiboak antolatuta.

teknologia berriak

> ROUTERRA

Kanpoko pantailari esker, bezeroak, transferentzia tasak eta banda-zabalera zein diren jakin dezakegu

Belkinek Vision N1 routerra garatu du. Kanpoko pantaila da tresna nabarmen egiten duena. Pantailari esker, routerrera konektatuta dauden bezeroak eta haien transferentzia tasak ikus ditzakegu. Gainera, konexioaren banda-zabalera zein den jakin dezakegu pantailan bertan erakusten diren bi abiadura grafikotan.

Router horrek 802.11n protokoloa erabiltzen du.

Estatu Batuetan merkaturatuko dute, 200 dolarretan, eta Europara laster helduko da.



Kontrola daitekeen LCD pantaila du, eta bertan ematen du infomazioa.

> BIDEO-KONTSOLA

Sonyren PSP berria meheagoa eta arinagoa da eta bideo irteera du telebistara konektatzeko

Sonyk bideo-kontsola eraman-garriaren modelo berria merkaturatzekotan dela azaldu du konferentzia batean.

Aurreko modeloerikiko berrikuntza gutxi baditu ere, interesgarria den bat du. Bideo irteera bat du, bideo-kontsola ez eramangarria izango balitz bezala telebistara erabiltzeko.

Egituran aldaketa nabarmenak izan ditu, %33 arinagoa da eta %19 meheagoa.

Noiz eta zein salneurritan kaleratuko den ez dute argitu.



Zilar eta beltz koloreetan eta *Star Wars* filmeko edizio mugatua eskuragarri dago.

> ARGAZKI-KAMERAK

Casio Exilims argazki-kamera berriak optimizatuta daude bideoak 'YouTube'-ra igotzeko

Casio enpresa japoniarrek Exilims gamako bi modelo berri aurkeztu ditu asteon.

Best Shot teknologia dute biek, irudiak prozesatzeko Exilim motor berria.

Berrikuntza nabarmenena bideoak *YouTube*ra igotzeko optimizatuta daudela da. Casioren YouTube Capture moduarekin kalitate handiko MPEG-4 H.264 formatuan grabatzen dira bideoak; horrek konpresio bikaina eskaintzen du, kalitaterik galdu gabe.

Salneurria: 167 eta 218 euro bitartean, modeloaren arabera.



Bideoak ikusi eta partekatzeko gunearekin lortutako akordioari esker, *YouTube* atzematze modua gehitu diote.

Zure negozioaren erakusleioa Interneten

www.goiena.net-eko blog komertzialak

www.goiena.net/blogak

- | | | | | |
|-----------------|------------------|--------------------|----------------|--------------|
| /aebpn | /denetik | /gertu | /korozabaleta | /richimaier |
| /aiastui | /dragon-oriental | /gorkataxi | /markiegi | /tabernaberi |
| /aretxargi | /dukiena | /gurea | /maulanda | /udalaitz |
| /argi-plastik | /ego | /gutzieder | /mayte | /urdeki |
| /arregi | /ekilore | /hamaika | /merkeopari | /urbieta |
| /atai | /ekin | /itxaseder | /multiopticas | /urko |
| /azkarate | /elejalde | /irudisport | /ohiak | /vitoria |
| /bastida | /ezkutuorly | /ixaun | /ogizun | /zainduz |
| /briz-aseguruak | /galgorri | /jracing | /okipark | /ziripot |
| /BZ-sistemas | /gallastegi | /joseba | /otzeta | |
| /bolusukaldeak | /ganesha | /lamaino-etxeberri | /pando | |
| | /garaia | /lorelan | /puerta-ingles | |

Eta baita ere:

- www.aizue.com
- www.amgautoak.com
- www.baster-aldejetexea.com
- www.ehmff.com
- www.gelatzu.com
- www.goikobenta.com
- www.haurtxoa.com
- www.klorofila.com
- www.landaluze.com
- www.lilura.com
- www.toldosiete.com
- www.uxarte.net



berriak

> GOITB

Euskaldunak hizketan saio berria urrian GOITBn

Tokiko telebisten elkarteak ekoiztutako *Euskaldunak hizketan* saio berria estreinatuko dute lastrer GOITBn. Saioa adineko pertsonen egindako elkarrizketaz osatuta dago eta saio bakoitzean gai bakarria jorratuko da. Gaiak askotarikoak izango dira: kirolak, baserria eta industria, gastronomia, gerra garaia eta gerra ostea eta herriak. Gai horiek guztiak, mende hasierako testuinguruan kokatuta.

> GOITB

Debagoienean Kantari saioaren melodia grabatu dute

Uda ostean hasiko den Debagoienean Kantari saioaren melodia grabatu dute jada Goiena Telebistan. Kantu alaia eta dantzagarria, Txus Arriaran eta Domentx Uzin dira kantuaren egile eta ekoizleak. Letra erraza eta alaia dauka abestiak eta 80ko hamarkadako estiloa eta erritmo japoniarrek ere baditu. Hain zuzen ere, ibarreko haurrek izango dute abestia ikasteko aukera.

> ARRASATE IRRATIA

Disko eta kantuen grabaketak besteak beste, asteburuan

Disko baten grabazioaren atzean dagoen lana ezagutzeko bidea izan dugu astean. Batetik, Sho! estudioan izan gara. Danbaka lehiaketako irabazle Aby-Kem taldeko Mikel Alvarez abeslariak grabazio prozesua azaldu digu.

Bestetik, astean grabatu dute Kantari ikuskizunaren abestia. Arrasate Musika Eskolako Txus Arriaran irakaslea da konposatzaileetako bat. Harekin ere izan gara.

> ARRASATE IRRATIA

Sarrerak eskuratzeko aukera Uda giroan saio zozketan

Donostiako Aquariumerako sarrerak gura badituzu, deitu 943 71 17 31 telefonora. Abenduaren 31ra arte erabiltekoak dira. Bestalde, Musakolako igerilekura gure kontura joateko nahiago baduzu, modu berean eskuratu ahal izango dituzu; irailaren 16ra bitartean erabil daitezkeen sarrerak dira.

Baina musika ikuskizunetarako sarrerak ere badituzu; zatoz, bada, gurekin *Uda giroan* saiora.

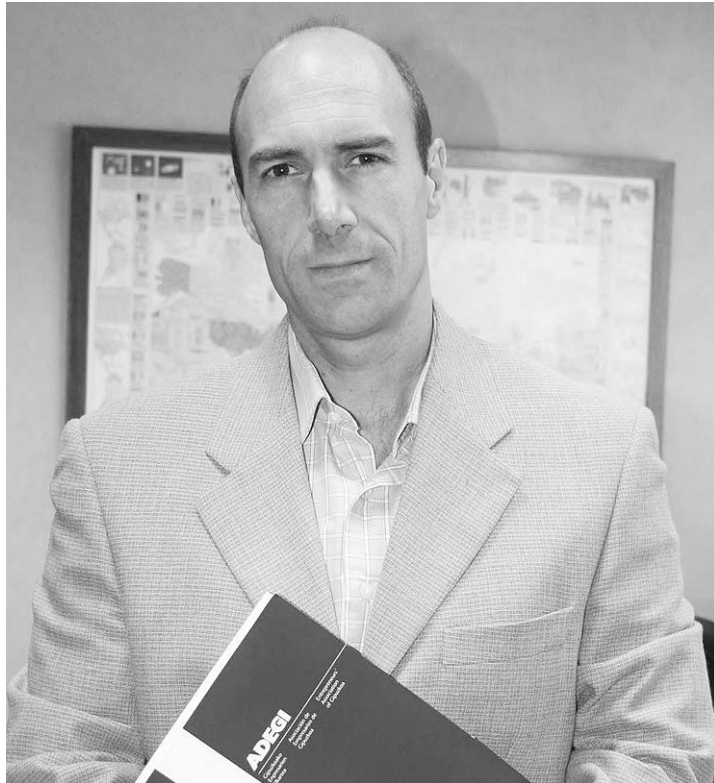
'ILUNPEAN' > EGUBAKOITZA 22:15

ADEGIko presidente Eduardo Zubiaurre 'Ilunpean' saioan

Eduardo Zubiaurre Gipuzkoako enpresarien elkarteko presidentea da; gaur egun Elgetan bizi da

GOIENKARIA > ARRASATE

Eduardo Zubiaurre Eibarren jaio zen duela 45 urte, baina egun Elgetan bizi da. 2006an izendatu zuten ADEGIko presidente (Gipuzkoako Enpresarien Elkarte). Zubiaurrek bere jaioterrian, Eibarren, du enpresa; *JAZ Zubiaurre* izena du eta metalezko hortzak dituzten eskuilak egiten dituzte bertan. Hainbat sari eta errekonozimendu eskuratu ditu JAZ Zubiaurre enpresak; hala, 2003an Toribio Etxebarria saria irabazi zuen, eta 2005ean, Enpresa Kudeaketa aurreratuen kasuetarako aukeratua izan zen.



EDUARDO ZUBIAURRE Oihana Elortzak elkarrizketatuko du.

GOIENKARIA

'JAIK' > EGUAZTENA 20:47

Asteburuan ospatuko diren Antzuolako jaietako gorabeherak GOITBn

GOIENKARIA > ARRASATE

Asteburuan ospatuko dira Antzuolako herriko jaiak. Eta, ibarreko beste herri batzuekin egin duten moduan, Goiena Telebistak jaietan jasotako irudi eta gertaerekin egingo du saioa. Oraingoan ere Amaia Txintxu-

rreta arituko da aurkezle lanetan eta jai giroan murgilduko da, zuei ahalik eta saio osatuena eta dibertigarriena eskaini ahal izateko. Gaur bertan, antzinako ezkontzaren lehen zatia grabatuko dute; ezkongaiak plazara hurreratuko dira familiarekin,

eta plazan bertan, notarioak doterearen berri emango du. Ezkontzaren bigarren zatia domekan, hilak 15, ospatuko da. Andregaiaren etxetik irten eta senargaia jaso ostean plazarantz joango dira. XIX. mende bukean bezala jantziko dira herri-tarrak, eta, beraz, klase sozialen bereizketarik ez da faltako. Honetaz gain, bihar, zapatua, umeentzako herri kirolak jarraituko ditu GOITBk eta Mairuaren Alarde ospetsua ere ikusi ahal izango duzue. Eguaztenean, hilak 18an, 20:47an duzue hitzordua Goiena Telebistan.

telebegi

Unai Loidi

Emozioak

Umetako ohiturari eusten diot uztailen: 8etan jaiki, eta telebista piztea. Ezer bada telebistan zuzenean lekuko emozio guztia transmititzeko gai, San Ferminetako entzierroak dira (Tourreko etaparen bat ere igual...). Konpetentziarik ez zeukanean ere, asko estimatzen nuen Javier Solanoren kontaketa, jakituria, esperientzia... Aurten, Cuatro ere entzierroak zuzenean ematen hasi denean, gehiago baloratzen dut Solano. Sekulako lehia dago TVE eta Cuatroren artean: TVEk ez du kamerarik zezen-plaza barruan, eta konpetentziak eraginda, bere betiko formula aldatu du. Gonbidatuen seta, beste aurkezle bat Solanoren ondoan, elkarrizketa asko (gehiegi)... Soberan. Cuatrokoei, topikoetan jausteko erraztasuna sumatzen zaie, San Ferminetara lehen aldiz iritsi eta entzierroak deskubritzen ari denaren harridura eta ezjakintasunarekin. Esatariak ditu ibilbidearen puntu guztietan, hiru komentaria bai behintzat, eta denek hitz egin nahi dute... Entzierroa komentariorik gabe, eta giro soinuarekin, mesedez! Horrelaxe bakarrik iristen da emozioa etxeraino.

arrasate irrata

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratu. Aby-Kem musika taldeko Mikel Alvarez; Esklerosi anizkoitza gaitzari buruz, Juan Antonio Untzurrunzagarekin; Agurne Juldain, Nubi elkarteko kidea; Elkar Megadendako Espe Arriaranekin, bidaizateko gidailuruei buruz; Aitor Lopez Rekarte;...

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratu.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Uda Giroan
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Elkarrizketak
Agenda
Bainutokiekin konexioak: Garaioko urtegia, Musakolako igerilekua, Donostiako Aquarium
Liburu gomendioak
Zozketak
Zorion agurrak
Efemerideak
12:05 Izarren ordua: abesti ezagunak
14:00 Uda Giroan (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.

GOITBko programazioa

Egubakoitza, 13

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Musikantoi. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Hitz bitan. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Didjeridu. 16:15 Eltze beroa. 16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Bertso saioa. 18:45 Albisteak. 19:15 Erreportajea. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Gaurkoak. 20:47 Ikusten. 21:15 Teknopolis. 21:45 Berriak. 22:15 Ilunpean. 22:45 Berriak. 23:15 Berbaire. 23:45 Gaurkoak. 23:30 Musikantoi. 00:15 Emisio amaiera.

Zapatua, 14

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Boboak, Calimero eta Trikitraka trikitron. 11:00 Ikusmira. 11:30 Erreportajea. 12:00 Astekoak. 12:15 Eltze beroa. 12:45 Eltze beroa. 13:30 Ur eta lur. 14:00 Berbaire. 15:00 Bertso saioa. 16:00 TAM-TAM. 16:30 Erreportajea. 17:00 Marrazki bizidunak. 19:00 Hasiberriak. 19:30 Bizitegia. 20:00 Ikusmira. 20:30 Erreportajea. 21:00 Ikusmira. 21:30 Erreportajea. 22:00 Astekoak. 22:15 Bizitegia. 22:30 Ilunpean. 23:00 Didjeridu. 23:30 Musikantoi. 00:00 Emisio amaiera.

Domeka, 15

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Calimero, Boboak eta Trikitraka trikitron. 11:00 Ikusten. 11:30 Musikantoi. 12:00 Ur eta lur. 12:30 Bizitegia. 13:00 Erreportajea. 13:30 Erreportajea. 14:00 Didjeridu. 14:30 Ilunpean. 15:00 Ikusmira. 15:30 Marrazki bizidunak. 18:00 Ur eta lur. 18:30 Ikusten. 19:00 Hasiberriak. 19:30 Eltze beroa. 20:00 Ikusmira. 20:30 2x2 erreportajea. 21:00 Bertso saioa. 22:00 Didjeridu. 22:30 Ikusten. 23:00 Erreportajea. 23:30 Ilunpean. 00:00 Musikantoi. 00:30 Emisio amaiera.

Astelena, 16

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Teknopolis. 14:15 Hitz bitan. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Ilunpean. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Bizitegia. 16:15 Erreportajea. 16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ur eta lur. 18:45 Albisteak. 19:15 Erreportajea. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Gaurkoak. 20:47 x 5. 21:15 Harmaillatik. 21:45 Berriak. 22:15 Ikusmira. 22:45 Berriak. 23:15 Didjeridu. 23:45 Gaurkoak. 23:30 Hasiberriak. 00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 17

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Boboak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Harmaillatik. 14:15 Erreportajea. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Eltze beroa. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Telesai. 16:15 Ikusmira. 16:45 Albisteak. 17:15 Boboak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Bizitegia. 18:45 Albisteak. 19:15 Harmaillatik. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Boboak. 20:45 Gaurkoak. 20:47 Erreportajea. 21:15 Berbaire. 21:45 Berriak. 22:15 Harmaillatik. 22:45 Berriak. 23:15 Hitz bitan. 23:45 Gaurkoak. 23:30 Musikantoi. 00:15 Emisio amaiera.

Eguaztena, 18

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Erreportajea. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Ur eta lur. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Didjeridu. 16:15 Eltze beroa. 16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Harmaillatik. 18:15 Eltze beroa. 18:45 Albisteak. 19:15 Teknopolis. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Gaurkoak. 20:47 Jaiak: Antzuola. 21:45 Berriak. 22:15 Berbaire. 22:45 Berriak. 23:15 Ur eta lur. 23:45 Gaurkoak. 23:30 Hasiberriak. 00:15 Emisio amaiera.

Eguena, 19

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Boboak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Jaiak: Antzuola. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Eltze beroa. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Telesai. 16:15 Ikusmira. 16:45 Albisteak. 17:15 Boboak. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Eltze beroa. 18:15 Teknopolis. 18:45 Albisteak. 19:15 Bizitegia. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Boboak. 20:45 Gaurkoak. 20:47 Musikantoi. 21:15 Berbaire. 21:45 Berriak. 22:15 Didjeridu. 22:45 Berriak. 23:15 x 5. 23:45 Gaurkoak. 23:30 Ilunpean. 00:15 Emisio amaiera.

Ikus itzazu argazkiak, astero, ASTELEHENEKO GOIENKARIAn!

III. UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA LEHIAKETA

Erakuts egizkiguzu zure udako argazkiak

...eta hiru sari bikainetako bat irabazi ahal izango duzu!

Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak

Har ezazu parte!



Baldintzak

- Udako argazkiak izango dira, eta berdin izango da aurtengo udan ateratakoak izan edo beste uda batekoak.
- Beste inon argitaragabeak izango dira argazkiok.
- Argazkiak jasotzeko epea hasiko da ekainaren 22an eta amaituko da irailaren 17an.
- Parte hartzeko ez da ezer ordaindu beharko.
- Debagoieneko edozeinek parte hartu ahal izango du, eta ez da adin mugarik izango.
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta (horrela izanez gero, paperean erreproduzitzeko moduko erresoluzio eta kalitatearekin).
- Bidali ahal izango dira e-postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri. **Arrasate:** Saiolan eraikina, Nafarroa etorbidea 2, 20500, edo Otalora Lizentziaduna 31, 20500. **Bergara:** Irizar jauregia, Barrenkalea 33, 20570. **Aretxabaleta:** Durana 11, 2. solairua, 20550.
- Egoitzara ekartzekotan, kartazal batean sartuta (egilearen izen eta abizenekin), CD batean, edo argazki digitalak gordetzeko beste edozein euskarritan eta JPEG formatuan.
- Argazkiak izan daitezke koloretan zein zuri beltzean.

- Argazkiarekin batera adierazi beharko dira egilearen izen eta abizenak, adina, harremanetarako telefonoa eta argazkiaren deskribapena (noiz eta non ateratakoa den, zer edo nortzuk agertzen diren, edo beste komentario laburren bat).
- Argazkiak argitaratuko ditugu astero ASTELEHENEKO GOIENKARIAn.
- Irabazleak nortzuk diren urriaren 1ean jakingo dugu ASTELEHENEKO GOIENKARIAn.
- Parte-hartzaileek gehienez bost argazki bidali ahal izango dituzte.
- Lehiaketaren epai-mahaia osatuko dute Goienako kideek eta argazkigintzan adituak diren debagoiendarrek.
- Epai-mahaia baloratuko ditu argazkiaren kalitatea, originaltasuna, balio historikoa eta bizitasuna, besteak beste.
- Honez gain, Goienako beste hedabideek ere egingo dute lehiaketaren jarraipena.
- Argazki asko jasotzen baditugu, ez ditugu guztiak argitaratuko. Aukeraketa egingo dugu argitaratzeko.
- Jasotako argazkiak ASTELEHENEKO GOIENKARIAko artxiboan geratuko dira, etorkizunean beste erabilpen bat eman nahi bada, beti ere egilea aipatuz.

Sariak



1. saria

Olympus E-400 reflex argazki kamera digitala Bergarako Kifü argazki dendaren eskutik.
- 10 milioi pixel.
- Bi objektibo aldagarri: Zuiko digital 14-42 mm eta 40-150 mm.
- Flash eta guzti.
- 2,5 hazbeteko LCD pantaila.



• **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonarentzat, Arrasate Bidaiak-en eskutik.



• **3. saria:** bi pertsonarendako afaria edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean.

Babeslea:



Laguntzaileak:



Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

Astelehenetik egubakoitzera
09:00etatik 18:00etara

Uztailak 13-20

MONIKA BELASTEGI

Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13

Musika



ELORRIO

> Ruper Ordorika musikariak emanaldi akustikoa egingo du

Oñatiko musikariak emanaldia egingo du Elorrioko Musikaire egitarauaren barruan. Jon Piris kontrabaxu jotzaileak lagunduta egongo da Ordorika agertokian. Gaur, egubakoitza, izango da, 22:30ean, Argiñetan.

Jaiak



ANTZUOLA

> Herriko jaiak ospatuko dituzte domekara bitartean

Besteak beste egingo dute bihar, zapatua, urteroko alardea, 18:30ean. Eta, etzi, domeka, hainbat herritarrek antzinako euskal ezkontza antzeztuko dute, 18:00etan, plazan. Horrekin batera askotariko ekitaldiak izango dira.

Musika



BERGARA

> Bergarako Aritzeta abesbatzak emanaldia egingo du hilaren 18an

Santa Marina egunarekin batera egingo du emanaldi hori Bergarako abesbatzak, urteroko ohiturari jarraituz. 19:00etan meza izango da Santa Marina parrokiaren eta mezaren ondoren egingo du emanaldia abesbatzak.

dira. Elkartean daude 600 lagunetik gora eta Yuebdumun dago, Alice Springsetik 300 kilometrora, Australia iparraldeko erdialdean. Bestalde, elkarte horretako kideen lanak ezagunak dira kolore biziko margo akrilikoengatik eta serigrafiengatik.

Uztailaren 18an, 19an eta 20an, 11:00-13:30 eta 16:30-19:00, Sancti Spiritus unibertsitatearen klaustroan.

ESKORIATZA

> Espainiako gerraren gainean liburuetan ageri ez dena

Irakatsi gabeko irakasgaia. *Espainiako Gerra Zibila eskolako liburuetan* du izena erakusketak. Helburua da Espainiako gerra orain arte nola ikasi den eta gaur egun nola ikasten den erakustea. Irailaren 16ra arte, Ibarraundin.

Ospakizunak

OÑATI

> Trianako jaiak ospatuko dituzte domekara bitartean

Gaur, egubakoitza, Astotrasto jaitziko da, 19:00etan, jaietxerako emateko eta 23:00etan rock kontzertua izango da. Bihar, zapatua, 17:30ean, herri kirolen topaketa izango da eta 21:30ean, jardunaldi gastronomikoa; 23:00etan, berriz, dantzaldia Luhartz taldearekin. Etzi, domeka, 12:00etan meza izango da San Martinen eta gero luntxa; 13:00etan, herriko bertsolari gazteen saioa; 15:00etan herri bazkaria; 18:00etan, umeendako *Kiska* antzerki emanaldia eta 20:00etan, erromeria.

Gaur hasi eta domekara arte.

ARRASATE

> Santa Marina jaiak ospatuko dituzte aste bukaeran

Gaur, egubakoitza, hasiko dira jaiak. 18:30ean, umeendako jolasak egingo dira; 22:00etan, kontzertua, Scam eta 23F taldeekin, Makatzenan; eta 22:30ean, diskoteka, Agerre plazan. Bihar, zapatua, Gorriti eta haren animaliak egingo dira 11:00etan, eta 13:00etan, meza. 18:00etan, apar jaiak egingo dute Makatzenan; 23:00etan, dantzaldia izango da Cristal orkestrarekin eta 00:30ean, suzko erruberak. Domekan, berriz, paella eta gazpatxo lehiaketa izango dira, 12:00etan eta 21:30ean, dantzaldia, Nuevo Talisman taldearekin.

Gaur hasi eta domekara arte.

Bestelakoak

DEBAGOIENA

> 'Irakurri, gozatu eta oparitu' kanpaina luzatu egin dute

Musika

BERGARA

> Arrasate Musikal Big Band taldearen emanaldia

Uztailako jazz emanaldien barruko saioa egingo du Arrasate Musikaleko taldeak. Udalak antolatutako emanaldi sorta da, Zuhaitzi eta Hamai-ka tabernen laguntzarekin.

Gaur, egubakoitza, 22:30ean, Espolioan.

BERGARA

> Udala Musika Bandak emanaldia egingo du

Santa Marina jaiaren barruko emanaldia da. Lau obra egingo dituzte. Horien artean, Alfredo Gonzalez Chirlaqueren *Kalez kale musikaz* martxa estreinatuko dute.

Etzi, domeka, 12:00etan, Udala Pilotalekuan. 11:00etan, kalejira ere egingo dute eta 15:00etan, herri bazkaria pilotalekuan, bandaren 175. urtemuga ospatzeko.

ELORRIO

> Alasdair Fraser eta Natalie Hassen emanaldia

Alasdair Eskoziako biolin jotzaile ospetsuenetakoa da. Natalie Hass biolontxelo jotzaileak lagunduta egingo du emanaldia.

Bihar, zapatua, 22:30ean, San Agustinen.

BERGARA

> Blues gaua izango da Agorrosin ekintzagunean

Santa Marina jaiaren barruan Mahaster Riverrek egingo du emanaldia.

Hilaren 19an, eguena, 22:00etan.

Antzerkia

OÑATI

> Chongqing Circus, Txinatik datozen akrobatikak

Arte akrobatikoetan aditua den talde hori 11 artista txinatarrek osatzen dute, eta ordubete inguruko saioa egingo dute.

Gaur, egubakoitza, 20:30ean, Kalegoieneko plazatxoan.

OÑATI

> 'Lapur zuloa' antzezlana, Santa Ana aretoan

Kangingags konpainiak eta ZTP Produzkieok egingo dute lan hori. Sarrera 9 euro da.

Gaur, egubakoitza, 22:30ean., Santa Ana aretoan

ARRASATE

> 'Ser o no ser... visible' antzezlana Cristina Carrilloekin

Emakume Txokoak antolatu du emanaldia. Eguraldi txarra egiten badu Amaia antzokian izango dela aurreratu dute.

Bihar, zapatua, 22:15ean, Monterron jauregiko parkean.

Dantza

ELORRIO

> Mar Gomez dantza konpainiaren emanaldia

Tres vole vodeviles ikuskizuna egingo dute. Antzerkia, narrazioa, umorea, keinua eta mugimendua dira ikuskizunaren ezaugarriak. Hiru koreografiak osatzen dute lana.

Etzi, domeka, 19:30ean, pilotalekuan.

Lehiaketak

ARAMAIO

> Esaera zaharren lehiaketa deitu dute, lehenengoz

Zuiako Koadrilak deitu du. Aramaion zein koadrilako herrietan bizi direnek har dezakete parte. Lehiakide bakoitzak gehienez bost esaldi aurkeztu ahal izango ditu. Gaia librea da. Hiru maila bereiztu

dituzte: 10 urtera artekoak; 11tik 17ra artekoak, 18 urtetik gorakoak. Lanak aurkeztuko dira liburutegian, udal bulegoan edo koadrilako bulegoan, hilaren 19a baino lehen.

Informazioa: www.cuadrillazuia.com.

ESKORIATZA

> Leintz Ibarraundi Fundazioarako logotipo lehiaketa deitu dute

Diseinu grafikoan diharduten espezialista eta profesionalei zuzenduta dago. 2.000 euroko sari bakarra egingo da. Proposamenak jasoko dira hilaren 18ra arte, Ibarraundi museon.

Informazio gehiago: 943 71 54 53.

Erakusketak

OÑATI

> Australiako komunitate aborigenen margo erakusketa

Warlukurlangu Artista Aborigenen Elkartearen lanak

PROPOSAMENA

OÑATI

> Gari Garaialde argazkilariaren erakusketa

Hondarribiko argazkilaria *Ametzak besarkatuz* izeneko erakusketa ireki zuen atzo, eguena. Surfaren gaineko zuri-beltzeko argazkiak dira. 33 irudik osatzen dute erakusketa eta Garaialderen esanetan "surfaren beste aurpegia" erakusten dute. Argazkiok ikusgai daude gaztelekuko kuboan (18:00etatik 20:00etara) eta Kalezarreko eta Kalebarriko hainbat dendatiko erakuslehoetan.

Hilaren 22ra arte egingo da ikusgai.



Sanferminetako beteranoa

JUAN LUIS BIKUÑA Kazetari
bergararrak ez du hutsik egin azken
30 urteotan Iruñeko jaietan

LANA "Kazetariok eta tabernariak
egiten dugu lan handien egunotan
sanferminetan", dio Juan Luis Bikuñak

JAI BEREZIAK "Jai finak eta politik dira,
askotan 'juergari' gehiegizko protagonis-
moa ematen bazaio ere", gehitzen du

EDU MENDIBIL > BERGARA

Sanferminetako beteranoa dugu Juan Luis Bikuña kazetari bergararra: azken 30 urteotan ez du hutsik egin Iruñeko jaietan. Bestetan baino erritmo lasaiagoan baina aurten ere kazetari lanean ibili da Bikuña: "Zezenen inguruko informazioa lantzen ibili naiz eta, horrez gain, zezenketen ostean Club Taurino delakoan eta Maisonnave hotelean izandako tertulietan parte hartu dut. Tabernariak eta kazetariak dira sanferminetan lan handien egiten dutenak".

Goizean goiz jaiki eta seiak eta laurdenetarako Euskal Telebista Iruñean duen egoitzan egoten da Bikuña: "Oinez ordu erdi inguruko ibilaldia daukat, eta gustatzen zait paseo hori egitea. Eguerdia arte egoten naiz lanean, ondoren lagunartean txikito pare bat hartu eta bazkalostean, Tourreko etapa ikusi eta zezen-plazara. Berandu bukatzen da zezenketa, eta, hainbat telebista autonomikori irudiak bidaltzen dizkiegunez, gauerdia aldera bukatzen dut

lana". Aurtengo zezenketen artean eguaztenekoa nabarmentzen du: "Sei belarri moztu zituzten. Orain dela urte batzuk Bergaran toreatu zuen Francisco Marcok bat eraman zuen".

JAI FINAK IRUÑEKOAK

Entzierroak eta zezenketak dira Iruñeko ikur ezagunenetakoak. Baita han elkartzen diren mila-kaparrandazaleak ere. Hala ere, bestelako ekitaldiak nabarmentzen ditu Bikuñak: "Jai finak eta politik dira, askotan komunikabideetan *juergari* gehiegizko protagonismoa ematen bazaio ere. Aurten, adibidez, San Fermin eguneko prozesioa jarraitu du lehenbiziko aldiz eta Zapateria kalean San Fermi eskaintzen dizkioten jotak oso bereziak dira. Erraldoen kalejira ere ikusgarria da oso... Umeendako eta helduendako gauza interesgarri asko dago". Entzierroak zezenplazan, ezkutalekuan jarraitu ditu eta parrandarako tarterik izan ez duela diosku Bikuñak. Hurrengo urtean agian....



OHITURA Tradizioak agindu bezala, praka eta alkandora zuriak eta gerriko eta zapi gorriak janzen ditu Bikuñak.

GOIENKARIA

ahobero

"Zenbait jenderi loteria txartel batek aldatzen dio bizitza. Nire kasuan, Hugh Grant aktoreari eskainitako zerbitzu bat izan zen"

Divine Brown > Prostituta ohia

Zerbitzu horrengatik izar statusa bereganatu zuen Divine Brownnek. Hugh Grantekin filma egitera iritsiko ote?

iturri onetik

Emakumezkoen errugbi taldea osatzen ari dira Arrasaten

Arrasate Errugbi Taldeak emakumezkoen taldea osa lezake hurrengo denboraldirako. Dagoeneko errugbian aritzeko interesa duten 25 neska inguru zuzendu dira taldeko arduradunengana. Herenegun, eguaztenean, bigarren bilera egin zuten Musakolan. Badirudi gauzak bide onetik doazela. Taldea osatzen bada, senior mailako Euskal Ligan lehiatuko litzateke Arrasateko taldea.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

Musikaire 07

Honezkero askoz badakizue fenomeno bitxia gertatzen dela Elorrioren urtero, uztaila hurbildu ahala. Munduko toki askotatik hasten dira artistak agertzen, baita etxeok ere; herriko txoko ahaztuak paraje zoragarritan bilakatzen dira, argia, ilargia eta hego haizea lagun; jauregiatiko lorategi ezkutu misteriotsuak ikusgai jartzen dira, duten edertasun betearekin; ermita eta elizetara fededunak bezala fedegabeak ere hurbiltzen...

Musikaire deitzen zaio Elorrioren fenomeno honi. Hainbat asteburutan zehar gertatzen da (*musikaire.com* helbidean duzue programa), eta ez dago ordaindu beharrik ikusteko. Aurten ez dut lehenago aipatu, asti faltan ez bainaiz antolatetan ibili. Joan bai, joaten naiz hutsegina gabe, eta dagoeneko gozatu ederrak hartu ditut.

ai, ene!



Gimnasia joan beharrik ez duen txakurra

Wendy du izena txakur gihartsu horrek; mutazio genetiko baten ondorioz giharren gehiegizko handitzea sufritzen du gaixoak...

<http://tinyurl.com/yqfcq>

Toyota Avensis 2007 berria, ukipen-pantaila duen nabigatzailea 21.600 €-tik aurrera.

Toyota Avensis 2007 gama:
D-4D Diesel motoreak: 2.0 126 ZP., 2.2 150 ZP. eta 177 ZP.
VVT-i gasolina motoreak: 1.8 129 ZP., 2.0 147 ZP. eta 2.4 163 ZP.

Toyota Avensis bat daukazu 20.800 €-tik aurrera.



Kalitaterako bidea eskuekin ukitu daitekeen zerbait da.

Toyota Avensis 1.8 VVT-i Sol berria (ukipen-pantaila duen nabigatzailea barne). Publikoarentzako salmenta prezioa gomendatua Penintsulan eta Balear Uharteetan, biltegian dauden autoentzat. BEZA, garraioa, matrikulazio zerga, kontzesionarioaren promozioa eta ekarpena barne. Prever Plana EZ dago barne. ** Toyota Avensis 1.8 VVT-i Sol berria. Publikoarentzako salmenta prezioa gomendatua Penintsulan eta Balear Uharteetan, biltegian dauden autoentzat. BEZA, garraioa, matrikulazio zerga, kontzesionarioaren promozioa eta ekarpena barne. Prever plana EZ dago barne. Iragarikiko modelo: Toyota Avensis Wagon Sol. Kontsumo konbinatua 5,5 eta 9,6 l/km tartean. CO2 igorpena 146 eta 228 g/km artean.



3 urte
100.000 km



FINANCIAL
SERVICES



TOYOTA

Kontzesionarioa
www.euskoauto.toyota.es

EuskoAuto
Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85
BERGARA EUSKOAUTO ELORREGI